



### Inhoud

#### I Wetgevingshandelingen

##### VERORDENINGEN

- ★ Verordening (EU) 2022/111 van het Europees Parlement en de Raad van 25 januari 2022 tot wijziging van Verordening (EU) 2019/216 wat betreft het tariefcontingent van de Unie voor rundvlees van hoge kwaliteit uit Paraguay ..... 1
- ★ Verordening (EU) 2022/112 van het Europees Parlement en de Raad van 25 januari 2022 tot wijziging van Verordening (EU) 2017/746 wat betreft overgangsbepalingen voor bepaalde medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek en de uitgestelde toepassing van de voorwaarden voor intern vervaardigde hulpmiddelen <sup>(1)</sup> ..... 3

#### II Niet-wetgevingshandelingen

##### VERORDENINGEN

- ★ Uitvoeringsverordening (EU) 2022/113 van de Raad van 27 januari 2022 tot uitvoering van Verordening (EU) nr. 101/2011 betreffende restrictieve maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten in verband met de situatie in Tunesië ..... 7
- ★ Uitvoeringsverordening (EU) 2022/114 van de Commissie van 26 januari 2022 tot verlening van toelating van de Unie voor het uniek biocide “SchwabEX-Guard” <sup>(1)</sup> ..... 11
- ★ Uitvoeringsverordening (EU) 2022/115 van de Commissie van 26 januari 2022 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1484/95 wat betreft de vaststelling van de representatieve prijzen voor de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede voor ovalbumine ..... 19

<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst.

- ★ Uitvoeringsverordening (EU) 2022/116 van de Commissie van 27 januari 2022 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op acesulfaamkalium van oorsprong uit de Volksrepubliek China naar aanleiding van een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen op grond van artikel 11, lid 2, van Verordening (EU) 2016/1036 van het Europees Parlement en de Raad ..... 22
- ★ Uitvoeringsverordening (EU) 2022/117 van de Commissie van 27 januari 2022 tot 328e wijziging van Verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met de organisaties ISIS (Da'esh) en Al Qaida ..... 65

#### BESLUITEN

- ★ Besluit (GBVB) 2022/118 van de Raad van 27 januari 2022 tot wijziging van Besluit 2011/72/GBVB betreffende restrictieve maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten vanwege de situatie in Tunesië..... 67
- ★ Besluit (EU) 2022/119 van de Commissie van 26 januari 2022 tot intrekking van Besluit 2004/613/EG betreffende de oprichting van de adviesgroep voor de voedselketen en de gezondheid van dieren en planten ..... 71
- ★ Uitvoeringsbesluit (EU) 2022/120 van de Commissie van 26 januari 2022 tot wijziging van Beschikking 2002/840/EG tot goedkeuring van de lijst van erkende installaties in derde landen voor de doorstraling van levensmiddelen (*Kennisgeving geschied onder nummer C(2022) 367*) <sup>(1)</sup> ..... 72
- ★ Besluit (EU) 2022/121 van de Commissie van 27 januari 2022 tot vaststelling van interne voorschriften betreffende de verstrekking van informatie aan betrokkenen en de beperking van sommige van hun rechten in het kader van de verwerking van persoonsgegevens met het oog op de behandeling van verzoeken en klachten uit hoofde van het statuut van de ambtenaren ..... 77

#### HANDELINGEN VAN BIJ INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN INGESTELDE ORGANEN

- ★ Besluit nr. 2/2021 van het Gemengd Comité luchtvervoer Europese Unie/Zwitserland opgericht bij de Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat van 8 december 2021 tot vervanging van de bijlage bij de Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat (2022/122) ..... 84

---

<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst.

## I

(Wetgevingshandelingen)

## VERORDENINGEN

### VERORDENING (EU) 2022/111 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

van 25 januari 2022

tot wijziging van Verordening (EU) 2019/216 wat betreft het tariefcontingent van de Unie voor rundvlees van hoge kwaliteit uit Paraguay

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 207, lid 2,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Na toezending van het ontwerp van wetgevingshandeling aan de nationale parlementen,

Handelend volgens de gewone wetgevingsprocedure <sup>(1)</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Na de terugtrekking van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (het "Verenigd Koninkrijk") uit de Unie, hebben de Unie en het Verenigd Koninkrijk de andere leden van de Wereldhandelsorganisatie (WTO) ervan in kennis gesteld dat hun bestaande markttoegangsniveaus zouden worden gehandhaafd door de tariefcontingenten van de Unie te verdelen tussen de Unie en het Verenigd Koninkrijk. De methode voor die verdeling alsmede de volumes voor de EU-27 zijn vastgelegd in Verordening (EU) 2019/216 van het Europees Parlement en de Raad <sup>(2)</sup>.
- (2) De tariefcontingenten van de Unie die geen deel uitmaken van de lijst van concessies en verbintenissen van de Unie, mogen niet worden verdeeld.
- (3) Bij Verordening (EG) nr. 1149/2002 van de Raad <sup>(3)</sup> is een tariefcontingent geopend voor de invoer van 1 000 ton, uitgedrukt in productgewicht, vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit. Hoewel dat tariefcontingent geen deel uitmaakt van de WTO-lijst van de Unie, is het bij Verordening (EU) 2019/216 ten onrechte verdeeld, waardoor het volume ervan met ingang van 1 januari 2021 kleiner is geworden. Het oorspronkelijke volume van dat tariefcontingent moet derhalve worden hersteld.
- (4) Verordening (EU) 2019/216 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd,

<sup>(1)</sup> Standpunt van het Europees Parlement van 14 december 2021 (nog niet in het Publicatieblad bekendgemaakt) en besluit van de Raad van 11 januari 2022.

<sup>(2)</sup> Verordening (EU) 2019/216 van het Europees Parlement en de Raad van 30 januari 2019 inzake de verdeling van de in de WTO-lijst van de Unie opgenomen tariefcontingenten na de terugtrekking van het Verenigd Koninkrijk uit de Europese Unie en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 32/2000 van de Raad (PB L 38 van 8.2.2019, blz. 1).

<sup>(3)</sup> Verordening (EG) nr. 1149/2002 van de Raad van 27 juni 2002 houdende opening van een autonoom tariefcontingent voor de invoer van rundvlees van hoge kwaliteit (PB L 170 van 29.6.2002, blz. 13).

HEBBERN DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

In deel A van de bijlage bij Verordening (EU) 2019/216 wordt de volgende rij geschrapt:

“Vlees van hoge kwaliteit van runderen, vers, gekoeld of bevroren	t		PAR	094455	71,1 %	711”
---	---	--	-----	--------	--------	------

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 25 januari 2022.

*Voor het Europees Parlement*  
*De voorzitter*  
R. METSOLA

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*  
C. BEAUNE

**VERORDENING (EU) 2022/112 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD****van 25 januari 2022****tot wijziging van Verordening (EU) 2017/746 wat betreft overgangsbepalingen voor bepaalde medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek en de uitgestelde toepassing van de voorwaarden voor intern vervaardigde hulpmiddelen****(Voor de EER relevante tekst)**

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 114 en artikel 168, lid 4, punt c),

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Na toezending van het ontwerp van wetgevingshandeling aan de nationale parlementen,

Gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité <sup>(1)</sup>,

Na raadpleging van het Comité van de Regio's,

Handelend volgens de gewone wetgevingsprocedure <sup>(2)</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EU) 2017/746 van het Europees Parlement en de Raad <sup>(3)</sup> is een nieuw regelgevingskader vastgesteld om de goede werking van de interne markt voor de onder die verordening vallende medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek te waarborgen, waarbij wordt uitgegaan van een hoog niveau van bescherming van de gezondheid van patiënten en gebruikers en rekening wordt gehouden met de kleine en middelgrote ondernemingen die in deze sector actief zijn. Tegelijkertijd stelt Verordening (EU) 2017/746 hoge kwaliteits- en veiligheidseisen aan medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek, teneinde tegemoet te komen aan gemeenschappelijke veiligheidsbezwaren ten aanzien van dergelijke hulpmiddelen. Voorts versterkt Verordening (EU) 2017/746 in grote mate belangrijke elementen van de bestaande regelgevende aanpak in Richtlijn 98/79/EEG van het Europees Parlement en de Raad <sup>(4)</sup>, zoals het toezicht op de aangemelde instanties, risicoclassificatie, conformiteitsbeoordelingsprocedures, prestatie-evaluatie en prestatiestudies, vigilantie en markttoezicht, en bevat zij nieuwe bepalingen die transparantie en traceerbaarheid met betrekking tot medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek garanderen.
- (2) De Covid-19-pandemie en de daarmee gepaard gaande volksgezondheids crisis hebben voor een ongekende uitdaging voor de lidstaten en een zeer zware last voor de nationale autoriteiten, zorginstellingen, Unieburgers en marktdeelnemers gezorgd en doen dit nog steeds. De volksgezondheids crisis heeft geleid tot buitengewone omstandigheden die heel wat aanvullende middelen vereisen, alsook de grotere beschikbaarheid van essentiële medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek, die ten tijde van de vaststelling van Verordening (EU) 2017/746 redelijkerwijs niet konden worden voorzien. Deze buitengewone omstandigheden hebben een aanzienlijk effect op verschillende gebieden waarop die verordening van toepassing is, zoals de aanwijzing en de werkzaamheden van aangemelde instanties en het in de handel brengen en op de markt aanbieden van medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek in de Unie.
- (3) Medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek zijn essentieel voor de gezondheid en veiligheid van de burgers van de Unie en met name SARS-CoV-2-tests zijn van vitaal belang bij de strijd tegen de pandemie. Daarom is het noodzakelijk ervoor te zorgen dat er een ononderbroken marktlevering van dergelijke hulpmiddelen is in de Unie.

<sup>(1)</sup> Advies van 8 december 2021 (nog niet in het Publicatieblad bekendgemaakt).

<sup>(2)</sup> Standpunt van het Europees Parlement van 15 december 2021 (nog niet in het Publicatieblad bekendgemaakt) en besluit van de Raad van 20 december 2021.

<sup>(3)</sup> Verordening (EU) 2017/746 van het Europees Parlement en de Raad van 5 april 2017 betreffende medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek en tot intrekking van Richtlijn 98/79/EG en Besluit 2010/227/EU van de Commissie (PB L 117 van 5.5.2017, blz. 176).

<sup>(4)</sup> Richtlijn 98/79/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 oktober 1998 betreffende medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek (PB L 331 van 7.12.1998, blz. 1).

- (4) De ongekeerde omvang van de huidige crisis, de extra middelen die lidstaten, zorginstellingen, aangemelde instanties, marktdeelnemers, en andere relevante partijen nodig hebben om de COVID-19-pandemie te bestrijden en gezien de huidige beperkte capaciteit van aangemelde instanties, en de complexiteit van Verordening (EU) 2017/746, leiden ertoe dat de lidstaten, zorginstellingen, aangemelde instanties, marktdeelnemers en andere relevante partijen de juiste uitvoering en volledige toepassing van die verordening waarschijnlijk niet zullen kunnen waarborgen vanaf de in die verordening voorziene datum van 26 mei 2022.
- (5) Bovendien loopt de huidige overgangperiode waarin Verordening (EU) 2017/746 voorziet met betrekking tot de geldigheid van certificaten die door aangemelde instanties voor medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek uit hoofde van Richtlijn 98/79/EG zijn afgegeven, op dezelfde datum af als de overgangperiode waarin Verordening (EU) 2017/745 van het Europees Parlement en de Raad <sup>(5)</sup> voorziet met betrekking tot de geldigheid van bepaalde EG-conformiteitsverklaringen en certificaten die door aangemelde instanties voor medische hulpmiddelen uit hoofde van de Richtlijnen 90/385/EEG <sup>(6)</sup> en 93/42/EEG <sup>(7)</sup> van de Raad zijn afgegeven, dat wil zeggen op 26 mei 2024. Dit legt een druk op betrokkenen die zowel met medische hulpmiddelen als met medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek te maken hebben.
- (6) Om de goede werking van de interne markt en een hoog beschermingsniveau van de volksgezondheid en de veiligheid van de patiënten te waarborgen alsook rechtszekerheid te bieden en mogelijke marktverstoring te voorkomen, moeten de overgangperioden die zijn vastgesteld in Verordening (EU) 2017/746 voor hulpmiddelen waarvoor door aangemelde instanties overeenkomstig Richtlijn 98/79/EG certificaten zijn afgegeven, worden verlengd. Om dezelfde redenen moet ook worden voorzien in een toereikende overgangperiode voor hulpmiddelen die uit hoofde van Verordening (EU) 2017/746 voor het eerst aan een conformiteitsbeoordeling door een aangemelde instantie moeten worden onderworpen.
- (7) Wat betreft de periode die nodig is om de capaciteit van aangemelde instanties uit te breiden, moet een evenwicht tussen de beperkt beschikbare capaciteit van zulke instanties en het waarborgen van een hoog beschermingsniveau van de volksgezondheid worden gevonden. Daarom moet in de overgangperioden voor medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek die uit hoofde van Verordening (EU) 2017/746 voor het eerst aan een conformiteitsbeoordeling door een aangemelde instantie moeten worden onderworpen, een onderscheid worden gemaakt tussen hulpmiddelen van een hogere en die van een lagere risicoklasse. De duur van de overgangperiode moet afhangen van de risicoklasse van het hulpmiddel in kwestie, zodat de periode korter is voor hulpmiddelen die behoren tot een hogere risicoklasse en langer voor hulpmiddelen die behoren tot een lagere risicoklasse.
- (8) Om ervoor te zorgen dat er voor medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek die rechtmatig in de handel zijn gebracht overeenkomstig de overgangsbepalingen van deze verordening, voldoende tijd is om op de markt te blijven worden aangeboden, onder meer om aan eindgebruikers te worden geleverd, of om in gebruik te worden genomen, moet de in Verordening (EU) 2017/746 vastgestelde uiterste verkoopdatum van 27 mei 2025 worden aangepast om rekening te houden met de extra overgangperioden die in deze verordening zijn bepaald.
- (9) Gelet op de middelen die zorginstellingen nodig hebben in de strijd tegen de COVID-19-pandemie, moeten die instellingen extra tijd krijgen om zich voor te bereiden op het voldoen aan de specifieke voorwaarden voor de vervaardiging en het gebruik van hulpmiddelen binnen dezelfde zorginstelling ("intern vervaardigde hulpmiddelen"), die zijn vastgesteld in Verordening (EU) 2017/746. De toepassing van die voorwaarden moet daarom worden uitgesteld. Aangezien de zorginstellingen een volledig overzicht van de op de markt beschikbare medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek met CE-markering nodig hebben, mag de voorwaarde die de zorginstelling verplicht te rechtvaardigen dat een op de markt beschikbaar gelijkwaardig hulpmiddel niet of niet op een passend prestatieniveau aan de specifieke behoeften van de patiëntendoelgroep kan voldoen, niet van toepassing worden totdat de in deze verordening vastgestelde overgangperioden zijn verstreken.
- (10) Verordening (EU) 2017/746 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.

<sup>(5)</sup> Verordening (EU) 2017/745 van het Europees Parlement en de Raad van 5 april 2017 betreffende medische hulpmiddelen, tot wijziging van Richtlijn 2001/83/EG, Verordening (EG) nr. 178/2002 en Verordening (EG) nr. 1223/2009 en tot intrekking van Richtlijnen 90/385/EEG en 93/42/EEG van de Raad (PB L 117 van 5.5.2017, blz. 1).

<sup>(6)</sup> Richtlijn 90/385/EEG van de Raad van 20 juni 1990 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake actieve implanteerbare medische hulpmiddelen (PB L 189 van 20.7.1990, blz. 17).

<sup>(7)</sup> Richtlijn 93/42/EEG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende medische hulpmiddelen (PB L 169 van 12.7.1993, blz. 1).

- (11) Aangezien de doelstellingen van deze verordening, namelijk om de overgangsperiode zoals vastgesteld in Verordening (EU) 2017/746 uit te breiden, aanvullende overgangsbepalingen in die verordening in te voeren en de toepassing van de bepalingen van die verordening betreffende intern vervaardigde hulpmiddelen uit te stellen, niet voldoende door de lidstaten kunnen worden verwezenlijkt, maar vanwege de omvang en de gevolgen ervan beter op Unie-niveau kunnen worden verwezenlijkt, mag de Unie, overeenkomstig het in artikel 5 van het Verdrag betreffende de Europese Unie (VEU) neergelegde subsidiariteitsbeginsel, maatregelen nemen. Overeenkomstig het in hetzelfde artikel neergelegde evenredigheidsbeginsel gaat deze verordening niet verder dan nodig is om deze doelstellingen te verwezenlijken.
- (12) Deze verordening wordt vastgesteld in uitzonderlijke omstandigheden die het gevolg zijn van de COVID-19-pandemie en de daarmee gepaard gaande volksgezondheids crisis. Om het beoogde effect te bereiken van de wijziging van Verordening (EU) 2017/746 betreffende de overgangsperiodes, de aanvullende overgangsbepalingen en de toepassing van de bepalingen betreffende intern vervaardigde hulpmiddelen, met name om marktdeelnemers rechtszekerheid te bieden, moet deze verordening vóór 26 mei 2022 in werking treden. Het wordt derhalve passend geacht een uitzondering te maken op de periode van acht weken bedoeld in artikel 4 van Protocol nr. 1 betreffende de rol van de nationale parlementen in de Europese Unie, gehecht aan het VEU, aan het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en aan het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie.
- (13) Gezien de dringende noodzaak om de volksgezondheids crisis waarmee de COVID-19-pandemie gepaard gaat, onmiddellijk aan te pakken, moet deze verordening met spoed in werking treden op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*,

HEBLEN DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### Artikel 1

Verordening (EU) 2017/746 wordt als volgt gewijzigd:

1) Artikel 110 wordt als volgt gewijzigd:

a) lid 2 wordt als volgt gewijzigd:

- i) in de eerste alinea wordt de datum “27 mei 2024” vervangen door “27 mei 2025”;
- ii) in de tweede alinea wordt de datum “27 mei 2024” vervangen door “27 mei 2025”;

b) de leden 3 en 4 worden vervangen door:

“3. In afwijking van artikel 5 van deze verordening mogen de in de tweede en derde alinea van dit lid bedoelde hulpmiddelen tot de in die alinea’s vermelde data in de handel worden gebracht of in gebruik worden genomen, op voorwaarde dat die hulpmiddelen vanaf de datum van toepassing van deze verordening blijven voldoen aan Richtlijn 98/79/EG en er geen significante wijzigingen zijn in het ontwerp en het beoogde doeleinde van die hulpmiddelen.

Hulpmiddelen met een certificaat dat overeenkomstig Richtlijn 98/79/EG werd afgegeven en dat op grond van lid 2 van dit artikel geldig is, mogen tot en met 26 mei 2025 in de handel worden gebracht of in gebruik worden genomen.

Hulpmiddelen waarvoor de conformiteitsbeoordelingsprocedure op grond van Richtlijn 98/79/EG geen betrokkenheid van een aangemelde instantie vereiste, waarvoor overeenkomstig die richtlijn vóór 26 mei 2022 een conformiteitsverklaring werd opgesteld, en waarvoor de conformiteitsbeoordelingsprocedure op grond van deze verordening betrokkenheid van een aangemelde instantie vereist, mogen tot en met de volgende data in de handel worden gebracht of in gebruik worden genomen:

- a) 26 mei 2025, voor hulpmiddelen van klasse D;
- b) 26 mei 2026, voor hulpmiddelen van klasse C;
- c) 26 mei 2027, voor hulpmiddelen van klasse B;
- d) 26 mei 2027, voor hulpmiddelen van klasse A die in steriele toestand in de handel worden gebracht.

In afwijking van de eerste alinea van dit lid zijn met betrekking tot post-market surveillance, markttoezicht, vigilantie en de registratie van marktdeelnemers en van hulpmiddelen op de hulpmiddelen die in de tweede en derde alinea van dit lid worden bedoeld de vereisten van deze verordening van toepassing in plaats van de overeenkomstige vereisten van Richtlijn 98/79/EG.

Onverminderd hoofdstuk IV en lid 1 van dit artikel blijft de aangemelde instantie die het in de tweede alinea van dit lid vermelde certificaat heeft afgegeven, verantwoordelijk voor het gepaste toezicht ten aanzien van alle toepasselijke vereisten met betrekking tot de hulpmiddelen waarvoor het een certificaat heeft afgegeven.

4. Hulpmiddelen die vóór 26 mei 2022 rechtmatig in de handel zijn gebracht op grond van Richtlijn 98/79/EG, mogen tot en met 26 mei 2025 op de markt worden aangeboden of in gebruik worden genomen.

Hulpmiddelen die vanaf 26 mei 2022 op grond van lid 3 van dit artikel rechtmatig in de handel zijn gebracht, mogen verder op de markt worden aangeboden of in gebruik worden genomen tot en met de volgende data:

- a) 26 mei 2026 voor de in lid 3, tweede alinea, of de in lid 3, derde alinea, punt a), bedoelde hulpmiddelen;
  - b) 26 mei 2027 voor de in lid 3, derde alinea, punt b), bedoelde hulpmiddelen;
  - c) 26 mei 2028 voor de in lid 3, derde alinea, punten c) en d), bedoelde hulpmiddelen.”.
- 2) In artikel 112, tweede alinea, wordt de datum “27 mei 2025” vervangen door “26 mei 2028”.
- 3) Aan artikel 113, lid 3, worden de volgende punten toegevoegd:
- “i) Artikel 5, lid 5, punten b), c), en e) tot en met i), zijn met ingang van 26 mei 2024 van toepassing.
  - j) Artikel 5, lid 5, punt d), is met ingang van 26 mei 2028 van toepassing.”.

#### Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 25 januari 2022.

Voor het Europees Parlement  
De voorzitter  
R. METSOLA

Voor de Raad  
De voorzitter  
C. BEAUNE



## II

(Niet-wetgevingshandelingen)

## VERORDENINGEN

## UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2022/113 VAN DE RAAD

van 27 januari 2022

**tot uitvoering van Verordening (EU) nr. 101/2011 betreffende restrictieve maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten in verband met de situatie in Tunesië**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 101/2011 van de Raad van 4 februari 2011 betreffende restrictieve maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten in verband met de situatie in Tunesië <sup>(1)</sup>, en met name artikel 12,

Gezien het voorstel van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 4 februari 2011 heeft de Raad Verordening (EU) nr. 101/2011 vastgesteld.
- (2) Op basis van een toetsing moeten de motiveringen in bijlage I bij die verordening voor drie personen worden gewijzigd, en moet de informatie over de toepassing van het recht van verdediging en het recht op effectieve rechtsbescherming naar Tunesisch recht voor zeven personen worden gewijzigd.
- (3) Bijlage I bij Verordening (EU) nr. 101/2011 moet bijgevolg dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Bijlage I bij Verordening (EU) nr. 101/2011 wordt overeenkomstig de bijlage bij deze verordening gewijzigd.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

<sup>(1)</sup> PB L 31 van 5.2.2011, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 januari 2022.

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*  
J.-Y. LE DRIAN

---

Bijlage I bij Verordening (EU) nr. 101/2011 wordt als volgt gewijzigd:

i) De volgende vermeldingen in rubriek “A. Lijst van de in artikel 2 bedoelde personen en entiteiten” worden vervangen door:

	Naam	Identificatiegegevens	Motivering
“7.	Halima Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Nationaliteit: Tunesische Geboorteplaats: Tunis, Tunesië Geboortedatum: 17 juli 1992 Laatste bekende adres: het presidentieel paleis, Tunis, Tunesië ID-kaart nr.: 09006300 Land van uitgifte: Tunesië Geslacht: vrouw Overige informatie: dochter van Leïla TRABELSI	Persoon naar wie door de Tunesische autoriteiten een gerechtelijk onderzoek of een gerechtelijke procedure voor de ontneming van vermogen is ingesteld naar aanleiding van een definitieve rechterlijke beslissing wegens medeplichtigheid aan de verduistering van overheidsgelden door een openbaar ambtsdrager; medeplichtigheid aan machtsmisbruik door een openbaar ambtsdrager om een ongerechtvaardigd voordeel voor een derde te verkrijgen en de overheid verlies toe te brengen; uitoefening van onrechtmatige invloed op een openbaar ambtsdrager teneinde direct of indirect een voordeel voor een derde te verkrijgen en associatie met Leïla Trabelsi (vermelding 2).
29.	Ghazoua Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Nationaliteit: Tunesische Geboorteplaats: Le Bardo Geboortedatum: 8 maart 1963 Laatste bekende adres: 49 avenue Habib Bourguiba — Carthage ID-kaart nr.: 00589758 Land van uitgifte: Tunesië Geslacht: vrouw Overige informatie: arts, dochter van Naïma EL KEFI, gehuwd met Slim ZARROUK	Persoon naar wie door de Tunesische autoriteiten een gerechtelijk onderzoek of een gerechtelijke procedure voor de ontneming van vermogen is ingesteld naar aanleiding van een definitieve rechterlijke beslissing wegens medeplichtigheid aan de verduistering van overheidsgelden door een openbaar ambtsdrager; medeplichtigheid aan machtsmisbruik door een openbaar ambtsdrager om een ongerechtvaardigd voordeel voor een derde te verkrijgen en de overheid verlies toe te brengen; uitoefening van onrechtmatige invloed op een openbaar ambtsdrager teneinde direct of indirect een voordeel voor een derde te verkrijgen en associatie met Slim Zarrouk (vermelding 30).
42.	Ghazoua Bent Hamed Ben Taher BOUAOUINA	Nationaliteit: Tunesische Geboorteplaats: Monastir Geboortedatum: 30 augustus 1982 Laatste bekende adres: rue Ibn Maja — Khezama est — Sousse ID-kaart nr.: 08434380 Land van uitgifte: Tunesië Geslacht: vrouw Overige informatie: dochter van Hayet BEN ALI, gehuwd met Badreddine BENNOUR	Persoon naar wie door de Tunesische autoriteiten een gerechtelijk onderzoek of een gerechtelijke procedure voor de ontneming van vermogen is ingesteld naar aanleiding van een definitieve rechterlijke beslissing wegens medeplichtigheid aan de verduistering van overheidsgelden door een openbaar ambtsdrager; medeplichtigheid aan machtsmisbruik door een openbaar ambtsdrager om een ongerechtvaardigd voordeel voor een derde te verkrijgen en de overheid verlies toe te brengen; uitoefening van onrechtmatige invloed op een openbaar ambtsdrager teneinde direct of indirect een voordeel voor een derde te verkrijgen en associatie met Hayet Ben Ali (vermelding 33).”

ii) Aan de volgende vermeldingen in rubriek “B. Recht van verdediging en recht op effectieve rechtsbescherming naar Tunesisch recht” worden onder “Toepassing van het recht van verdediging en het recht op effectieve rechtsbescherming” de volgende zinnen toegevoegd:

“25.	Op 15 februari 2021 en 10 maart 2021 is de heer CHIBOUB in zaak 19592/1 gehoord door een onderzoeksrechter. Op 31 maart 2021 besloot de onderzoeksrechter zijn zaak los te koppelen van de overkoepelende zaak 19592/1. Zaak C1137/2 is in behandeling.
26.	Op 31 maart 2021 besloot de onderzoeksrechter haar zaak los te koppelen van de overkoepelende zaak 19592/1. Zaak C1137/2 is in behandeling.
30.	In een arrest van het hof van beroep van Tunis van 15 april 2021 in zaak 29443 werd hij veroordeeld wegens verduistering van overheidsmiddelen.
31.	In een arrest van het hof van beroep van Tunis van 1 november 2018 in zaak 27658 werd hij veroordeeld wegens verduistering van overheidsmiddelen.
33.	In een arrest van 14 maart 2019 in zaak 40800 werd zij veroordeeld wegens verduistering van overheidsmiddelen.
34.	In een arrest van 7 januari 2016 in zaak 28264 werd zij veroordeeld wegens verduistering van overheidsmiddelen.
46.	In een arrest van de rechtbank van eerste aanleg van Tunis van 21 maart 2019 in zaak 41328/19 werd hij veroordeeld wegens verduistering van overheidsmiddelen.”

**UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2022/114 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 januari 2022**  
**tot verlening van toelating van de Unie voor het uniek biocide “SchwabEX-Guard”**

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 528/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2012 betreffende het op de markt aanbieden en het gebruik van biociden <sup>(1)</sup>, en met name artikel 44, lid 5, eerste alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 24 maart 2017 is door Sumitomo Chemical Agro Europe SAS bij het Europees Agentschap voor chemische stoffen (“het agentschap”) overeenkomstig artikel 43, lid 1, van Verordening (EU) nr. 528/2012 en artikel 4 van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 414/2013 van de Commissie <sup>(2)</sup> een aanvraag ingediend voor de toelating van eenzelfde uniek biocide, als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EU) nr. 414/2013, met als naam “SchwabEX-Guard”, behorende tot productsoort 18 zoals omschreven in bijlage V bij Verordening (EU) nr. 528/2012. De aanvraag is in het biocidenregister (“het register”) geregistreerd onder zaaknummer BC-PP031247-26. In de aanvraag werd ook het aanvraagnummer van het verwante unieke referentieproduct “Pesguard® Gel” vermeld, dat in het register onder zaaknummer BC-HS027052-37 is geregistreerd.
- (2) Hetzelfde uniek biocide “SchwabEX-Guard” bevat pyriproxyfen en clothianidin als werkzame stoffen; die stoffen zijn opgenomen in de Unielijst van goedgekeurde werkzame stoffen als bedoeld in artikel 9, lid 2, van Verordening (EU) nr. 528/2012.
- (3) Op 17 december 2020 heeft het agentschap overeenkomstig artikel 6, leden 1 en 2, van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 414/2013 bij de Commissie een advies <sup>(3)</sup> en de ontwerpsamenvatting van de productkenmerken van het biocide voor “SchwabEX-Guard” ingediend.
- (4) In het advies wordt geconcludeerd dat “SchwabEX-Guard” een biocide is dat in aanmerking komt voor een toelating van de Unie overeenkomstig artikel 42, lid 1, van Verordening (EU) nr. 528/2012, dat de voorgestelde verschillen tussen hetzelfde uniek biocide en het verwante referentiebiocide louter betrekking hebben op informatie die overeenkomstig Uitvoeringsverordening (EU) nr. 354/2013 van de Commissie <sup>(4)</sup> het voorwerp van een administratieve wijziging kan zijn, en dat hetzelfde uniek biocide op basis van de beoordeling van het verwante unieke referentieproduct “Pesguard® Gel”, onder voorbehoud van overeenstemming met de ontwerpsamenvatting van productkenmerken, voldoet aan de in artikel 19, lid 1, van Verordening (EU) nr. 528/2012 gestelde voorwaarden.
- (5) Op 17 december 2020 heeft het agentschap, in overeenstemming met artikel 44, lid 4, van Verordening (EU) nr. 528/2012, de ontwerpsamenvatting van de productkenmerken in alle officiële talen van de Unie aan de Commissie doen toekomen.

<sup>(1)</sup> PB L 167 van 27.6.2012, blz. 1.

<sup>(2)</sup> Uitvoeringsverordening (EU) nr. 414/2013 van de Commissie van 6 mei 2013 tot vaststelling van de procedure voor de toelating van dezelfde biociden overeenkomstig Verordening (EU) nr. 528/2012 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 125 van 7.5.2013, blz. 4).

<sup>(3)</sup> Advies van het ECHA van 17 december 2020 over de toelating van de Unie voor hetzelfde biocide “SchwabEX-Guard”, <https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation/echa>

<sup>(4)</sup> Uitvoeringsverordening (EU) nr. 354/2013 van de Commissie van 18 april 2013 betreffende wijzigingen in overeenkomstig Verordening (EU) nr. 528/2012 van het Europees Parlement en de Raad toegelaten biociden (PB L 109 van 19.4.2013, blz. 4).

- (6) De Commissie sluit zich aan bij het advies van het agentschap en acht het daarom passend om voor hetzelfde uniek biocide “SchwabEX-Guard” een toelating van de Unie te verlenen.
- (7) Hetzelfde uniek biocide “SchwabEX-Guard” bevat de niet-werkzame stoffen *cis*-CTAC en dichloormethaan, waarvoor niet kon worden geconcludeerd of zij voldoen aan de wetenschappelijke criteria voor de bepaling van hormoononregelende eigenschappen als vastgesteld in Gedelegeerde Verordening (EU) 2017/2100 van de Commissie <sup>(3)</sup> binnen de termijn voor de beoordeling van de aanvraag voor het verwante unieke referentiebiocide. Daarom moeten *cis*-CTAC en dichloormethaan verder worden onderzocht. Indien wordt geconcludeerd dat *cis*-CTAC en/of dichloormethaan geacht wordt/worden hormoononregelende eigenschappen te hebben, zal de Commissie overwegen de toelating van de Unie voor “SchwabEX-Guard” overeenkomstig artikel 48 van Verordening (EU) nr. 528/2012 in te trekken of te wijzigen.
- (8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor biociden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### *Artikel 1*

Aan Sumitomo Chemical Agro Europe SAS wordt een toelating van de Unie met toelatingsnummer EU-0025436-0000 verleend voor het op de markt aanbieden en het gebruik van hetzelfde uniek biocide “SchwabEX-Guard”, overeenkomstig de in de bijlage vastgestelde samenvatting van de productkenmerken van het biocide.

De toelating van de Unie is geldig van 17 februari 2022 tot en met 30 juni 2026.

#### *Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 januari 2022.

Voor de Commissie  
De voorzitter  
Ursula VON DER LEYEN

---

<sup>(3)</sup> Gedelegeerde Verordening (EU) 2017/2100 van de Commissie van 4 september 2017 tot vaststelling van wetenschappelijke criteria voor het bepalen van hormoononregelende eigenschappen overeenkomstig Verordening (EU) nr. 528/2012 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 301 van 17.11.2017, blz. 1).

## BIJLAGE

**Samenvatting van de productkenmerken van een biocide**

SchwabEX-Guard

Productsoort 18 — Insecticiden, acariciden en producten voor de bestrijding van andere geleedpotigen (Plaagbestrijdingsmiddelen)

Toelatingsnummer: EU-0025436-0000

Toelatingsnummer in R4BP: EU-0025436-0000

**1. ADMINISTRATIEVE INFORMATIE****1.1. Handelsna(a)m(en) van het product**

Handelsnaam	SchwabEX-Guard
-------------	----------------

**1.2. Toelatingshouder**

Naam en adres van de toelatingshouder	Naam	Sumitomo Chemical Agro Europe SAS
	Adres	Parc d'Affaires de Crécy 10A, rue de la Voie Lactée, 69370 Saint Didier au Mont d'Or Frankrijk
Toelatingsnummer	EU-0025436-0000	
Toelatingsnummer in R4BP	EU-0025436-0000	
Toelatingsdatum	17 februari 2022	
Vervaldatum	30 juni 2026	

**1.3. Fabrikant(en) van het product**

Naam van de fabrikant	McLaughlin Gormley King Company (MGK)
Adres van de fabrikant	8810 10th Avenue North, MN 55427 Minneapolis Verenigde Staten van Amerika
Productielocatie	McLaughlin Gormley King Company, 4001 Peavey Road, MN 55318 Chaska Verenigde Staten van Amerika

**1.4. Fabrikant(en) van de werkzame stof(fen)**

Werkzame stof	(E)-1-(2-Chloor-1,3-thiazool-5-ylmethyl)-3-methyl-2-nitroguanidine (clothianidine)
Naam van de fabrikant	Sumitomo Chemical Co. Ltd.
Adres van de fabrikant	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, 104-8260 Tokyo Japan
Productielocatie	Sumitomo Chemical Company LTD, Oita Works, 2200, Tsurusaki, Oita City,, 870-0106 Oita Japan

Werkzame stof	Pyriproxyfen
Naam van de fabrikant	Sumitomo Chemical Co. ltd.
Adres van de fabrikant	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, 104-8260 Tokyo Japan
Productielocatie	Sumitomo Chemical Company LTD, Misawa Works, Aza-Sabishirotaira, Oaza-Misawa, Misawa,, 033-0022 Aomori Japan

## 2. PRODUCTSAMENSTELLING EN -FORMULERING

### 2.1. Kwalitatieve en kwantitatieve informatie over de samenstelling van het product

Triviale naam	IUPAC-naam	Functie	CAS-nummer	EG-nummer	Gehalte (%)
(E)-1-(2-Chloor-1,3-thiazool-5-ylmethyl)-3-methyl-2-nitroguanidine (clothianidine)		Werkzame stof	210880-92-5	433-460-1	0,526
Pyriproxyfen	4-phenoxyphenyl (RS)-2-(2-pyridyloxy) propyl ether	Werkzame stof	95737-68-1	429-800-1	0,515
Azijnzuur	Ethaanzuur	Niet-werkzame stof	64-19-7	200-580-7	0,3
Kaliumsorbaat	kalium (E,E)-hexa-2,4-diënoaat	Niet-werkzame stof	24634-61-5	246-376-1	0,5

### 2.2. Formuleringstype

RB — Lokmiddel (klaar voor gebruik)

## 3. GEVARENAANDUIDINGEN EN VEILIGHEIDSAANBEVELINGEN

Gevarencategorie	Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.
Veiligheidsaanbevelingen	BIJ CONTACT MET DE HUID: Met veel water wassen. Bij huidirritatie of uitslag: Een arts raadplegen. Beschermende handschoenen dragen. Voorkom lozing in het milieu. verpakking afvoeren naar in overeenstemming met lokale regelgeving Gelekte/gemorste stof opruimen.



## 4. TOEGELATEN GEBRUIK

## 4.1. Omschrijving van het gebruik

Tabel 1

**Gebruik # 1 — Professioneel gebruik — RTU-aas**

Productsoort	PT 18 — Insecticiden, acariciden en producten voor de bestrijding van andere geleedpotigen
Indien van toepassing, een precieze beschrijving van het toegelaten gebruik	Insecticide
Doelorganisme(n) (met inbegrip van ontwikkelingsstadium)	<p>Wetenschappelijke naam: <i>Blattella germanica</i>  Triviale naam: German cockroach  Ontwikkelingsstadia: Nimfen</p> <p>Wetenschappelijke naam: <i>Blattella germanica</i>  Triviale naam: German cockroach  Ontwikkelingsstadia: Adulten</p> <p>Wetenschappelijke naam: <i>Supella longipalpa</i>  Triviale naam: Brown-banded cockroach  Ontwikkelingsstadia: Nimfen</p> <p>Wetenschappelijke naam: <i>Supella longipalpa</i>  Triviale naam: Brown-banded cockroach  Ontwikkelingsstadia: Adulten</p> <p>Wetenschappelijke naam: <i>Blatta orientalis</i>  Triviale naam: Oriental Cockroach  Ontwikkelingsstadia: Nimfen</p> <p>Wetenschappelijke naam: <i>Blatta orientalis</i>  Triviale naam: Oriental Cockroach  Ontwikkelingsstadia: Adulten</p> <p>Wetenschappelijke naam: <i>Periplaneta americana</i>  Triviale naam: American Cockroach  Ontwikkelingsstadia: Nimfen</p> <p>Wetenschappelijke naam: <i>Periplaneta americana</i>  Triviale naam: American Cockroach  Ontwikkelingsstadia: Adulten</p>
Toepassingsgebied	<p>Binnen</p> <p>In barsten en spleten of op verborgen, voor mensen en huisdieren ontoegankelijke locaties: achter koelkasten, kasten en rekken, onder keukenapparaten, in elektrische regelkasten, holtes en leidingen en onder badkamerinstallaties enz.</p>
Toepassingsmethode(n)	<p>Methode: Lokaas toepassing</p> <p>Gedetailleerde beschrijving:  Een gebruiksklaar lokaasgel voor de bestrijding van kakkerlakken voor openbare hygiëne</p>
Dosering(en) en frequentie	<p>Toe te passen dosis: SchwabEX-Guard moet op een aantal plekken met een diameter van ongeveer 4 mm aangebracht worden (waarbij elke plek ongeveer 0,032 g lokaas moet bevatten).</p>

	<p>Bij ernstige infestatie, wanneer grotere kakkerlaksoorten aanwezig zijn (<i>B. orientalis</i> of <i>P. americana</i>), op plaatsen die bijzonder vuil of rommelig zijn of waar voedselresten niet volledig verwijderd kunnen worden, moet een hogere dosering gebruikt worden (bv. 2 in plaats van 1 plek per m<sup>2</sup> bij lichte infestatie).</p> <p>Verdunning (%): 0</p> <p>Aantal en timing van de toepassing:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Lichte infestatie 1-2 (0,032-0,064 g) plekken per m<sup>2</sup></li> <li>— Gemiddelde infestatie 3-6 (0,096-0,192 g) plekken per m<sup>2</sup></li> <li>— Zware infestatie 6-10 (0,192-0,320 g) plekken per m<sup>2</sup></li> </ul> <p>Het product mag maximaal 11 keer per jaar aangebracht worden.</p>
Categorie/categorieën gebruikers	Professioneel
Verpakkingsgrootte en verpakkingsmateriaal	30 g polypropyleen (PP) spuit Schroef bovenkap hogedichtheidspolyethyleen (HDPE)

#### 4.1.1. Gebruik-specifieke gebruiksinstructies

Zie algemene gebruiksaanwijzing

#### 4.1.2. Gebruik-specifieke risicobeperkende maatregelen

Zie algemene gebruiksaanwijzing

#### 4.1.3. Waar specifiek voor het gebruik, de bijzonderheden betreffende mogelijke directe of indirecte effecten, EHBO-instructies en noodmaatregelen om het milieu te beschermen

Zie algemene gebruiksaanwijzing

#### 4.1.4. Waar specifiek voor het gebruik, instructies voor de veilige verwijdering van het product en zijn verpakking

Zie algemene gebruiksaanwijzing

#### 4.1.5. Waar specifiek voor het gebruik, voorwaarden voor opslag en de houdbaarheid van het product onder normale opslagomstandigheden

Zie algemene gebruiksaanwijzing

### 5. ALGEMENE GEBRUIKSAANWIJZING <sup>(1)</sup>

#### 5.1. Gebruiksvoorschrift

Lees voor gebruik altijd het etiket of de folder en respecteer/volg al de opgegeven instructies.

Stel de lokaasdruppels niet bloot aan zonlicht of hitte (bv. radiator)

Het gevulde plastic reservoir dat Pesguard® Gel bevat is bedoeld voor gebruik met de bijgeleverde plunjer of met een specifiek toestel dat in de sector van ongediertebestrijding voor het aanbrengen van lokaas gebruikt wordt. Verwijs naar de instructies van de producent voor gebruiksaanwijzingen voor het aanbrengingsinstrument.

Spuut het lokaas in barsten en spleten, holle ruimten of op verborgen, voor mensen en huisdieren ontoegankelijke locaties, waar insecten kunnen leven, zich voeden en voortplanten. Zulke plaatsen zijn over het algemeen warm/vochtig en donker (achter koelkasten, kasten en rekken, onder keukenapparaten, in elektrische regelkasten, holttes en leidingen en onder badkamerinstallaties enz.) Inspectie of vangen om infestatie te bevestigen valt vóór de behandeling aan te bevelen. Zorg ervoor dat voedselresten verwijderd zijn en concentreer het lokaas op afzonderlijke plekken op plaatsen waar de kakkerlakken actief zijn. Het product mag alleen gebruikt worden op plaatsen die ontoegankelijk zijn voor kinderen en huisdieren.

<sup>(1)</sup> De gebruiksaanwijzing, de risicobeperkende maatregelen en de andere aanwijzingen voor het gebruik in dit deel gelden voor elk toegelaten gebruik.

Gebruik Pesguard® Gel niet waar het in aanraking kan komen met water op op plaatsen die regelmatig schoongemaakt worden. Gewoonlijk sterven de kakkerlakken een paar uur nadat ze een enkele dosis Pesguard Gel gegeten hebben. In geïnfesteerde panden tref je normaal gesproken dode kakkerlakken aan binnen 24 uur na de behandeling.

Verwijder de dop van de spuit, raak met de bovenkant het te behandelen oppervlak aan en duw de plunjer naar beneden. Plaats het deksel weer op de houder nadat de behandeling is voltooid.

Het lokaas zal zich vasthechten aan vet- en stofvrije oppervlakken en zal voor kakkerlakken plooibaar en lekker blijven zolang het zichtbaar aanwezig is.

De behandelde plaatsen moeten na 1-2 weken visueel geïnspecteerd worden. Waar de aanvankelijke infestatie zwaar was kan een tweede behandeling met Pesguard® Gel vereist zijn wanneer er na de consumptie van de eerste behandeling nog levende kakkerlakken aanwezig zijn.

Een tweede visuele inspectie van de lokaaslocaties 2-4 weken na de aanvankelijke behandeling valt aan te bevelen. Herhaal de behandeling wanneer het lokaas niet meer visueel aanwezig is, al naargelang de infestatiegraad (licht, gemiddeld of zwaar). Vervang het lokaas vooraleer het helemaal geconsumeerd is om ervoor te zorgen dat de kakkerlakken niet terugkeren.

Breng de registratiehouder op de hoogte indien de behandeling niets oplevert.

Vlekken en restanten die het product bevatten moeten als chemisch afval verwijderd worden.

Er moet voor gezorgd worden dat er geen gel achterblijft op onbeschutte oppervlakken. Als gel in aanraking komt met een onbeschut oppervlak, verwijder hem dan met keukenrol en maak het oppervlak schoon met vochtige wegwerpdoekjes.

Inspecteer de lokaaslocaties tijdens vervolfbezoeken en breng het lokaas indien nodig opnieuw aan.

Plaats het lokaas niet op plaatsen die regelmatig gewassen worden, aangezien het lokmiddel door wassen verwijderd wordt. Gebruik dit product niet in of op elektrische toestellen waar een risico bestaat op elektrische schokken. Vermijd contact met textiel en kleding, omdat het lokaas vlekken kan maken.

## 5.2. Risicobeperkende maatregelen

Draag chemisch bestendige handschoenen tijdens het aanraken van het product (waarbij het handschoenmateriaal door de vergunninghouder gespecificeerd moet worden in de productinformatie).

Breng het lokaas niet aan op plaatsen waar insectendodende afweermiddelen gebruikt zijn zonder het oppervlak grondig met vochtige wegwerpdoekjes te reinigen. Gebruik geen insectendodende afweermiddelen na het aanbrengen van het lokaas.

Breng het niet rechtstreeks aan op of bij voedsel, voer of drank, of op oppervlakken of gereedschap die gemakkelijk in direct contact met voedsel, voer, drank of dieren komen.

Lekkages en residuen die het product bevatten moeten als chemisch afval verwijderd worden.

Vermijd het aanbrengen van de gel op stoffen of tapijten, aangezien hij sommige absorberende materialen kan bevlekken. Om vlekvorming te vermijden moet het onbeschutte lokaas onmiddellijk met vochtige wegwerpdoekjes schoongemaakt worden.

Schoonmaakmiddelen moeten als vast afval weggegooid worden.

## 5.3. Bijzonderheden van mogelijke directe of indirecte effecten, EHBO instructies en noodmaatregelen om mens, dier en milieu te beschermen

Deze biocide bevat clothianidine, dat gevaarlijk is voor bijen.

Beschrijving van maatregelen van eerste hulp

Huidcontact: Verwijder onmiddellijk verontreinigde kleding en was je huid met zeep en water. Zorg voor medische verzorging wanneer na het wassen de irritatie aanhoudt.

Oogcontact: Spoel bij het optreden van symptomen met water. Verwijder contactlenzen, wanneer je die hebt en ze gemakkelijk te verwijderen zijn. Bel een ANTIGIFCENTRUM of een dokter.

Ingestie: Bij inslikken: Bel bij het optreden van symptomen een ANTIGIFCENTRUM of een dokter.

Bij inademing: niet van toepassing.

Belangrijkste symptomen en effecten, zowel acute als vertraagde

Ogen: Kan tijdelijk oogirritatie veroorzaken.

Noodmaatregelen ter bescherming van het milieu

Vermijd dat het product in het milieu terechtkomt.

5.4. **Instructies voor de veilige verwijdering van het product en zijn verpakking**

Lever alleen lege houders/verpakking voor recyclage.

Het weggooien van deze verpakking moet altijd voldoen aan de afvalverwerkingswetgeving en plaatselijke gemeentelijke voorwaarden.

5.5. **Voorwaarden voor opslag en de houdbaarheid van het product onder normale opslagomstandigheden**

Bescherm tegen vorst. Bewaar uit de buurt van direct zonlicht.

Houdbaarheid: 2 jaar.

6. **OVERIGE INFORMATIE**

---

**UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2022/115 VAN DE COMMISSIE****van 26 januari 2022****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1484/95 wat betreft de vaststelling van de representatieve prijzen voor de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede voor ovalbumine**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 tot vaststelling van een gemeenschappelijke ordening van de markten voor landbouwproducten en tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 922/72, (EEG) nr. 234/79, (EG) nr. 1037/2001 en (EG) nr. 1234/2007 van de Raad <sup>(1)</sup>, en met name artikel 183, punt b),

Gezien Verordening (EU) nr. 510/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot vaststelling van de handelsregeling voor bepaalde door verwerking van landbouwproducten verkregen goederen en tot intrekking van de Verordeningen (EG) nr. 1216/2009 en (EG) nr. 614/2009 van de Raad <sup>(2)</sup>, en met name artikel 5, lid 6, punt a),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1484/95 van de Commissie <sup>(3)</sup> zijn voor de sectoren slachtpluimvee en eieren, en voor ovalbumine, bepalingen voor de toepassing van de aanvullende invoerrechten, alsmede de representatieve prijzen vastgesteld.
- (2) Uit de regelmatige controle van de gegevens die als basis worden gebruikt voor het bepalen van de representatieve prijzen voor de producten van de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede voor ovalbumine, blijkt dat de representatieve prijzen voor de invoer van bepaalde producten moeten worden gewijzigd met inachtneming van de naargelang van de oorsprong optredende prijsverschillen.
- (3) Verordening (EG) nr. 1484/95 moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (4) Om ervoor te zorgen dat deze maatregel zo snel mogelijk na de terbeschikkingstelling van de bijgewerkte gegevens van toepassing wordt, moet de onderhavige verordening in werking treden op de dag van de bekendmaking ervan,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1484/95 wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij de onderhavige verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

<sup>(1)</sup> PB L 347 van 20.12.2013, blz. 671.

<sup>(2)</sup> PB L 150 van 20.5.2014, blz. 1.

<sup>(3)</sup> Verordening (EG) nr. 1484/95 van de Commissie van 28 juni 1995 houdende bepalingen voor de toepassing van de aanvullende invoerrechten in de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede voor ovalbumine, en houdende vaststelling van representatieve prijzen en intrekking van Verordening nr. 163/67/EEG (PB L 145 van 29.6.1995, blz. 47).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 januari 2022.

*Voor de Commissie,*  
*namens de voorzitter,*  
Wolfgang BURTSCHER  
*Directeur-generaal*  
*Directoraat-generaal Landbouw en Plattelandsontwikkeling*

---

## BIJLAGE

## "BIJLAGE I

GN-code	Omschrijving	Representatieve prijs (EUR/100 kg)	In artikel 3 bedoelde zekerheid (EUR/100 kg)	Oor- sprong <sup>(1)</sup>
0207 14 10	Delen zonder been, van pluimvee van de soort <i>Gallus domesticus</i> , bevroren	216,0	25	BR

<sup>(1)</sup> Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EU) nr. 1106/2012 van de Commissie van 27 november 2012 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 471/2009 van het Europees Parlement en de Raad betreffende communautaire statistieken van de buitenlandse handel met derde landen, wat de bijwerking van de nomenclatuur van landen en gebieden betreft (PB L 328 van 28.11.2012, blz. 7)."

**UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2022/116 VAN DE COMMISSIE****van 27 januari 2022****tot instelling van een definitief antidumpingrecht op acesulfaamkalium van oorsprong uit de Volksrepubliek China naar aanleiding van een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen op grond van artikel 11, lid 2, van Verordening (EU) 2016/1036 van het Europees Parlement en de Raad**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) 2016/1036 van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2016 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Unie <sup>(1)</sup> ("de basisverordening"), en met name artikel 11, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

**1. PROCEDURE****1.1. Voorafgaande onderzoeken en geldende maatregelen**

- (1) Door middel van Verordening (EU) 2015/1963 <sup>(2)</sup> heeft de Europese Commissie definitieve antidumpingrechten op acesulfaamkalium ("ace-K") van oorsprong uit de Volksrepubliek China ("de VRC" of "het betrokken land") ingesteld ("de oorspronkelijke maatregelen"). Het onderzoek dat leidde tot de instelling van de oorspronkelijke maatregelen wordt hierna "het oorspronkelijke onderzoek" genoemd.
- (2) De momenteel geldende rechten variëren van 2,64 EUR tot 4,58 EUR per kg netto op de invoer van de medewerkende producenten-exporteurs en bedragen 4,58 EUR per netto kilogram voor de invoer van alle andere ondernemingen.

**1.2. Verzoek om een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen**

- (3) Na de bekendmaking van een bericht dat de maatregelen op korte termijn <sup>(3)</sup> zouden vervallen, heeft de Europese Commissie ("de Commissie") een verzoek om een nieuw onderzoek overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening ontvangen.
- (4) Het verzoek werd op 31 juli 2020 ingediend door Celanese Sales Germany GmbH ("de indiener van het verzoek"), de enige fabrikant in de Unie, die dus 100 % van de totale productie van ace-K in de Unie vertegenwoordigt. De reden voor dit verzoek om een nieuw onderzoek was dat het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk zou leiden tot voortzetting van dumping en herhaling van schade voor de bedrijfstak van de Unie <sup>(4)</sup>.

**1.3. Opening van een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen**

- (5) Daar de Commissie na raadpleging van het bij artikel 15, lid 1, van de basisverordening ingestelde comité tot de conclusie was gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal was om een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen te openen, heeft zij op 30 oktober 2020 op grond van artikel 11, lid 2, van de basisverordening een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen geopend met betrekking tot de invoer van ace-K van oorsprong uit de VRC. Zij heeft daartoe een bericht van inleiding van de procedure bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* <sup>(5)</sup> ("het bericht van inleiding").

<sup>(1)</sup> PB L 176 van 30.6.2016, blz. 21.

<sup>(2)</sup> Uitvoeringsverordening (EU) 2015/1963 van de Commissie van 30 oktober 2015 tot instelling van een definitief antidumpingrecht en tot definitieve inning van het voorlopige antidumpingrecht op acesulfaamkalium van oorsprong uit de Volksrepubliek China (PB L 287 van 31.10.2015, blz. 1).

<sup>(3)</sup> Bericht van het naderend vervallen van bepaalde antidumpingmaatregelen (PB C 46 van 11.2.2020, blz. 8).

<sup>(4)</sup> Aangezien er slechts één producent van Ace-K in de Unie is, worden sommige gegevens in deze verordening gepresenteerd in de vorm van een bereik of in geïndexeerde vorm om de vertrouwelijkheid van de gegevens van de producent in de Unie te waarborgen.

<sup>(5)</sup> Bericht van opening van een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op de invoer van acesulfaamkalium (ace-K) van oorsprong uit de Volksrepubliek China (PB C 366 van 30.10.2020, blz. 13).



#### 1.4. Tijdvak van het nieuwe onderzoek en beoordelingsperiode

- (6) Het onderzoek naar de voortzetting van dumping had betrekking op de periode van 1 juli 2019 tot en met 30 juni 2020 ("tijdvak van het nieuwe onderzoek" of "TNO"). Het onderzoek van ontwikkelingen die relevant zijn voor de beoordeling van de waarschijnlijkheid van herhaling van schade had betrekking op de periode van 1 januari 2017 tot het einde van het TNO ("de beoordelingsperiode")<sup>(6)</sup>.

#### 1.5. Belanghebbenden

- (7) In het bericht van opening is de belanghebbenden verzocht contact met de Commissie op te nemen om aan het onderzoek mee te werken. Daarnaast heeft de Commissie de indiener van het verzoek, de haar bekende producenten van ace-K in het betrokken land en de autoriteiten van de VRC alsook de haar bekende importeurs en gebruikers van de opening van het onderzoek in kennis gesteld en hen verzocht mee te werken.
- (8) De belanghebbenden zijn tevens in de gelegenheid gesteld opmerkingen te maken over de opening van het nieuwe onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen en een aanvraag in te dienen voor een hoorzitting met de Commissie en/of de raadadviseur-auditeur in handelsprocedures.
- (9) Er hebben hoorzittingen plaatsgevonden met één producent-exporteur, Anhui Jinhe Industrial Co. Ltd ("Anhui Jinhe"), en met de indiener van het verzoek.

#### 1.6. Opmerkingen over de opening van het onderzoek

- (10) De Commissie heeft opmerkingen over de opening van het onderzoek ontvangen van Anhui Jinhe. De indiener van het verzoek heeft ook opmerkingen ingediend hieromtrent.
- (11) Anhui Jinhe heeft verzocht om mededeling en om een relevante samenvatting van bepaalde gegevens in het verzoek. Zij stelde met name dat de indiener van het verzoek in de niet-vertrouwelijke versie van het verzoek gegevens had moeten verstrekken over de totale omvang en de gemiddelde prijs van de invoer uit de VRC gedurende de beoordelingsperiode waarvan sprake in het verzoek. Anhui Jinhe stelde dat die gegevens niet vertrouwelijk waren, aangezien zij door de Commissie waren bekendgemaakt in het oorspronkelijke onderzoek. Bovendien voerde Anhui Jinhe aan dat de respectieve gegevens niet gebaseerd waren op daadwerkelijke commercieel gevoelige gegevens, maar wel op de ramingen van de indiener van het verzoek, en dat eventuele verwijzingen naar het auteursrecht niet konden worden ingeroepen om deze gegevens achter te houden. Daarnaast verzocht Anhui Jinhe ook dat de indiener van het verzoek een samenvatting van de relevante schade-indicatoren zou overleggen die gedetailleerd genoeg moest zijn om een redelijk inzicht in de als vertrouwelijk verstrekte inlichtingen te verschaffen. Zij voerde voorts aan dat de gegevens in het verzoek hetzij vertrouwelijk waren, hetzij werden voorgesteld op basis van betekenisloze orden van grootte waaruit geen enkele trend bleek, terwijl de Commissie deze gegevens in het oorspronkelijke onderzoek in geïndexeerde vorm had verstrekt. Anhui Jinhe verzocht de indiener van het verzoek daarom om in geïndexeerde vorm gegevens mee te delen over het verbruik in de Unie, de productiecapaciteit, de bezettingsgraad, het marktaandeel, de prijsonterschieding, de productiekosten, de winstgevendheid, de uitvoer en de kosten van grondstoffen. Anhui Jinhe verzocht de indiener van het verzoek eveneens om een relevante samenvatting te verstrekken van zijn huidig niveau van winstgevendheid en daarbij te vermelden of die gedurende de referentieperiode van het nieuwe onderzoek meer dan 5 % bedroeg, en om geïndexeerde gegevens vanaf 2011 te verstrekken, aangezien de indiener van het verzoek dat jaar als relevant jaar voor de vergelijking had opgegeven.
- (12) In zijn antwoord stelde de indiener van het verzoek dat de meeste gegevens vertrouwelijk waren, aangezien zij gebaseerd waren op gegevens van slechts één onderneming, en voerde hij aan dat indexreeksen noodzakelijk waren om te voorkomen dat de onderliggende vertrouwelijke gegevens zouden kunnen worden gereconstrueerd. De indiener van het verzoek stelde met name dat het overleggen van de precieze cijfers voor de totale omvang van de invoer uit de VRC, in combinatie met de indexering van marktaandelen, het mogelijk zou maken om de verkoop van de enige producent in de Unie te reconstrueren. In zijn opmerkingen herzag de indiener van het verzoek zijn niet-vertrouwelijke gegevens en verstrekte hij aanvullende informatie. Daartoe verstrekte de indiener van het verzoek orden van grootte voor de omvang van de totale invoer, aanvullende informatie over de trend in het verbruik, geïndexeerde orden van grootte voor de productie, marktaandelen, een indexering van de winstgevendheid, andere schade-indicatoren (zoals voorraden, werkgelegenheid, kasstroom, investeringen, rendement op netto-investeringen) en over de ontwikkeling van de verkoop van de producent in de Unie buiten de Unie. Met betrekking tot de overige gegevens waarom Anhui Jinhe had verzocht, stelde de indiener van het verzoek dat de niet-vertrouwelijke versie van het verzoek een voldoende relevante samenvatting bevatte en dat geen aanvullende informatie kon worden verstrekt zonder vertrouwelijke informatie prijs te geven.

<sup>(6)</sup> Op 31 januari 2020 heeft het Verenigd Koninkrijk de Unie verlaten. De Europese Unie en het Verenigd Koninkrijk zijn het eens geworden over een overgangperiode waarin het Verenigd Koninkrijk onderworpen bleef aan het recht van de Unie en die op 31 december 2020 afliep. Het Verenigd Koninkrijk is niet langer een lidstaat van de Unie en wordt daarom in de cijfers, bevindingen en conclusies in deze verordening behandeld als derde land.

- (13) Als reactie op de herziene gegevens van de indiener van het verzoek bleef Anhui Jinhe erbij dat het verzoek nog steeds onvoldoende informatie bevatte, zoals de omvang van de invoer uit de VRC of de Unie en de mondiale vraag naar ace-K. Anhui Jinhe voerde aan dat de rechten van de verdediging in aanmerking zouden moeten worden genomen om te beoordelen of de niet-vertrouwelijke versie van het verzoek relevant was, en dat zij niet in staat was te begrijpen of er enige feitelijke grondslag bestond voor de aantijgingen van de indiener van het verzoek.
- (14) De indiener van het verzoek was het niet eens met bovenstaande argumenten en stelde dat de open versie van het verzoek een feitelijke grondslag verschafte voor zijn aantijgingen en dat de gegevens waren bewerkt wanneer geen orde van grootte van geïndexeerde trends konden worden verschaft zonder vertrouwelijke informatie prijs te geven. De indiener van het verzoek voerde met name aan dat de niet-vertrouwelijke versie van het verzoek de ontwikkeling van de totale invoer van ace-K uit de VRC liet zien en Anhui Jinhe in staat stelde om er opmerkingen bij te maken. Wat de gevraagde gegevens betreft, stelde de indiener van het verzoek dat het totale verbruik in de Unie in de verordening tot instelling van voorlopige maatregelen ten aanzien van de invoer van ace-K uit de VRC <sup>(7)</sup> niet in absolute cijfers was aangegeven en dat de indiener van het verzoek dit dus ook niet hoefde aan te geven.
- (15) Er zij op gewezen dat aangezien de indiener van het verzoek de enige producent van ace-K in de Unie is, vertrouwelijke informatie in de vorm van orden van grootte en indexen moest worden voorgesteld om geen bedrijfsspecifieke informatie prijs te geven. De Commissie was van oordeel dat de gegevens in de niet-vertrouwelijke versie van het verzoek, zoals aangevuld door de indiener van het verzoek in zijn opmerkingen, gedetailleerd genoeg waren om een redelijk inzicht in de wezenlijke inhoud van de als vertrouwelijk verstrekte inlichtingen te verschaffen. De indiener van het verzoek verstrekte een relevante samenvatting met orden van grootte die voldoende klein waren in vergelijking met de werkelijke cijfers om de belanghebbenden in staat te stellen de omvang van de invoer en de trends in de invoer te beoordelen. De Chinese producenten-exporteurs konden hun rechten van de verdediging dus uitoefenen.
- (16) Anhui Jinhe voerde aan dat de aantrekkelijkheid van de markt van de Unie niet werd aangetoond in het verzoek, aangezien daarin werd vermeld dat de gemiddelde prijzen van de Chinese exporteurs bij uitvoer naar de Unie en naar andere markten dezelfde waren. Hieruit volgde volgens deze onderneming dat Chinese producenten waarschijnlijk geen onderscheid maakten tussen verkoop aan de Unie en aan derde landen. In dat verband haalde Anhui Jinhe de onderzoeken naar *bio-ethanol* <sup>(8)</sup> en naar *ureum* <sup>(9)</sup> aan, waarin de Commissie had geconcludeerd dat de markt van de Unie aantrekkelijk was voor producenten-exporteurs wanneer de gemiddelde prijzen bij uitvoer naar de Unie hoger waren dan bij uitvoer naar derde markten.
- (17) In dat verband stelde de indiener van het verzoek dat uit het verzoek duidelijk bleek dat de markt van de Unie aantrekkelijk was voor Chinese producenten-exporteurs, aangezien zij zonder de antidumpingmaatregelen een grotere verkoop zouden kunnen realiseren op de markt van de Unie dan op andere markten. De indiener van het verzoek voerde ook aan dat de markt van de Unie aantrekkelijk was voor Chinese producenten voordat de antidumpingrechten werden ingesteld.
- (18) De Commissie was van oordeel dat het verzoek erop wees dat als de antidumpingmaatregelen zouden komen te vervallen, de Chinese producenten-exporteurs hun verkoop aan de markt van de Unie waarschijnlijk aanzienlijk zouden verhogen.
- (19) Anhui Jinhe voerde eveneens aan dat de door de indiener van het verzoek geuite aantijgingen van prijsonderbieding kennelijk onjuist waren, aangezien de productiekosten die de indiener van het verzoek had gebruikt om de prijsonderbieding in het verzoek te berekenen, te hoog waren in vergelijking met het oorspronkelijk onderzoek en niet konden worden ingeroepen. Bovendien stelde Anhui Jinhe dat de indiener van het verzoek zijn prijsniveaus sinds het oorspronkelijk onderzoek aanzienlijk had verhoogd en dat de antidumpingmaatregelen hem buitensporige winsten hadden opgeleverd, die veel hoger waren dan in het oorspronkelijk onderzoek waren vastgesteld. In dat

<sup>(7)</sup> Uitvoeringsverordening (EU) 2015/787 van de Commissie van 19 mei 2015 tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op acesulfaamkalium van oorsprong uit de Volksrepubliek China en acesulfaamkalium van oorsprong uit de Volksrepubliek China in bepaalde preparaten en/of mengsels (PB L 125 van 21.5.2015, blz. 15).

<sup>(8)</sup> Uitvoeringsverordening (EU) 2019/765 van de Commissie van 14 mei 2019 tot intrekking van het antidumpingrecht op bio-ethanol van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika en tot beëindiging van de procedure ten aanzien van deze invoer, naar aanleiding van een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen overeenkomstig artikel 11, lid 2, van Verordening (EU) 2016/1036 van het Europees Parlement en de Raad, overweging 89 (PB L 126 van 15.5.2019, blz. 4).

<sup>(9)</sup> Verordening (EG) nr. 240/2008 van de Raad van 17 maart 2008 tot intrekking van het antidumpingrecht op ureum van oorsprong uit Belarus, Kroatië, Libië en Oekraïne naar aanleiding van een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen, op grond van artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad, overweging 76 (PB L 75 van 18.3.2008, blz. 33).

verband verwees Anhui Jinhe naar de onderzoeken naar *dicyaandiamide* <sup>(10)</sup> en *ureum* <sup>(11)</sup>, waarin de Commissie de maatregelen had laten vervallen gelet op de hoge winstgevendheid van de bedrijfstak van de Unie. Anhui Jinhe argumenteerde ook dat de productiecapaciteit van de bedrijfstak van de Unie volledig werd benut en niet volstond om tegemoet te komen aan de toenemende vraag in de Unie, en zij verwees naar de zaak *ferrosilicium*, waarin de Commissie de maatregelen had ingetrokken <sup>(12)</sup>. Daarnaast stelde Anhui Jinhe dat Chinese producenten ondanks de verbodsmaatregelen nog steeds een marktaandeel van [28-34 %] hadden op de markt van de Unie omdat de gebruikers steeds twee of meer leveranciers van ace-K behielden om de continuïteit van de toeleveringsketen te verzekeren, in het bijzonder na de recente verstoringen vanwege COVID-19. Tot slot benadrukte Anhui Jinhe dat de bedrijfstak van de Unie met succes concurreerde met de invoer uit de VRC op derde markten waar geen maatregelen golden en dat de bedrijfstak op die markten ook aanzienlijke hoeveelheden verkocht. Anhui Jinhe stelde dat dit aantoonde dat de indiener van het verzoek ook zonder antidumpingmaatregelen met succes kon concurreren met de invoer uit de VRC, wat erop wees dat herhaling van schade onwaarschijnlijk was.

- (20) De indiener van het verzoek betwistte bovenstaande argumenten. De indiener van het verzoek betoogde dat hij de in het oorspronkelijk onderzoek door de Commissie vastgestelde winstmarge had gebruikt om de prijszonderbieding te berekenen in zijn verzoek. De indiener van het verzoek stelde ook dat de antidumpingrechten ervoor zorgden dat de prijzen van de invoer uit de VRC op een niveau bleven dat geen schade veroorzaakte. De indiener van het verzoek verklaarde dat als de antidumpingmaatregelen zouden vervallen, Chinese producenten-exporteurs hun marktaandeel in de Unie zouden verhogen tot hetzelfde percentage als elders ter wereld. De indiener van het verzoek legde ook gedetailleerde scenario's voor om aan te tonen welke gevolgen het verval van de antidumpingrechten zou hebben voor zijn bedrijf.
- (21) De analyse van de Commissie bevestigde dat geen van de door Anhui Jinhe vermelde elementen, ongeacht of zij feitelijk juist waren, afbreuk deden aan de conclusie dat het verzoek voldoende bewijs bevatte dat het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk tot voortzetting van dumping en herhaling van schade zou leiden. Deze aspecten waren vastgesteld op basis van de beste gegevens die de indiener van het verzoek op dat moment ter beschikking had, en waren voldoende representatief en betrouwbaar. Bovendien zijn de door Anhui Jinhe aangevoerde argumenten en de weerleggingen door de indiener van het verzoek in de loop van het onderzoek grondig onderzocht; ze komen hieronder verder aan bod.
- (22) Op basis van het bovenstaande heeft de Commissie bevestigd dat het verzoek voldoende bewijsmateriaal bevatte dat het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk tot voortzetting van dumping en herhaling van schade zou leiden en dus voldoet aan de vereisten van artikel 11, lid 2, van de basisverordening.
- (23) In haar opmerkingen na de mededeling van de definitieve bevindingen voerde Anhui Jinhe aan dat de informatie in het verzoek niet relevant was (bv. het bewijs van verstoringen voor sulfaminezuur betrof gestelde verstoringen voor ureum, en het bewijs van verstoringen voor kaliumhydroxide betrof kaliumzout) of niet gebaseerd op openbaar beschikbare bronnen (bv. het bewijs van verstoringen voor azijnzuur is gebaseerd op een door de indiener van het verzoek aangekocht rapport, dat tegelijkertijd niet strookt met het landrapport over de VRC).
- (24) Aangezien sulfaminezuur uit ureum wordt vervaardigd en kaliumhydroxide uit kaliumzout wordt vervaardigd, hebben marktverstoringen die gevolgen hebben voor de grondstoffen ook gevolgen voor het eindproduct. Bovendien verwijst verzoekster in haar verzoek — anders dan Anhui betoogt — naar het landrapport over de VRC, in aanvulling op een andere vertrouwelijke bron. Zoals de indiener van het verzoek heeft opgemerkt, was er in het landrapport sprake van een tegenstrijdigheid tussen de tekst en de cijfers wat de bezettingsgraad voor azijnzuur in de VRC betrof. Er is echter geen sprake van tegenstrijdigheid tussen het landrapport over de VRC en de vertrouwelijke bron, aangezien de door de indiener van het verzoek verstrekte geactualiseerde informatie over de capaciteit, die door de Commissie is gecontroleerd, in overeenstemming was met de capaciteitsbenuttingscijfers in het landrapport over de VRC. De argumenten werden derhalve afgewezen.

<sup>(10)</sup> Uitvoeringsverordening (EU) nr. 135/2014 van de Raad van 11 februari 2014 tot intrekking van het antidumpingrecht op dicyaandiamide van oorsprong uit de Volksrepubliek China naar aanleiding van een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen op grond van artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1225/2009, overweging 70 (PB L 43 van 13.2.2014, blz. 1).

<sup>(11)</sup> Verordening (EG) nr. 240/2008 van de Raad van 17 maart 2008 tot intrekking van het antidumpingrecht op ureum van oorsprong uit Belarus, Kroatië, Libië en Oekraïne naar aanleiding van een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen, op grond van artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad, overweging 102 (PB L 75 van 18.3.2008, blz. 33).

<sup>(12)</sup> Besluit 2001/230/EG van de Commissie van 21 februari 2001 tot beëindiging van de antidumpingprocedure met betrekking tot de invoer van ferrosilicium uit Brazilië, de Volksrepubliek China, Kazachstan, Rusland, Oekraïne en Venezuela (PB L 84 van 23.3.2001, blz. 36).

#### 1.6.1. Steekproef

- (25) Gezien het kennelijk grote aantal producenten in het betrokken land en niet-verbonden importeurs in de Unie stelde de Commissie in het bericht van opening dat zij overwoog om overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening gebruik te maken van steekproeven met betrekking tot die belanghebbenden.

#### 1.6.2. Steekproef van producenten in de VRC

- (26) Om te kunnen beslissen of een steekproef noodzakelijk was en, zo ja, deze te kunnen samenstellen, heeft de Commissie alle producenten in de VRC verzocht de in het bericht van opening gevraagde informatie te verstrekken. Daarnaast heeft de Commissie de Vertegenwoordiging van de Volksrepubliek China bij de Europese Unie verzocht eventuele andere producenten die geïnteresseerd zouden kunnen zijn in medewerking aan het onderzoek, te identificeren en/of contact met hen op te nemen.
- (27) Twee producenten-exporteurs uit het betrokken land hebben de verlangde informatie verstrekt en ermee ingestemd in de steekproef te worden opgenomen. Gezien het geringe aantal antwoorden heeft de Commissie besloten dat een steekproef niet noodzakelijk was en heeft zij alle belanghebbenden via een mededeling in het dossier op de hoogte gesteld. De Commissie heeft deze ondernemingen uitgenodigd om mee te werken aan het onderzoek en heeft hun een link naar de vragenlijst toegestuurd.

#### 1.6.3. Steekproef van importeurs

- (28) Om te kunnen beslissen of een steekproef noodzakelijk was en, zo ja, deze samen te stellen, heeft de Commissie niet-verbonden importeurs verzocht de in het bericht van opening gevraagde informatie te verstrekken.
- (29) Geen enkele niet-verbonden importeur heeft de gevraagde informatie verstrekt en ermee ingestemd om in de steekproef te worden opgenomen.

### 1.7. Antwoorden op de vragenlijst

- (30) De Commissie heeft de overheid van de Volksrepubliek China ("Chinese overheid") een vragenlijst toegezonden betreffende het bestaan van verstoringen van betekenis in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt b), van de basisverordening.
- (31) De Commissie heeft links naar de vragenlijst toegezonden aan de twee producenten-exporteurs die het steekproef-formulier terugstuurden. Dezelfde vragenlijsten waren op de dag van de opening van het onderzoek ook online <sup>(13)</sup> beschikbaar gesteld.
- (32) De vragenlijst is volledig ingevuld teruggestuurd door één producent-exporteur en door de enige producent in de Unie.

### 1.8. Verificatie

- (33) De Commissie verzamelde en toetste alle gegevens die zij nodig achtte om vast te stellen of voortzetting of herhaling van dumping en schade waarschijnlijk was, en om het belang van de Unie vast te stellen. Wegens de uitbraak van de COVID-19-pandemie en de maatregelen die daarop werden genomen om de uitbraak het hoofd te bieden ("de COVID-19-mededeling") <sup>(14)</sup> kon de Commissie echter geen controlebezoeken bij de medewerkende ondernemingen uitvoeren. In plaats daarvan heeft de Commissie via videoconferenties kruislingse controles op afstand verricht van de door de volgende ondernemingen verstrekte informatie:

#### a) Producent in de Unie

- Celanese Sales Germany GmbH, Celanese Production Germany GmbH & Co. KG Sulzbach, Duitsland en de hoofdexplotatieonderneming Celanese Europe BV, Amsterdam, Nederland;

#### b) Producent-exporteur in de VRC

- Anhui Jinhe Industrial Co., Ltd, Chuzhou, Anhui.

<sup>(13)</sup> [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2491](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2491)

<sup>(14)</sup> Mededeling over de gevolgen van de uitbraak van COVID-19 voor antidumping- en antisubsidieonderzoeken (PB C 86 van 16.3.2020, blz. 6).

### 1.9. Vervolg van de procedure

- (34) Op 27 oktober 2021 heeft de Commissie de belangrijkste feiten en overwegingen meegedeeld op basis waarvan zij voornemens was de antidumpingrechten te handhaven ("mededeling van de definitieve bevindingen"). Voor alle partijen is een termijn vastgesteld waarbinnen zij opmerkingen konden maken over de mededeling van feiten en overwegingen en konden verzoeken om een hoorzitting met de Commissie en/of de raadadviseur-auditeur in handelsprocedures.
- (35) Anhui Jinhe en de indiener van het verzoek hebben opmerkingen gemaakt.
- (36) Er hebben hoorzittingen plaatsgevonden met Anhui Jinhe en verzoeker.

## 2. BETROKKEN PRODUCT EN SOORTGELIJK PRODUCT

### 2.1. Onderzocht product

- (37) Het onderzochte product is hetzelfde als in het oorspronkelijke onderzoek, te weten acesulfaamkalium (kaliumzout van 6-methyl-1,2,3-oxathiazine-4(3H)-on-2,2-dioxide; CAS-nummer 55589-62-3) van oorsprong uit de Volksrepubliek China, momenteel ingedeeld onder GN-code ex 2934 99 90 (Taric-code 2934 99 90 21) ("het onderzochte product"). Acesulfaamkalium wordt ook acesulfaam-K of ace-K genoemd.
- (38) Ace-K wordt als kunstmatige zoetstof voor uiteenlopende toepassingen gebruikt, bijvoorbeeld in voedingsmiddelen, dranken en farmaceutische producten.

### 2.2. Soortgelijk product

- (39) Dit nieuwe onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen heeft bevestigd wat was vastgesteld in het oorspronkelijke onderzoek, namelijk dat de volgende producten dezelfde fysische en chemische basiseigenschappen hebben en voor dezelfde basisdoeleinden worden gebruikt:
- het onderzochte product;
  - het product dat wordt geproduceerd en verkocht op de binnenlandse markt van de VRC, en
  - het door de bedrijfstak van de Unie in de Unie geproduceerde en verkochte product.
- (40) Deze producten worden derhalve beschouwd als soortgelijke producten in de zin van artikel 1, lid 4, van de basisverordening.

## 3. WAARSCHIJNLIJKHEID VAN VOORTZETTING OF HERHALING VAN DUMPING

### 3.1. Voorafgaande opmerkingen

- (41) Overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening heeft de Commissie onderzocht of voortzetting of herhaling van dumping bij uitvoer uit de VRC waarschijnlijk is indien de geldende maatregelen zouden komen te vervallen.
- (42) Gedurende het tijdvak van het nieuwe onderzoek werd de invoer van ace-K uit de VRC voortgezet, maar op een lager niveau dan in het tijdvak van het oorspronkelijke onderzoek (d.w.z. van 1 juli 2013 tot en met 30 juni 2014). Volgens de gegevens door de lidstaten zijn ingediend bij de Commissie overeenkomstig artikel 14, lid 6, van de basisverordening ("de databank van artikel 14, lid 6"), was de invoer van ace-K uit de VRC goed voor [31-37 %] van de markt van de Unie tijdens het tijdvak van het nieuwe onderzoek, vergeleken met een marktaandeel van [65-80 %] tijdens het oorspronkelijke onderzoek. In absolute cijfers is de invoer uit de VRC sinds het tijdvak van het oorspronkelijke onderzoek met [47-56 %] gedaald.
- (43) Zoals vermeld in overweging 32 heeft slechts één van de producenten-exporteurs uit de VRC een antwoord op de vragenlijst ingestuurd; deze producent-exporteur werd derhalve beschouwd als aan het onderzoek meewerkende producent-exporteur.

### 3.2. Procedure voor de vaststelling van de normale waarde op grond van artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening

- (44) Aangezien er bij de opening van het onderzoek voldoende bewijsmateriaal beschikbaar was dat wees op het bestaan van verstoringen van betekenis in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt b), van de basisverordening met betrekking tot de VRC, achtte de Commissie het passend om ten aanzien van de producenten-exporteurs uit dit land het onderzoek te openen uit hoofde van artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening.
- (45) Om de benodigde gegevens voor de uiteindelijke toepassing van artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening te verzamelen, heeft de Commissie bijgevolg in het bericht van opening alle Chinese producenten-exporteurs verzocht informatie met betrekking tot de voor de productie van ace-K gebruikte basisproducten te verstrekken. Eén Chinese producent-exporteur heeft de relevante informatie verstrekt.
- (46) Om de informatie te verkrijgen die zij voor haar onderzoek met betrekking tot de vermeende verstoringen van betekenis nodig achtte, heeft de Commissie de Chinese overheid een vragenlijst toegezonden. Bovendien heeft de Commissie in punt 5.3.2 van het bericht van opening alle belanghebbenden uitgenodigd om binnen 37 dagen na de datum van bekendmaking van het bericht van opening in het *Publicatieblad van de Europese Unie* hun standpunt kenbaar te maken, informatie in te dienen en ondersteunend bewijsmateriaal te verstrekken met betrekking tot de toepassing van artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening. De Chinese overheid heeft geen antwoord verstrekt met betrekking tot de gevraagde informatie. Vervolgens heeft de Commissie de Chinese overheid ervan in kennis gesteld dat zij overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening de beschikbare gegevens zou gebruiken om de aanwezigheid van verstoringen van betekenis in de VRC vast te stellen.
- (47) Zij heeft opmerkingen over de toepassing van artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening ontvangen van de producent-exporteur Anhui Jinhe.
- (48) Overeenkomstig artikel 2, lid 1, van de basisverordening is de normale waarde *“normaal gebaseerd op de prijzen die door onafhankelijke afnemers in het land van uitvoer in het kader van normale handelstransacties worden betaald of dienen te worden betaald”*.
- (49) In artikel 2, lid 6 bis, punt a), van de basisverordening is echter het volgende bepaald: *“Wanneer [...] wordt vastgesteld dat het wegens het bestaan van verstoringen van betekenis in de zin van punt b) in het land van uitvoer niet passend is gebruik te maken van de binnenlandse prijzen en kosten in dat land, wordt de normale waarde uitsluitend berekend aan de hand van productie- en verkoopkosten waarin niet-verstoorde prijzen of benchmarks tot uitdrukking komen”, en de normale waarde “omvat een niet-verstoord en redelijk bedrag voor administratiekosten, verkoopkosten en algemene kosten en voor winst.”*.
- (50) Zoals hieronder nader toegelicht, heeft de Commissie in het onderhavige onderzoek geconcludeerd dat, op basis van het beschikbare bewijs en gezien het gebrek aan medewerking van de Chinese overheid, het passend was artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening toe te passen.

#### 3.2.1. Bestaan van verstoringen van betekenis

##### 3.2.1.1. Inleiding

- (51) Artikel 2, lid 6 bis, punt b), van de basisverordening bepaalt het volgende: *“Verstoringen van betekenis zijn de verstoringen die zich voordoen wanneer de gerapporteerde prijzen en kosten, waaronder de kosten van grondstoffen en energie, niet door de vrije marktwerking tot stand komen, doordat zij door aanzienlijk overheidsingrijpen worden beïnvloed. Bij de beoordeling van de aanwezigheid van verstoringen van betekenis wordt onder meer acht geslagen op de mogelijke gevolgen van een of meer van de volgende factoren:*
- het feit dat de markt in kwestie voor een groot deel wordt bediend door ondernemingen die in handen zijn van de autoriteiten van het land van uitvoer, waarover deze zeggenschap hebben of waarop deze beleidstoezicht uitoefenen;
  - overheidsdeelneming in bedrijven, waardoor inmenging van de overheid in de prijzen of kosten mogelijk wordt;
  - discriminerend overheidsbeleid of discriminerende overheidsmaatregelen die binnenlandse leveranciers bevoordelen of de vrije marktwerking anderszins beïnvloeden;
  - het ontbreken, de discriminerende toepassing of de ontoereikende handhaving van faillissements-, vennootschaps- of eigendomswetgeving;
  - verstoringen van loonkosten;
  - toegang tot financiering door instellingen die de doelstellingen van het overheidsbeleid uitvoeren of anderszins in hun werking niet onafhankelijk zijn ten opzichte van de staat.”

- (52) Aangezien de lijst in artikel 2, lid 6 bis, punt b), van de basisverordening niet-cumulatief is, hoeft niet op alle factoren acht te worden geslagen om een verstoring van betekenis te kunnen vaststellen. Bovendien kunnen dezelfde feitelijke omstandigheden worden gebruikt om de aanwezigheid van een of meer factoren van de lijst aan te tonen. Alle conclusies ten aanzien van verstoringen van betekenis in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt a), moeten echter worden getrokken op basis van al het voorhanden zijnde bewijsmateriaal. In de algehele beoordeling betreffende de aanwezigheid van verstoringen kan ook rekening worden gehouden met de algemene context en situatie in het land van uitvoer, in het bijzonder wanneer de overheid op grond van fundamentele elementen van de economische en bestuursstructuur van het land van uitvoer over ruime bevoegdheden beschikt om zodanig in te grijpen in de economie dat prijzen en kosten niet het gevolg zijn van vrije marktwerking.
- (53) Artikel 2, lid 6 bis, punt c), van de basisverordening bepaalt het volgende: *“Wanneer de Commissie beschikt over gegronde aanwijzingen die duiden op de mogelijke aanwezigheid van verstoringen van betekenis zoals bedoeld onder b), in een bepaald land of een bepaalde sector in dat land, en waar passend voor de doeltreffende toepassing van deze verordening, stelt zij een rapport op waarin de marktomstandigheden, zoals bedoeld onder b), in dat land of die sector worden beschreven; zij maakt dat rapport openbaar en actualiseert het geregeld.”*. Op grond van deze bepaling heeft de Commissie een landrapport over de VRC (“het rapport”) <sup>(15)</sup> opgesteld, waaruit blijkt dat er sprake is van aanzienlijk overheidsingrijpen op veel niveaus van de economie, waaronder specifieke verstoringen met betrekking tot veel belangrijke productiefactoren (zoals grond, energie, kapitaal, grondstoffen en arbeid) alsook met betrekking tot specifieke sectoren (zoals staal en chemische producten). De belanghebbenden werden uitgenodigd om het bewijsmateriaal dat zich ten tijde van de opening van het onderzoek in het onderzoeksdossier bevond, te weerleggen, aan te vullen of daarover opmerkingen te maken. Het rapport is in het onderzoeksdossier opgenomen in de fase van de opening van het onderzoek.
- (54) De indiener van het verzoek heeft aanvullende informatie verstrekt bij de bevindingen van het rapport ten aanzien van de voor de productie van ace-K gebruikte grondstoffen. De indiener van het verzoek heeft de opdracht gegeven tot een verslag ter vaststelling van de kenmerken van en de verstoringen in verband met een van de belangrijkste grondstoffen van ace-K, zwaveltrioxide, in de twee Chinese provincies waar ace-K wordt geproduceerd, Jiangsu en Anhui. Tot het relevante bewijsmateriaal behoort onder meer het *Plan voor de ontwikkeling van de chemische industrie* van 24 oktober 2016, waarin doelstellingen en productiestreefdoelen zijn vastgesteld die gevolgen hebben voor de voorraadniveaus in de chemische sector, waaronder die voor zwaveltrioxidesulfonering en ace-K en voor de provincie Anhui, onder verwijzing naar *Adviezen van het CCP-comité van de provincie Anhui en de volksregering van de provincie Anhui ter bevordering van hoogwaardige economische ontwikkeling*, gepubliceerd op 14 maart 2018. In dat beleidsdocument zijn diverse initiatieven op het gebied van industriebeleid beschreven om hoogwaardige economische ontwikkeling te bevorderen, in het bijzonder in de provincie Anhui, zoals het gebruik van financiële stimulansen en belastingverminderingen als de industriële en logistieke bedrijven in overeenstemming handelen met de “aangemoedigde” bedrijfstakken in de *Catalogus voor de aanpassing van de centrale structuur*. De indiener van het verzoek legde voorts uit hoe in het *Besluit van de Staatsraad inzake het vergemakkelijken van de uitvoering van de voorlopige bepalingen inzake de bevordering van industriële herstructurering* van 2 december 2005 de economische en industriële beleidsdoelstellingen zijn vastgesteld en hoe alle provinciale regeringen wordt opgedragen om specifieke maatregelen vast te stellen om investeringen te sturen. Dit omvat het ondersteunen van beleidsmaatregelen inzake landgebruik, kredieten, belastingen, invoer en uitvoer. De indiener van het verzoek wees ook op andere beleidsinterventie-instrumenten van de staat, zoals de in januari 2013 uitgegeven *Catalogus met richtsnoeren voor de aanpassing van de industriële structuur*, waarin bedrijfstakken worden opgedeeld in “aangemoedigde”, “beperkte” en “geëlimineerde” bedrijfstakken. Zwaveltrioxidesulfonering behoort in die catalogus tot de categorie van “aangemoedigde” bedrijfstakken.
- (55) In het verzoek werd ook melding gemaakt van een document met als titel *“Export Tax and VAT Refund Withdrawal”* van Sulphur Trioxide, waarin de btw-kosten met betrekking tot uitvoer ten belope van 13 % worden vermeld, hetgeen tot een uitvoerbepanking leidt.
- (56) Met betrekking tot elektriciteit, gas, stoom en water werd in het verzoek uitgelegd welke rol de controle op de prijsstelling speelt in de provincies Jiangsu en Anhui, en werd de aandacht gevestigd op het ingrijpen van de staat en de provincies in de kolensector. In het op 1 februari 2016 gepubliceerde document met als titel *Adviezen van de Staatsraad inzake het verlagen van de overcapaciteit in de kolensector en de ontwikkeling daarvan*, werd het bestaan bevestigd van problemen met overcapaciteit en van aanzienlijk overheidsingrijpen op de markt in deze sector.
- (57) Tot slot worden in het verzoek specifieke subsidies opgesomd voor Nantong Acetic Acid, een onderneming die verbonden is aan de producent van ace-K, Nantong Hongxin. Volgens een openbare aankondiging van Nantong Acetic Acid en volgens het jaarverslag van 2018 van Nantong Acetic Acid, geniet Nantong Acetic Acid een preferentieel inkomensbelastingtarief van 15 % (in plaats van 25 %) uit hoofde van het *Programma van preferentiële inkomensbelastingen voor hoogtechnologische en in nieuwe technologieën gespecialiseerde ondernemingen*.

<sup>(15)</sup> Werkdocument van de diensten van de Commissie, “Significant Distortions in the Economy of the People’s Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations”, 20 december 2017, SWD(2017) 483 final/2.

- (58) Daarnaast werd in het verzoek verwezen naar een aantal in het rapport vastgestelde verstoringen ten aanzien van andere grondstoffen voor de productie van ace-K, zoals diketeen, sulfaminezuur, tri-ethylamine, kaliumhydroxide, azijnzuur, dichloormethaan en ammoniak. Het verzoek bevatte bewijs voor overcapaciteit in de chemische sector waaruit bleek dat de Chinese bezettingsgraad voor azijnzuur ongeveer 69 % bedroeg in het vierde kwartaal van 2019 en volgens de voorspellingen in het verzoek ongeveer 63 % zou bedragen in het eerste kwartaal van 2020, waarna de bezettingsgraad tegen eind 2020 zou stijgen tot ongeveer 67 %. Naast de te hoge productiecapaciteit zijn investeringen in de productie van azijnzuur in de VRC onderhevig aan controles in het kader van de Catalogus voor de sturing van industriële herstructurering (zoals herzien in 2013). Deze twee elementen samen maken dat de Chinese markt voor azijnzuur, en daardoor ook de downstreamproductie van diketeen verstoord is.
- (59) Bovendien was in het verzoek sprake van staatsinmenging in de beleidsdoelstellingen en -streefdoelen in het *Dertiende petrochemische vijfjarenplan van de provincie Hebei*. In het plan wordt onderstreept hoe de Chinese overheid de winning van zwavel controleert en maxima vaststelt voor het op de markt brengen van de productie van zwavelzuur. Door controles op te leggen voor de winning van zwavel en door investeringen in de zwavelzuurproductie te beperken, verstoort de Chinese overheid niet alleen de markt voor die twee producten, maar ook die voor de productie van zwaveltrioxide.
- (60) In het verzoek werd voorts verwezen naar andere soorten staatsinmenging op de markt voor ureum, zoals het bestaan van strikte invoercontingenten voor ureum en uitvoerheffingen. Ureum is een upstreamgrondstof die samen met zwaveltrioxide en zwavelzuur wordt gebruikt voor de productie van sulfaminezuur. Bovendien heeft de Chinese overheid de binnenlandse verkoop van ureum met ingang van 1 juli 2005 vrijgesteld van btw. Tot slot heeft de Chinese overheid ingegrepen in de markt via het Overheidssysteem voor meststoffen, dat van kracht is sinds 2004. Volgens het rapport profiteren ureumproducenten van preferentiële energietarieven en preferentiële tarieven voor het goederenvervoer per spoor.
- (61) Met betrekking tot het rapport werd in het verzoek aangegeven dat kaliumzout opgenomen is in de lijst van grondstoffen in het *Dertiende vijfjarenplan voor minerale hulpbronnen*, dat een aantal nadere bepalingen bevat ten aanzien van verschillende groepen van mineralen. Onder het kopje "Fosfor" is in het rapport van de Commissie vastgesteld dat een van de doelstellingen is de levering te stabiliseren van belangrijke in de landbouw gebruikte minerale hulpbronnen, zoals fosfor, zwavel en kalium, overeenkomstig de strategie voor voedselzekerheid. Bovendien worden "potas en andere natuurlijke ruwe kaliumzouten" in het rapport ook vermeld als artikelen waarover uitvoerrechten worden geheven. Verder wordt in het verzoek gesproken van staatsinmenging met betrekking tot ammoniak, een aanvullende grondstof die wordt aangekocht voor het recyclen van afgedankt zwavelzuur.
- (62) De indiener van het verzoek wijst er voorts op dat de Chinese overheid volgens het rapport zelf heeft erkend dat er nog geen doeltreffend mededingingsmechanisme voor de verkoop van elektriciteit is opgezet. Dat suggereert dat er aanzienlijke verstoringen bestaan op de Chinese markt voor elektriciteitsleveringen voor industrieel gebruik. In het verzoek worden tot slot nog andere gebieden genoemd waarop staatsinmenging gevolgen heeft voor de kosten van industriële spelers in de VRC, zoals de toegang tot het recht op het gebruik van grond (rapport, hoofdstuk 9), toegang tot kapitaal en financiering (rapport, hoofdstuk 11) en de arbeidsmarkt (rapport, hoofdstuk 13).
- (63) Zoals aangegeven in overweging 46, heeft de Chinese overheid geen opmerkingen gemaakt of bewijsmateriaal verstrekt ter ondersteuning of weerlegging van het bestaande bewijsmateriaal in het dossier, waaronder het rapport, en het door de klagers verstrekte aanvullende bewijsmateriaal over de aanwezigheid van verstoringen van betekenis en/of over de geschiktheid van de toepassing van artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening in het onderhavige geval.
- (64) Er werden opmerkingen in die zin ontvangen van de medewerkende producent-exporteur, Anhui Jinhe, die stelde dat het argument dat werd gegeven om de toepassing van artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening te rechtvaardigen, ongegrond is en niet van toepassing is op de onderneming. Anhui Jinhe voerde aan dat de in het verslag in opdracht van de indiener van het verzoek geïdentificeerde bevindingen inzake verstoringen met betrekking tot diketeen, zwaveltrioxide en zwavelzuur niet relevant zijn voor Anhui Jinhe, omdat Anhui Jinhe die basisproducten intern produceert. De relevante upstreamgrondstoffen zijn ijsazijn, sulfaminezuur en kaliumhydroxide.
- (65) In dit verband verwees Anhui Jinhe naar de recente praktijk van de Commissie uit hoofde van artikel 2, lid 6 bis, punten a) en c), van de basisverordening, zoals in de zaak *Aluminium Extrusions* <sup>(16)</sup>, op grond waarvan producenten-exporteurs verplicht zijn bewijsmateriaal over niet-verstoorde prijzen en kosten over te leggen om "positief aan te tonen" dat hun eigen binnenlandse kosten niet worden beïnvloed door verstoringen van betekenis. De onderneming

<sup>(16)</sup> Uitvoeringsverordening (EU) 2021/546 van de Commissie van 29 maart 2021 tot instelling van een definitief antidumpingrecht en tot definitieve inning van het voorlopige antidumpingrecht op elektrische fietsen van oorsprong uit de Volksrepubliek China (PB L 109 van 30.3.2021, blz. 1).



merkte op dat binnenlandse prijzen van de desbetreffende grondstoffen marktgericht zijn en dat erover wordt onderhandeld op basis van de heersende marktvoorwaarden. Zo diende de onderneming bewijsmateriaal in door de eigen prijzen te vergelijken met de Turkse prijzen op basis van COMTRADE om aan te tonen dat de lagere prijzen van de basisproducten ijsazijn, sulfaminezuur en kaliumhydroxide voornamelijk het gevolg zijn van de veel lagere vervoerskosten in de VRC, aangezien de onderneming uitsluitend gebruikmaakt van het binnenlandse aanbod.

- (66) Voorts voerde de onderneming aan dat zij geen onderneming was waarover de autoriteiten van het land van uitvoer zeggenschap hebben. Daarnaast betoogde de onderneming dat er geen staatsinmenging is ten aanzien van de prijzen en kosten van basisproducten voor de productie van ace-K. De weerleggingen van deze stellingen worden besproken in de punten 3.2.1.3 en 3.2.1.4.
- (67) In zijn opmerkingen wees de producent-exporteur er voorts op dat artikel 2, lid 6 bis, niet in overeenstemming is met de antidumpingovereenkomst van de WTO ("WTO-ADO"). Ten eerste worden in artikel 2.2 van de WTO-ADO drie scenario's erkend voor de berekening van de normale waarde: i) bij gebrek aan verkoop in het kader van normale handelstransacties, ii) er heerst een bijzondere marktsituatie of iii) dergelijke verkoop is wegens het geringe verkoopvolume op de binnenlandse markt niet representatief. Anhui Jinhe voerde aan dat verstoringen van betekenis aan geen van de drie criteria voldoen. Voorts voerde de producent-exporteur aan dat, zelfs indien het begrip "verstoringen van betekenis" eventueel geacht zou kunnen worden onder het tweede van bovenstaande criteria te vallen, het WTO-panel in DS529 Australië — Antidumpingmaatregelen voor A4-kopieerpapier bevestigde dat het feit dat de binnenlandse prijs van het betrokken product en zijn basisproducten beïnvloed worden door verstoringen van overheidswege, niet voldoende was om te veronderstellen dat de deugdelijke vergelijking tussen de binnenlandse verkoop en de uitvoer beïnvloed wordt "vanwege de bijzondere marktsituatie". Bovendien merkte Anhui Jinhe op dat de Commissie de berekening van de normale waarde systematisch heeft toegepast, terwijl per geval moet worden nagegaan of aan de voorwaarden van artikel 2.2 van de WTO-ADO is voldaan.
- (68) Anhui Jinhe voerde voorts aan dat volgens artikel 2.2 van die overeenkomst bij de berekening van de normale waarde rekening moet worden gehouden met "kosten in het land van oorsprong", zoals bevestigd in de zaken WTO DS529 Australië — Antidumpingmaatregelen voor A4-kopieerpapier en WTO DS473 Europese Unie — Antidumpingmaatregelen ten aanzien van biodiesel uit Argentinië. Bovendien voerde Anhui Jinhe aan dat de berekening van de normale waarde moet voldoen aan de eisen van artikel 2.2.1.1 van de WTO-ADO. De producent-exporteur voegde eraan toe dat de onderzoekende autoriteiten op grond van de bevindingen in de zaak WTO DS427 China — Antidumpingmaatregelen en compenserende rechten ten aanzien van slachtkuikenproducten uit de Verenigde Staten rekening moesten houden met de in de administratie opgenomen kosten van de producent-exporteurs, tenzij deze niet in overeenstemming zijn met de algemeen aanvaarde boekhoudkundige beginselen of geen redelijk beeld geven van de aan de productie en de verkoop van het betrokken product verbonden kosten. Artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening is volgens Anhui Jinhe niet in overeenstemming met artikel 2.2.1.1 van de ADO omdat de kosten van de producent-exporteur systematisch buiten beschouwing worden gelaten, ongeacht of de in de administratie opgenomen kosten aan deze twee voorwaarde voldoen.
- (69) De Commissie was van oordeel dat de bepalingen in artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening volledig in overeenstemming zijn met de WTO-verplichtingen van de Europese Unie. Zoals door de WTO-Beroepsinstantie uitdrukkelijk is verduidelijkt in de zaak DS473, staat het WTO-recht het gebruik van gegevens van een derde land toe, naar behoren gecorrigeerd indien een dergelijke correctie noodzakelijk en onderbouwd is. De Commissie herinnerde eraan dat de zaken DS529 Australië — Antidumpingmaatregelen voor A4-kopieerpapier en DS427 China — Slachtkuikenproducten (artikel 21.5 — VS) geen betrekking hadden op de interpretatie van artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening en op de voorwaarden voor de toepassing ervan. Bovendien verschillen de onderliggende feiten in die zaken allemaal van de onderliggende feiten en criteria die aanleiding geven tot de toepassing van de methode uit hoofde van deze bepaling van de basisverordening, die betrekking heeft op het bestaan van verstoringen van betekenis in het land van uitvoer. Volgens artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening wordt de normale waarde alleen berekend aan de hand van niet-verstoordde kosten en prijzen uit een representatief land of aan de hand van een internationale benchmark wanneer verstoringen van betekenis worden vastgesteld die van invloed zijn op kosten en prijzen. In elk geval biedt artikel 2, lid 6 bis, tweede alinea, derde streepje, van de basisverordening nog steeds de mogelijkheid om gebruik te maken van binnenlandse kosten, voor zover is vastgesteld dat die niet verstoord zijn. Daarom heeft de Commissie die argumenten verworpen.
- (70) Ten tweede voerde Xiamen Xiashun aan dat artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening onverenigbaar is met artikel 2.2.2 van de WTO-ADO. Voorts voerde de onderneming aan dat de WTO-Beroepsinstantie in DS219 EC — Hulpstukken voor buisleidingen heeft bevestigd dat de onderzoekende autoriteit verplicht is gebruik te maken van de werkelijke VAA-kosten en winst van de producenten-exporteurs, voor zover dergelijke gegevens voorhanden zijn. Daarom voerde Xiamen Xiashun aan dat artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening onverenigbaar is met artikel 2.2.2 van de WTO-ADO.

- (71) De Commissie merkte op dat zodra is vastgesteld dat het wegens het bestaan van verstoringen van betekenis in het land van uitvoer overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt b), van de basisverordening niet passend is gebruik te maken van de binnenlandse prijzen en kosten in dat land, de normale waarde voor elke producent-exporteur overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt a), van de basisverordening wordt vastgesteld door berekening aan de hand van niet-verstoordde prijzen of benchmarks in een geschikt representatief land. Zoals hierboven uiteengezet, staat dezelfde bepaling van de basisverordening ook het gebruik van binnenlandse kosten toe indien met positief bewijs is vastgesteld dat deze niet verstoord zijn. In dat verband hadden de producenten-exporteurs de mogelijkheid om bewijs aan te dragen blijkens hetwelk hun individuele VAA-kosten en/of andere kosten voor productiemiddelen daadwerkelijk niet verstoord waren. De Commissie heeft echter, zoals blijkt uit de punten 3.2.1.2 tot en met 3.2.1.9, vastgesteld dat er sprake is van verstoringen in de ace-K-bedrijfstak en er was geen positief bewijs dat de productie-factoren van individuele producenten-exporteurs niet verstoord waren. Derhalve werden deze argumenten afgewezen.
- (72) Tot slot voerde Anhui Jinhe aan dat de Commissie overeenkomstig de bepalingen van artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening verplicht was een ondernemingsspecifieke en kostenspecifieke analyse uit te voeren. Daarom had er een specifieke analyse van Anhui Jinhe moeten plaatsvinden op basis van de door de onderneming ingediende vragenlijst.
- (73) De Commissie merkte op dat het bestaan van verstoringen van betekenis die aanleiding zijn voor de toepassing van artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening, wordt vastgesteld voor het gehele land. Als het bestaan van verstoringen van betekenis wordt vastgesteld, is artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening in beginsel van toepassing op alle producenten-exporteurs in de VRC en heeft het betrekking op alle kosten in verband met hun productiefactoren. In elk geval voorziet dezelfde bepaling van de basisverordening in het gebruik van binnenlandse kosten waarvan met positief bewijs is vastgesteld dat zij niet onderhevig zijn aan verstoringen van betekenis. Er is echter niet op basis van nauwkeurig en passend bewijsmateriaal aangetoond dat de binnenlandse kosten niet verstoord zijn. De producenten-exporteurs hebben met name geen nauwkeurig en passend bewijsmateriaal over niet-verstoordde prijzen en kosten verstrekt. Hoe dan ook weerspiegelen de berekeningen ten aanzien van Anhui Jinhe de door de onderneming zelf ingediende gegevens, met inbegrip van de productiefactoren en hoeveelheden die door de onderneming in de vragenlijst zijn vermeld, maar naar behoren rekening houdend met het bestaan van verstoringen van betekenis in de VRC en de gevolgen daarvan, overeenkomstig de bepalingen van de basisverordening, en met name artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening. Deze argumenten werden derhalve afgewezen.
- (74) In haar opmerkingen na de mededeling van de definitieve bevindingen herhaalde Anhui Jinhe haar argumenten in de overwegingen 67 en 68 en hierboven met betrekking tot de verenigbaarheid van artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening met het WTO-recht. Zij voerden aan dat de Europese Commissie de methode van artikel 2, lid 6 bis, buiten toepassing moet laten of nauwkeurig moet uitleggen hoe deze methode kan worden toegepast in overeenstemming met de verplichtingen van de artikelen 2.2, 2.2.1.1 en 2.2.2 van de ADA. Anhui Jinhe heeft namelijk verklaard dat de Commissie de normale waarde alleen kon reconstrueren indien aan een van de drie voorwaarden van artikel 2.2 was voldaan. Indien de Commissie zich op de tweede (of derde) voorwaarde baseert, moet zij onderzoeken of een “deugdelijke vergelijking” van de binnenlandse prijs en de uitvoerprijs al dan niet is toegestaan.
- (75) Wat voorts het argument betreft dat het WTO-recht (zoals verduidelijkt in DS473) het gebruik van gegevens uit een derde land toestaat, “naar behoren gecorrigeerd wanneer een dergelijke aanpassing noodzakelijk en onderbouwd is”, verklaarde Anhui Jinhe dat deze juridische toets niet in het rapport van het panel of de beroepsinstantie werd genoemd. Volgens de interpretatie van Anhui Jinhe heeft de Commissie een bevooroordeelde en beperkte lezing van het rapport goedgekeurd waarin uitdrukkelijk wordt gesteld dat “[w]anneer een beroep wordt gedaan op informatie uit het buitenland om de “productiekosten in het land van oorsprong” te bepalen overeenkomstig artikel 2.2, een onderzoekende autoriteit ervoor moet zorgen dat die informatie wordt gebruikt om te komen tot de “productiekosten in het land van oorsprong”, hetgeen de onderzoekende autoriteit ertoe kan verplichten die informatie aan te passen”.
- (76) Bovendien voerde Anhui Jinhe aan dat een “verstoring van betekenis” op zich niet een van de voorwaarden was om over te gaan tot de berekening van de normale waarde. Wat ten slotte de mogelijkheid betreft om binnenlandse kosten te gebruiken voor zover is vastgesteld dat deze niet verstoord waren, had de Commissie volgens Anhui Jinhe gebruik kunnen maken van de door artikel 2, lid 6 bis, geboden mogelijkheid om de feitelijke gegevens van de onderneming te gebruiken.
- (77) Wat betreft de argumenten van de Anhui Jinhe ten aanzien van de verenigbaarheid van artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening met de Antidumpingovereenkomst en de bevindingen van het DSB, wordt verwezen naar overweging 69, waarin deze argumenten reeds zijn behandeld en is toegelicht dat DS473 geen betrekking had op de toepassing van artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening. Met betrekking tot het argument dat het begrip “verstoringen van betekenis” in artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening niet voorkomt in enige regel van de

WTO-antidumpingovereenkomst of de GATT 1994, herinnerde de Commissie eraan dat het nationale recht niet precies dezelfde termen hoeft te gebruiken als de onder de overeenkomst vallende overeenkomsten om aan die overeenkomsten te voldoen, en dat zij van oordeel is dat artikel 2, lid 6 bis, volledig in overeenstemming is met de desbetreffende regels van de ADA (en met name de mogelijkheden om de normale waarde te construeren waarin artikel 2.2 ADA voorziet). De argumenten werden derhalve afgewezen.

- (78) Bovendien betoogde Anhui Jinhe dat de Commissie niet had uitgelegd waarom zij de in de overwegingen 65 en 66 genoemde elementen niet beschouwde als “positief bewijs” in de zin van artikel 2, lid 6 bis, dat haar kosten niet waren vervalst. Anhui Jinhe herhaalde dit argument en voegde hieraan toe dat zijn prijzen niet verstoord waren als gevolg van zijn aankooppraktijken (onlineplatform) en het ontbreken van overheidsingrijpen van overheidsinstanties of -instanties die onder zeggenschap staan van de Chinese overheid.
- (79) Zoals vermeld in overweging 65, was het door Anhui Jinhe overgelegde bewijsmateriaal slechts een vergelijking van hun eigen binnenlandse aankooprijzen voor één grondstof met de Turkse invoerprijzen uit de COMTRADE-databank en met de Thaise prijzen uit de GTA-databank. Uit de vergelijking bleek dat de binnenlandse prijs lager was dan de Turkse en Thaise invoerprijzen voor de twee grondstoffen. Anhui Jinhe voerde aan dat dit te wijten was aan de lagere binnenlandse vervoerskosten. Anhui Jinhe voerde ook aan dat zij ijsazijn van verzoekster heeft gekocht.
- (80) De Commissie merkt op dat Anhui Jinhe geen bewijsmateriaal heeft verstrekt om haar argument met betrekking tot de vervoerskosten te staven. Daarnaast volstaat een dergelijke prijsvergelijking niet om aan te tonen dat de binnenlandse prijzen in de VRC niet verstoord zijn. Voorts betekent het feit dat de aankopen op de binnenlandse markt online plaatsvonden, niet dat deze prijzen niet verstoord waren. Bovendien bleek uit het onderzoek dat Anhui Jinhe, anders dan Anhui Jinhe stelde, geen ijsazijn van de indiener van het verzoek heeft gekocht voor de productie van ace-K. De argumenten werden derhalve afgewezen.
- (81) De Commissie heeft onderzocht of het wegens de aanwezigheid van verstoringen van betekenis in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt b), van de basisverordening al dan niet passend was om gebruik te maken van de binnenlandse prijzen en kosten in de VRC. Daartoe heeft zij gebruikgemaakt van het beschikbare bewijsmateriaal in het dossier, met inbegrip van het bewijsmateriaal in het rapport, dat gebaseerd is op openbaar beschikbare bronnen. Bij deze analyse is niet alleen gekeken naar het aanzienlijke overheidsingrijpen in de economie van de VRC in het algemeen, maar ook naar de specifieke marktsituatie in de sector waar het betrokken product onder valt. De Commissie heeft deze bewijselementen verder aangevuld met haar eigen onderzoek naar de verschillende criteria die relevant zijn om het bestaan van verstoringen van betekenis in de VRC te bevestigen.

### 3.2.1.2. Verstoringen van betekenis die van invloed zijn op de binnenlandse prijzen en kosten in de VRC

- (82) Het Chinese economische stelsel is gebaseerd op het concept van een “socialistische markteconomie”. Dat concept is vastgelegd in de Chinese grondwet en is bepalend voor het economisch bestuur van de VRC. Het kernbeginsel is “socialistische publieke eigendom van de productiemiddelen, namelijk eigendom van het gehele volk en collectieve eigendom van de werkende bevolking”. De staatseconomie is de “leidende kracht van de nationale economie” en de staat heeft het mandaat “om de consolidatie en groei ervan te waarborgen” <sup>(17)</sup>. Bijgevolg maakt de wijze waarop de Chinese economie is ingericht niet alleen aanzienlijk overheidsingrijpen in de economie mogelijk, maar is dergelijk ingrijpen ook uitdrukkelijk voorgeschreven. Het gehele rechtsstelsel is doordrongen van de notie dat publieke eigendom superieur is aan particulier eigendom en deze notie wordt in alle belangrijke wetgeving als algemeen beginsel benadrukt. De Chinese eigendomswetgeving is hiervan een voorbeeld bij uitstek: het verwijst naar de eerste fase van het socialisme en geeft de staat de opdracht het fundamentele economische stelsel in stand te houden waarin staatseigendom een overheersende rol speelt. Andere vormen van eigendom worden getolereerd, waarbij de wet toelaat dat zij zich naast de staatseigendom ontwikkelen <sup>(18)</sup>.
- (83) Daarnaast wordt naar Chinees recht de socialistische markteconomie ontwikkeld onder leiding van de Chinese Communistische Partij (“CCP”). De structuren van de Chinese staat en van de CCP zijn op alle niveaus (juridisch, institutioneel, persoonlijk) met elkaar vervlochten en vormen een superstructuur waarin de rollen van de CCP en de staat niet van elkaar zijn te onderscheiden. Na een wijziging van de Chinese grondwet in maart 2018 is de leidende rol van de CCP nog sterker op de voorgrond getreden, omdat die nu is bevestigd in de tekst van artikel 1 van de grondwet. Achter de reeds bestaande eerste zin van de bepaling: “[h]et socialistische systeem is het fundament van de

<sup>(17)</sup> Rapport — hoofdstuk 2, blz. 6-7.

<sup>(18)</sup> Rapport — hoofdstuk 2, blz. 10.

Volksrepubliek China") werd een nieuwe tweede zin ingevoegd, die luidt: "[d]e bepalende eigenschap van het socialisme met Chinese kenmerken is het leiderschap van de Communistische Partij van China" <sup>(19)</sup>. Dit illustreert de onbetwiste en steeds toenemende zeggenschap van de CCP over het economische stelsel van de VRC. Dit leiderschap en deze zeggenschap zijn inherent aan het Chinese systeem en gaan veel verder dan de gebruikelijke situatie in andere landen waar de regeringen algemene macro-economische zeggenschap uitoefenen binnen de grenzen van de vrije marktwerking.

- (84) De Chinese staat hanteert een interventionistisch economisch beleid om zijn doelen na te streven, die niet zozeer een afspiegeling zijn van de heersende economische omstandigheden op een vrije markt, maar veeleer samenvallen met de politieke agenda van de CCP <sup>(20)</sup>. De Chinese autoriteiten hanteren talrijke interventionistische economische instrumenten, waaronder het systeem van industriële planning, het financiële stelsel en de regelgeving.
- (85) Ten eerste — op het niveau van de algemene administratieve zeggenschap — wordt de richting van de Chinese economie bepaald door een complex systeem van industriële planning dat alle economische activiteiten in het land beïnvloed. Al deze plannen samen bestrijken een alomvattende en complexe matrix van sectoren en transversale beleidsmaatregelen en zijn aanwezig op alle overheidsniveaus. De plannen op provinciaal niveau zijn gedetailleerd, terwijl in de nationale plannen bredere doelen worden gesteld. In de plannen worden ook de middelen beschreven om de betrokken bedrijfstakken/sectoren te ondersteunen, en het tijdsbestek waarin de doelstellingen moeten worden gerealiseerd. Sommige plannen bevatten nog steeds expliciete productiestreefcijfers, terwijl dit in eerdere planningscycli een vast onderdeel was. In het kader van de plannen worden afzonderlijke industriële sectoren en/of projecten aangewezen als (positieve of negatieve) prioriteiten in overeenstemming met de prioriteiten van de overheid en worden er specifieke ontwikkelingsdoelstellingen aan toegekend (industriële modernisering, internationale expansie enz.). De marktdeelnemers, zowel particuliere als staatsondernemingen, moeten hun bedrijfsactiviteiten daadwerkelijk aanpassen aan de door het planningsstelsel opgelegde realiteit. Dit geldt niet slechts vanwege de bindende aard van de plannen, maar ook omdat de Chinese autoriteiten zich op alle overheidsniveaus aan het plansysteem houden en de aan hen verleende bevoegdheden dienovereenkomstig gebruiken, en de marktdeelnemers er aldus toe bewegen zich te houden aan de prioriteiten die in de plannen zijn gesteld (zie ook punt 3.2.1.7) <sup>(21)</sup>.
- (86) Ten tweede — op het niveau van de toewijzing van financiële middelen — wordt het financiële systeem van de VRC gedomineerd door de handelsbanken in staats eigendom. Bij het vaststellen en uitvoeren van hun kredietverleningsbeleid moeten deze banken niet zozeer de economische merites van een bepaald project beoordelen, maar zich in de eerste plaats voegen naar de doelstellingen van het industriële beleid van de overheid (zie ook punt 3.2.1.8) <sup>(22)</sup>. Hetzelfde geldt voor de andere onderdelen van het Chinese financiële systeem, zoals de aandelenmarkten, obligatiemarkten, private-equitymarkten enz. Ook deze niet-bancaire onderdelen van de financiële sector zijn institutioneel en operationeel opgezet op een manier die er niet op gericht is de efficiënte werking van de financiële markten te maximaliseren, maar de zeggenschap te waarborgen en ingrijpen door de staat en de CCP mogelijk te maken <sup>(23)</sup>.
- (87) Ten derde — op het niveau van de regelgeving — neemt het overheidsingrijpen in de economie verschillende vormen aan. Regels omtrent overheidsopdrachten worden bijvoorbeeld regelmatig gebruikt om andere beleidsdoelstellingen dan economische doelmatigheid na te streven, waardoor het beginsel van marktwerking op dit gebied wordt ondermijnd. In de toepasselijke wetgeving is uitdrukkelijk bepaald dat overheidsopdrachten worden geplaatst om de verwezenlijking van in het overheidsbeleid vastgestelde doelstellingen te bevorderen. De aard van deze doelstellingen blijft echter onduidelijk, waardoor de besluitvormende organen over een ruime beoordelingsmarge beschikken <sup>(24)</sup>. Ook op het gebied van investeringen behoudt de Chinese overheid aanzienlijke zeggenschap over en invloed op de bestemming en de omvang van zowel staats- als particuliere investeringen. Het doorlichten van investeringen, evenals diverse prikkels, beperkingen en verboden met betrekking tot investeringen worden door de autoriteiten gebruikt als een belangrijk instrument ter ondersteuning van de doelstellingen van het industriebeleid te ondersteunen, zoals het handhaven van de zeggenschap van de staat over belangrijke sectoren of het versterken van de binnenlandse industrie <sup>(25)</sup>.
- (88) Samengevat is het Chinese economische model gebaseerd op enkele fundamentele axioma's die voorzien in een hoge mate van overheidsingrijpen en dit aanmoedigen. Dergelijk aanzienlijk overheidsingrijpen staat haaks op de vrije marktwerking en leidt tot een verstoring van de doeltreffende toewijzing van middelen volgens de marktbeginzelen <sup>(26)</sup>.

<sup>(19)</sup> Beschikbaar op [http://www.fdi.gov.cn/1800000121\\_39\\_4866\\_0\\_7.html](http://www.fdi.gov.cn/1800000121_39_4866_0_7.html) (laatst geraadpleegd op 15 juli 2019).

<sup>(20)</sup> Rapport — hoofdstuk 2, blz. 20-21.

<sup>(21)</sup> Rapport — hoofdstuk 3, blz. 41, 73-74.

<sup>(22)</sup> Rapport — hoofdstuk 6, blz. 120-121.

<sup>(23)</sup> Rapport — hoofdstuk 6, blz. 122-135.

<sup>(24)</sup> Rapport — hoofdstuk 7, blz. 167-168.

<sup>(25)</sup> Rapport — hoofdstuk 8, blz. 169-170, 200-201.

<sup>(26)</sup> Rapport — hoofdstuk 2, blz. 15-16, rapport — hoofdstuk 4, blz. 50, blz. 84, rapport — hoofdstuk 5, blz. 108-109.

3.2.1.3. Verstoringen van betekenis overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt b), eerste streepje, van de basisverordening: het feit dat de markt in kwestie voor een groot deel wordt bediend door ondernemingen die in handen zijn van de autoriteiten van het land van uitvoer, waarover deze zeggenschap hebben of waarop deze beleidstoezicht uitoefenen

- (89) In de VRC vormen ondernemingen die in handen zijn van de staat, waarover de staat zeggenschap heeft of waarop de staat beleidstoezicht uitoefent, een essentieel onderdeel van de economie.
- (90) De Chinese overheid en de CCP houden vast aan structuren waarmee hun blijvende invloed op ondernemingen, en met name staatsondernemingen, wordt verzekerd. De staat (en in veel opzichten ook de CCP) speelt niet alleen een actieve rol in het formuleren van het algemene economische beleid en het toezicht op de uitvoering daarvan door individuele staatsondernemingen, maar eist ook het recht op om deel te nemen aan de operationele besluitvorming in staatsondernemingen. Dit gebeurt doorgaans door de roulatie van leidinggevend personeel tussen overheidsinstanties en staatsondernemingen, door de aanwezigheid van partijleden in de uitvoerende organen van staatsondernemingen en van partijcellen in ondernemingen (zie ook punt 3.2.1.4), alsook door het vormgeven van de bedrijfsstructuur van de sector staatsondernemingen<sup>(27)</sup>. In ruil daarvoor genieten staatsondernemingen een bijzondere status binnen de Chinese economie, wat een aantal economische voordelen inhoudt, zoals met name afscherming tegen mededinging en preferentiële toegang tot relevante basisproducten, waaronder financiële middelen<sup>(28)</sup>. De factoren die wijzen op het bestaan van zeggenschap van de staat over ondernemingen in de ace-K-bedrijfstak worden nader beschreven in punt 3.2.1.4.
- (91) Met name in de ace-K-bedrijfstak staat een aanzienlijk deel van de ondernemingen nog steeds onder beleidstoezicht van de Chinese overheid, hoewel relatief weinig ondernemingen in handen zijn van de staat. Naast de indiener van het verzoek zijn er inderdaad slechts enkele ondernemingen ter wereld met een grootschalige productiecapaciteit. Van die ondernemingen heeft de exporterende onderneming, Anhui Jinhe, momenteel de grootste productiecapaciteit ter wereld.
- (92) Met een hoge mate van overheidsingrijpen in de bedrijfstak voor ace-K wordt voorkomen dat zelfs particuliere producenten onder marktvoorwaarden opereren. Zelfs particuliere ondernemingen in de ace-K-bedrijfstak zijn immers indirect onderworpen aan beleidstoezicht, zoals vermeld in punt 3.2.1.5.

3.2.1.4. Verstoringen van betekenis overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt b), tweede streepje, van de basisverordening: overheidsdeelneming in bedrijven, waardoor inmenging van de overheid in de prijzen of kosten mogelijk wordt

- (93) Naast de uitoefening van zeggenschap over de economie door het in handen hebben van staatsondernemingen en andere instrumenten, kan de Chinese overheid zich ook via overheidsdeelneming in ondernemingen in de prijzen en kosten mengen. Het recht van overheidsinstanties om belangrijk leidinggevend personeel in staatsondernemingen te benoemen en te ontslaan, zoals bepaald in de Chinese wetgeving, kan worden beschouwd als afspiegeling van de corresponderende eigendomsrechten<sup>(29)</sup>, maar daarnaast vormen de CCP-cellen in ondernemingen — niet alleen in staatsondernemingen maar ook in particuliere ondernemingen — een ander kanaal door middel waarvan de staat zich in de besluitvorming van bedrijven kan mengen. Volgens het vennootschapsrecht van de VRC moet in elke onderneming een CCP-organisatie in het leven worden geroepen (met ten minste drie CCP-leden zoals bepaald in de statuten van de CCP<sup>(30)</sup>) en moet de onderneming de nodige voorwaarden scheppen voor de activiteiten van de partijorganisatie. Deze eis lijkt in het verleden niet altijd te zijn gevolgd of strikt te zijn gehandhaafd. Echter, sinds ten minste 2016 heeft de CCP haar aanspraken op zeggenschap bij zakelijke beslissingen in staatsondernemingen nadrukkelijk als politiek beginsel doen gelden. Ook zijn er berichten dat de CCP druk uitoefent op particuliere ondernemingen om “vaderlandslievendheid” voorop te stellen en zich naar de partijlijn te voegen<sup>(31)</sup>. In 2017 werd bericht dat in 70 % van circa 1,86 miljoen ondernemingen in particuliere eigendom partijcellen aanwezig waren, en dat er toenemende druk was om de CCP-organisaties bij de zakelijke besluitvorming in de betrokken ondernemingen het laatste woord te laten hebben<sup>(32)</sup>. Deze voorschriften zijn van algemene toepassing in de gehele Chinese economie, in alle sectoren, ook op producenten van ace-K en de leveranciers van hun basisproducten.

<sup>(27)</sup> Rapport — hoofdstuk 3, blz. 22-24, en hoofdstuk 5, blz. 97-108.

<sup>(28)</sup> Rapport — hoofdstuk 5, blz. 104-109.

<sup>(29)</sup> Rapport — hoofdstuk 5, blz. 100-101.

<sup>(30)</sup> Rapport — hoofdstuk 2, blz. 26.

<sup>(31)</sup> Rapport — hoofdstuk 2, blz. 31-32.

<sup>(32)</sup> Beschikbaar op <https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU> (laatst geraadpleegd op 15 juli 2019).

- (94) Daarnaast werd op 15 september 2020 een document bekendgemaakt met als titel “Richtsnoeren van het Algemeen Bureau van het Centraal Comité van de CCP om in het nieuwe tijdperk de activiteiten van het Eenheidsfront in de particuliere sector op te voeren” (“de richtsnoeren”) <sup>(33)</sup> waarin de rol van de partijcomités in particuliere ondernemingen verder werd uitgebreid. In afdeling II.4 van de richtsnoeren staat het volgende: “[w]ij moeten de totale capaciteit van de Partij om sturing te geven aan activiteiten van het Eenheidsfront in de particuliere sector vergroten en de werkzaamheden op dit gebied op doeltreffende wijze opvoeren”; en in afdeling III.6 staat: “[w]ij moeten de aanwezigheid van de Partij in particuliere ondernemingen verder opvoeren en de partijcellen in staat stellen hun rol als bastion doeltreffend te vervullen en de partijleden in staat stellen hun rol als voorhoede en pioniers te spelen”. De richtsnoeren benadrukken zo de rol van de CCP in ondernemingen en andere entiteiten van de particuliere sector en trachten deze te versterken <sup>(34)</sup>.
- (95) De volgende voorbeelden illustreren op treffende wijze de bovengenoemde trend dat de Chinese overheid steeds meer in de sector voor ace-K ingrijpt.
- (96) Volgens de informatie die over Anhui Jinhe is verzameld <sup>(35)</sup>, is de voorzitter van de raad van toezicht ook de secretaris van het partijcomité van Anhui Jinhe, die zich tot doel heeft te focussen op de productie- en bedrijfsdoelstellingen van het bedrijfsleven en “het overlegmechanisme en het besluitvormingsproces van het partijcomité op te zetten en te verbeteren, met betrekking tot ontwikkeling en planning, de belangrijkste hervormingsplannen, de belangrijkste wijzigingen in het beheersysteem...”. De aanwezigheid van de staat op de financiële markten en het ingrijpen door de staat daarin (zie ook punt 3.2.1.8), alsmede het ingrijpen door de staat in de levering van grondstoffen en basisproducten, hebben een aanvullend verstoringend effect op de markt <sup>(36)</sup>. De aanwezigheid van de staat in ondernemingen, waaronder staatsondernemingen, in de ace-K-bedrijfstak en andere sectoren (zoals de financiële sector en de sector voor basisproducten) maakt het de Chinese overheid dus mogelijk zich te mengen in de prijzen en kosten.

3.2.1.5. Verstoringen van betekenis volgens artikel 2, lid 6 bis, punt b), derde streepje van de basisverordening: discriminerend overheidsbeleid of discriminerende overheidsmaatregelen die binnenlandse leveranciers bevoordelen of de vrije marktwerking anderszins beïnvloeden

- (97) De koers van de Chinese economie wordt in aanzienlijke mate bepaald door een uitgebreid planningssysteem waarin prioriteiten worden gesteld en waarin de doelstellingen worden voorgeschreven waar de centrale en lokale overheden zich op moeten concentreren. Op alle overheidsniveaus bestaan plannen die vrijwel alle economische sectoren bestrijken. De bij de planningsinstrumenten bepaalde doelstellingen zijn van bindende aard en de autoriteiten op elk bestuurlijk niveau houden toezicht op de uitvoering van de plannen door het desbetreffende lagere overheidsniveau. Over de gehele linie leidt het planningssysteem in de VRC ertoe dat er middelen worden toegewezen aan sectoren die door de overheid als strategisch of anderszins politiek belangrijk zijn bestempeld, in plaats van dat allocatie plaatsvindt in overeenstemming met de marktkrachten <sup>(37)</sup>.
- (98) De bedrijfstak voor ace-K wordt door de Chinese overheid als een belangrijke bedrijfstak beschouwd. Met name de afgelopen tien jaar werd de productiecapaciteit van Anhui Jinhe geleidelijk uitgebreid, terwijl de mondiale vraag naar ace-K in evenwicht was met het aanbod. Vanwege de geleidelijke daling van de productie van andere zoetstoffen, zoals sacharine en cyclamaat, heeft een uitbreiding van de markt voor ace-K plaatsgevonden dankzij steun van de overheid, en verwacht wordt dat de markt verder zal uitbreiden <sup>(38)</sup>. Dit wordt bevestigd in een aantal plannen, richtlijnen en andere documenten inzake ace-K en de belangrijkste grondstoffen ervan, die op nationaal, regionaal en gemeentelijk niveau zijn uitgegeven, waaronder:
- dertiende vijfjarenplan voor de petrochemische en de chemische industrie <sup>(39)</sup>. In het plan worden fijnchemicaliën beschouwd als essentiële bedrijfstak die moet worden ondersteund via een nationaal en sectoraal innovatieplatform. In deel III-2 van het plan wordt meer in het bijzonder de transformatie en modernisering van traditionele bedrijfstakken bevorderd, onder meer door de nieuw toegevoegde capaciteit voor ureum te controleren, en worden projecten voor een geavanceerde technologische transformatie en modernisering uitgevoerd die voldoen aan beleidsvoorschriften en waarvoor het vereiste van eenzelfde of een lagere capaciteitsvernieuwing geldt;

<sup>(33)</sup> Beschikbaar op [www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content\\_5543685.htm](http://www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm) (laatst geraadpleegd op 10 maart 2021).

<sup>(34)</sup> Financial Times (2020) “Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise” (“Chinese Communistische Partij vergroot controle over particuliere ondernemingen”), beschikbaar op: <https://on.ft.com/3mYxP4j>

<sup>(35)</sup> Website van Anhui Jinhe Industrial ([jinheshiye.com](http://jinheshiye.com)).

<sup>(36)</sup> Rapport — hoofdstukken 14.1 tot en met 14.3.

<sup>(37)</sup> Rapport — hoofdstuk 4, blz. 41-42, 83.

<sup>(38)</sup> Analyse van Anhui Jinhe Industrial door Zhongtai Securities, februari 2020 ([dfcfw.com](http://dfcfw.com)).

<sup>(39)</sup> Dertiende vijfjarenplan voor de ontwikkeling van de petrochemische en de chemische industrie 2016-2020, te lezen op de website van de NDRC.

- dertiende vijfjarenplan voor de ontwikkeling van de petrochemische industrie van Hebei. Met dit plan worden — overeenkomstig het nationale industriebeleid en overeenkomstig de voorschriften van de lijst van beperkte en geëlimineerde bedrijfstakken van Hebei — de voorwaarden voor toegang tot de sector strikt toegepast en worden nieuwe projecten inzake de productiecapaciteit van onder meer zwavelzuur gecontroleerd;
  - overeenkomst die door Anhui Jinhe werd ondertekend met het district Dingyuan <sup>(40)</sup> (provincie Anhui) met het oog op de ontwikkeling van de raamovereenkomst van 24 november 2017 voor het project inzake het industriepark voor de circulaire economie Jinhe Industrial. In de overeenkomst, die erop gericht is upstreamgrondstoffen voor bestaande chemische producten te ontwikkelen, de industriële keten uit te breiden en de verticale integratie ervan te ondersteunen, is bepaald dat de onderneming 2,25 miljard RMB zou investeren in het Dingyuan Salt Chemical Industrial Park om een industriepark voor de circulaire economie te bouwen, met het oog op een jaarproductie van 310 000 ton diketeen (dat door de onderneming intern wordt geproduceerd met het oog op de productie van ace-K); een jaarproductie van 30 000 ton van het bijzonder efficiënte conservermiddel kaliumsorbitaat; en het gebruik van zwavel als grondstof voor de ontwikkeling van een reeks chemische producten.
- (99) De Chinese overheid stuurt de ontwikkeling van de sector verder aan de hand van een breed scala aan beleidsinstrumenten en richtlijnen. Zoals toegelicht in bovenstaande overweging heeft de overheidssteun voor de verticale integratie van de industrieketen in de ace-K-bedrijfstak Anhui Jinhe geholpen om een onbetwiste wereldleider te worden in de sector. De onderneming ontving voorts grote bedragen aan overheidssubsidies, ten belope van 41 685 378 RMB in 2020 en 40 900 000 RMB in 2019, zoals vermeld in de financiële rekening van de onderneming (goed voor 1,2 % van de totale omzet) <sup>(41)</sup>. Het valt niet uit te sluiten dat de andere producenten, die niet meewerkten aan dit onderzoek en nog steeds een aanzienlijk deel van de markt vertegenwoordigen, eveneens soortgelijke financiële steun hebben gekregen. Via deze en andere instrumenten geeft de overheid sturing aan en oefent zij controle uit op vrijwel elk aspect van de ontwikkeling en het functioneren van de sector.
- (100) Samengevat heeft de Chinese overheid maatregelen getroffen om marktdeelnemers ertoe te bewegen zich aan de doelstellingen van het overheidsbeleid te houden, namelijk om bevorderde bedrijfstakken te ondersteunen, waaronder de productie van aniline als de belangrijkste grondstof voor de vervaardiging van het onderzochte product. Dergelijke maatregelen belemmeren de vrije marktwerking.
- 3.2.1.6. Verstoringen van betekenis overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt b), vierde streepje, van de basisverordening: het ontbreken, de discriminerende toepassing of de ontoereikende handhaving van faillissements-, vennootschaps- of eigendomswetgeving
- (101) Volgens de informatie in het dossier slaagt het Chinese systeem voor faillissementen er niet in zijn belangrijkste doelstellingen te verwezenlijken, zoals een billijke vereffening van vorderingen en schulden en de bescherming van de wettelijke rechten en belangen van crediteuren en debiteuren. Dit lijkt zijn oorsprong erin te hebben dat het Chinese faillissementsrecht weliswaar formeel berust op beginselen die gelijkenis vertonen met de beginselen van het overeenkomstige recht in andere landen dan de VRC, maar het Chinese stelsel wordt gekenmerkt door structureel ontoereikende handhaving. Het aantal faillissementen is nog altijd opvallend laag in verhouding tot de omvang van de economie van het land, niet in de laatste plaats doordat de insolventieprocedures een aantal tekortkomingen vertonen die het indienen van een faillissementsaanvraag in de praktijk ontmoedigen. Bovendien blijft de staat een vooraanstaande en actieve rol in de insolventieprocedures spelen, met vaak een directe invloed op de uitkomst ervan <sup>(42)</sup>.
- (102) Daarnaast zijn de tekortkomingen van het systeem van eigendomsrechten met name evident met betrekking tot de eigendom van grond en grondgebruiksrechten in de VRC <sup>(43)</sup>. Alle grond is eigendom van de Chinese staat (landbouwgrond in collectief bezit en stedelijke grond in staatseigendom). De toewijzing van grond blijft uitsluitend een zaak van de staat. Er zijn wettelijke bepalingen waarmee wordt beoogd de rechten op het gebruik van grond op transparante wijze en tegen marktprijzen toe te wijzen, bijvoorbeeld door invoering van biedprocedures. Het komt echter regelmatig voor dat deze bepalingen niet worden nageleefd, waarbij sommige kopers hun grond kosteloos of tegen een lagere prijs dan de marktprijs verkrijgen <sup>(44)</sup>. Bovendien streven de autoriteiten bij het toewijzen van grond vaak specifieke politieke doelen na, waaronder de uitvoering van de economische plannen <sup>(45)</sup>.

<sup>(40)</sup> Aankondiging van Anhui Jinhe Industrial bij de ondertekening van een raamovereenkomst met het district Dingyuan inzake het project voor een industriepark voor de circulaire economie — 24 november 2017, zoals gepubliceerd op de website voor financiële informatie [cninfo.com.cn](http://cninfo.com.cn)

<sup>(41)</sup> Jaarverslag 2020 van Anhui Jinhe Industrial ([dfcfw.com](http://dfcfw.com)).

<sup>(42)</sup> Rapport — hoofdstuk 6, blz. 138-149.

<sup>(43)</sup> Rapport — hoofdstuk 9, blz. 216.

<sup>(44)</sup> Rapport — hoofdstuk 9, blz. 213-215.

<sup>(45)</sup> Rapport — hoofdstuk 9, blz. 209-211.

- (103) Net als andere sectoren in de Chinese economie zijn de producenten van ace-K onderworpen aan de gewone regels van de Chinese faillissements-, vennootschaps- en eigendomswetgeving. Dit heeft tot gevolg dat ook deze ondernemingen te maken hebben met verstoringen van bovenaf wegens de discriminerende toepassing of ontoereikende handhaving van de faillissements- en eigendomswetgeving. Uit het onderhavige onderzoek is niets naar voren gekomen dat deze bevindingen ter discussie zou stellen. Derhalve heeft de Commissie voorlopig geconcludeerd dat de Chinese faillissements- en eigendomswetgeving niet naar behoren functioneert en dus verstoringen veroorzaakt wanneer in de VRC insolvente ondernemingen op de been worden gehouden en grondgebruiksrechten worden toegewezen. Op basis van het beschikbare bewijsmateriaal lijken deze overwegingen ook volledig van toepassing te zijn op de ace-K-bedrijfstak.
- (104) In het licht van het bovenstaande heeft de Commissie geconcludeerd dat er sprake was van discriminerende toepassing of ontoereikende handhaving van de faillissements- en eigendomswetgeving in de ace-K-bedrijfstak, ook ten aanzien van het betrokken product.

3.2.1.7. Verstoringen van betekenis overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt b), vijfde streepje, van de basisverordening: verstoringen van loonkosten

- (105) Een systeem van marktgebaseerde lonen kan zich in de VRC niet volledig ontwikkelen, omdat werknemers en werkgevers worden belemmerd in hun recht op collectieve organisatie. De VRC heeft een aantal kernverdragen van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO), met name die inzake de vrijheid van vereniging en collectieve onderhandelingen, niet geratificeerd <sup>(46)</sup>. Krachtens het nationale recht is er slechts één vakbondsorganisatie actief. Deze organisatie is echter onvoldoende onafhankelijk van de overheidsinstanties en zij is slechts in beperkte mate bij collectieve onderhandelingen en de bescherming van de rechten van werknemers betrokken <sup>(47)</sup>. Bovendien wordt de mobiliteit van werknemers in de VRC beperkt door het systeem van registratie van huishoudens, dat de toegang tot het volledige scala van socialezekerheids- en andere voorzieningen beperkt tot de lokale inwoners van een bepaald administratief gebied. Dit leidt er doorgaans toe dat werknemers die niet als lokale ingezetene zijn geregistreerd, zich in een kwetsbare werkgelegenheidssituatie bevinden en een lager inkomen ontvangen dan de houders van de ingezetenenregistratie <sup>(48)</sup>. Deze bevindingen leiden tot verstoring van de loonkosten in de VRC.
- (106) Er is geen bewijsmateriaal ingediend waaruit blijkt dat de ace-K-bedrijfstak niet onderworpen zou zijn aan het beschreven Chinese arbeidsrechtstelsel. De grafietelektrodensector staat derhalve bloot aan verstoringen van de loonkosten, zowel direct (bij het vervaardigen van het betrokken product of de belangrijkste grondstof voor de vervaardiging ervan) als indirect (bij het krijgen van toegang tot kapitaal of basisproducten van ondernemingen die in de VRC aan hetzelfde arbeidsrechtstelsel onderworpen zijn).

3.2.1.8. Verstoringen van betekenis overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt b), zesde streepje, van de basisverordening: toegang tot financiering door instellingen die de doelstellingen van het overheidsbeleid uitvoeren of anderszins in hun werking niet onafhankelijk zijn ten opzichte van de staat

- (107) Wat de toegang tot kapitaal voor bedrijven in de VRC betreft, is er sprake van diverse verstoringen.
- (108) Ten eerste wordt het Chinese financiële systeem gekenmerkt door de sterke positie van staatsbanken <sup>(49)</sup>, die bij het verschaffen van toegang tot kapitaal andere criteria dan de economische levensvatbaarheid van een project hanteren. Net als niet-financiële staatsondernemingen blijven de banken verbonden met de staat, niet alleen via de eigendomsrelatie maar ook via persoonlijke betrekkingen (de hoogste bestuurders van de grote financiële instellingen in handen van de overheid worden in laatste instantie door de CCP benoemd) <sup>(50)</sup>, en zij voeren, wederom net als niet-financiële staatsondernemingen, geregeld overheidsbeleid uit. Hiermee voldoen de banken aan een uitdrukkelijke wettelijke verplichting om te handelen in overeenstemming met de behoeften van de nationale economische en sociale ontwikkeling en overeenkomstig het industriebeleid van de staat <sup>(51)</sup>. Daarbij komen nog aanvullende bestaande regels, die geldmiddelen naar sectoren leiden die volgens de overheid moeten worden gestimuleerd of anderszins als belangrijk zijn aangemerkt <sup>(52)</sup>.

<sup>(46)</sup> Rapport — hoofdstuk 13, blz. 332-337.

<sup>(47)</sup> Rapport — hoofdstuk 13, blz. 336.

<sup>(48)</sup> Rapport — hoofdstuk 13, blz. 337-341.

<sup>(49)</sup> Rapport — hoofdstuk 6, blz. 114-117.

<sup>(50)</sup> Rapport — hoofdstuk 6, blz. 119.

<sup>(51)</sup> Rapport — hoofdstuk 6, blz. 120.

<sup>(52)</sup> Rapport — hoofdstuk 6, blz. 121-122, 126-128, 133-135.



- (109) Hoewel in diverse wettelijke bepalingen wordt gewezen op de noodzaak om normaal bankgedrag en de prudentiële regels te eerbiedigen, zoals de noodzaak om de kredietwaardigheid van de kredietnemer te onderzoeken, duidt het overgrote deel van het bewijsmateriaal, waaronder de bevindingen van handelsbeschermingsonderzoeken, erop dat deze bepalingen bij de toepassing van de verschillende rechtsinstrumenten slechts een secundaire rol spelen.
- (110) Zo heeft de Chinese overheid recent verduidelijkt dat zelfs particuliere commerciële bankbeslissingen onder toezicht van de CCP moeten staan en in overeenstemming moeten blijven met het nationale beleid. Een van de drie overkoepelende doelstellingen van de staat met betrekking tot de governance van het bankwezen is nu het versterken van de leidende positie van de partij in de bank- en verzekeringssector, ook met betrekking tot operationele en managementkwesaties in ondernemingen<sup>(53)</sup>. Ook moet bij de criteria voor prestatie-evaluatie van commerciële banken nu in het bijzonder rekening worden gehouden met de wijze waarop entiteiten “de nationale ontwikkelingsdoelstellingen en de reële economie dienen”, en met name hoe zij “strategische en opkomende industrieën ten dienste staan”<sup>(54)</sup>.
- (111) Voorts zijn obligatie- en kredietratings dikwijls om verscheidene redenen verstoord, onder meer omdat de risicobeoordeling wordt beïnvloed door het strategische belang dat een bedrijf voor de Chinese overheid heeft, en door de kracht die uitgaat van een impliciete garantie van de overheid. Schattingen geven sterk de indruk dat Chinese kredietratings systematisch overeenkomen met lagere internationale ratings<sup>(55)</sup>.
- (112) Daarbij komen nog aanvullende bestaande regels, die geldmiddelen naar sectoren leiden die volgens de overheid moeten worden gestimuleerd of anderszins als belangrijk zijn aangemerkt<sup>(56)</sup>. Dit leidt ertoe dat gemakkelijker leningen worden verstrekt aan staatsondernemingen, grote particuliere bedrijven met goede connecties en bedrijven in belangrijke industriële sectoren, wat impliceert dat de beschikbaarheid en de kosten van kapitaal niet voor alle spelers op de markt gelijk zijn.
- (113) Ten tweede zijn de kredietkosten kunstmatig laag gehouden om de groei van investeringen te stimuleren. Dit heeft geleid tot een buitensporig gebruik van kapitaalinvesteringen met steeds lagere rendementen. Dit wordt geïllustreerd door de toename van de schulden van ondernemingen in de overheidssector ondanks een scherpe daling van de winstgevendheid, waaruit blijkt dat de mechanismen in het bankwezen niet volgens normale commerciële beginselen reageren.
- (114) Ten derde zijn de prijssignalen, ondanks de liberalisering van de nominale rente in oktober 2015, nog steeds niet het resultaat van de vrije marktwerking, maar worden zij beïnvloed door verstoringen die door de overheid zijn veroorzaakt. Ten minste een derde van alle leningen werd eind 2018 nog steeds tegen of onder het benchmarktarief verstrekt<sup>(57)</sup>. De officiële media in de VRC hebben onlangs gemeld dat de CCP heeft opgeroepen om “de marktrente voor leningen naar beneden bij te sturen”<sup>(58)</sup>. Kunstmatig lage rentetarieven leiden tot te lage prijzen en daarmee tot buitensporig gebruik van kapitaal.
- (115) De algemene toename van kredietverlening in de VRC wijst op een steeds minder efficiënte kapitaaltoewijzing, zonder dat er tekenen zijn van een krappere kredietverlening die men in een niet-verstoorde marktomgeving zou verwachten. Als gevolg hiervan is het aantal niet-renderende leningen de afgelopen jaren snel gestegen. Geconfronteerd met een situatie van toenemende risicovolle schulden, heeft de Chinese overheid ervoor gekozen

<sup>(53)</sup> Zie het officiële beleidsdocument van de Chinese regelgevende commissie voor het bank- en verzekeringswezen (CBIRC, China Banking and Insurance Regulatory Commission) van 28 augustus 2020: *Three-year action plan for improving corporate governance of the banking and insurance sectors (2020-2022)*, <http://www.cbirc.gov.cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928> (laatst geraadpleegd op 3 april 2021). In het plan wordt opgedragen “aan de geest van de keynote speech van secretaris-generaal Xi Jinping over de te boeken vooruitgang bij de hervorming van de corporate governance in de financiële sector verder uitvoering te geven”. Bovendien is afdeling II van het plan gericht op het bevorderen van de organische integratie van de partijleiding in corporate governance: “wij laten de integratie van het leiderschap van de Partij in het ondernemingsbestuur systematischer, gestandaardiseerder en meer op basis van procedures verlopen [...] Belangrijke operationele en beheersaangelegenheden moeten door het partijcomité zijn besproken voordat de raad van bestuur of de directie hierover een besluit neemt.”

<sup>(54)</sup> Zie de *Mededeling over de evaluatiemethode voor de prestaties van commerciële banken* van de CBIRC, bekendgemaakt op 15 december 2020 [http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104\\_3638904.htm](http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm) (laatst geraadpleegd op 12 april 2021).

<sup>(55)</sup> Zie IMF Working Paper “Resolving China’s Corporate Debt Problem”, door Wojciech Maliszewski, Serkan Arslanalp, John Caparuso, José Garrido, Si Guo, Joong Shik Kang, W. Raphael Lam, T. Daniel Law, Wei Liao, Nadia Rendak, Philippe Wingender, Jiangyan, oktober 2016, WP/16/203.

<sup>(56)</sup> Rapport — hoofdstuk 6, blz. 121-122, 126-128, 133-135.

<sup>(57)</sup> Zie OESO (2019), OECD Economic Surveys: China 2019, OECD Publishing, Parijs, blz. 29. [https://doi.org/10.1787/eco\\_surveys-chn-2019-en](https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en)

<sup>(58)</sup> Zie: [http://www.xinhuanet.com/fortune/2020-04/20/c\\_1125877816.htm](http://www.xinhuanet.com/fortune/2020-04/20/c_1125877816.htm) (laatst geraadpleegd op 12 april 2021).

wanbetalingen te voorkomen. Als gevolg hiervan is het probleem van oninbare vorderingen aangepakt door schulden door te rollen, wat heeft geleid tot het ontstaan van “zombie”-ondernemingen, of door de eigendom van de schuld over te dragen (bv. via fusies of schuldconversies), zonder dat daarbij noodzakelijkerwijs het totale schuldprobleem werd verholpen of de onderliggende oorzaken van dat probleem werden weggenomen.

- (116) In essentie wordt het stelsel voor ondernemingskredieten in de VRC, ondanks de stappen die zijn genomen om de markt te liberaliseren, beïnvloed door verstoringen van betekenis als gevolg van de voortdurende en alomtegenwoordige rol van de staat op de kapitaalmarkten.
- (117) Er is geen bewijsmateriaal overgelegd waaruit blijkt dat de grafietelektrodensector niet onderworpen zou zijn aan het hierboven beschreven overheidsingrijpen in het financiële systeem. De Commissie heeft vastgesteld dat de medewerkende producent-exporteur onder meer van 2006 tot 2021 preferentiële financiering in de vorm van langlopende leningen kreeg, gepubliceerd door het bureau voor financiën van het district Lai'an. Daarom leidt het aanzienlijke overheidsingrijpen in het financiële stelsel ertoe dat de marktomstandigheden op alle niveaus sterk worden beïnvloed.

#### 3.2.1.9. Systemische aard van de beschreven verstoringen

- (118) De Commissie heeft opgemerkt dat de in het rapport beschreven verstoringen kenmerkend zijn voor de Chinese economie. Uit het beschikbare bewijs blijkt dat de feiten en kenmerken van het Chinese systeem zoals beschreven in de punten 3.2.1.2 tot en met 3.2.1.5, en in deel A van het rapport, van toepassing zijn op het hele land en alle sectoren van de economie. Hetzelfde geldt voor de beschrijving van de productiefactoren zoals beschreven in de punten 3.2.1.6 tot en met 3.2.1.8 en in deel B van het rapport.
- (119) De Commissie roept in herinnering dat de productie van ace-K een breed palet aan basisproducten vergt. Volgens het bewijsmateriaal in het dossier betreft de producent-exporteur nagenoeg al zijn basisproducten in de VRC. Wanneer de ace-K-producenten de upstream grondstoffen voor de vervaardiging van de basisproducten in de VRC inkopen of daarvoor een contract sluiten, zijn de prijzen die zij betalen (en die als kosten worden geregistreerd) duidelijk blootgesteld aan dezelfde systemische verstoringen als hierboven genoemd. Leveranciers van basisproducten maken bijvoorbeeld gebruik van arbeid die aan de verstoringen onderhevig is. Zij kunnen geld lenen dat onderhevig is aan de verstoringen in de financiële sector/kapitaaltoewijzing. Daarnaast zijn zij onderworpen aan het planningssysteem dat op alle niveaus van de overheid en op alle sectoren van toepassing is.
- (120) Dientengevolge zijn niet alleen de binnenlandse verkoopprijzen van ace-K ongeschikt om te worden gebruikt in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt a), van de basisverordening, maar zijn alle kosten voor basisproducten (waaronder grondstoffen, energie, grond, financiering, arbeid enz.) eveneens beïnvloed omdat de prijsvorming ervan wordt beïnvloed door aanzienlijk overheidsingrijpen, zoals beschreven in de delen A en B van het rapport. Het overheidsingrijpen dat is beschreven met betrekking tot de toewijzing van kapitaal, grond, arbeid, energie en grondstoffen, vindt in heel de VRC plaats. Dit betekent bijvoorbeeld dat een basisproduct dat zelf in de VRC is geproduceerd, door de combinatie van een reeks productiefactoren aan verstoringen van betekenis onderhevig is. Hetzelfde geldt voor de basisproducten van die basisproducten, enzovoort. Noch de Chinese overheid, noch de producent-exporteurs hebben in het kader van het onderhavige onderzoek bewijzen of argumenten van het tegendeel aangedragen.

#### 3.2.1.10. Conclusie

- (121) Uit de analyse in de punten 3.2.1.2 tot en met 3.2.1.9, waarbij al het beschikbare bewijsmateriaal over het ingrijpen van de VRC in haar economie in het algemeen en in de ace-K-bedrijfstak (inclusief het betrokken product) is onderzocht, is gebleken dat de prijzen en kosten van het betrokken product, waaronder de kosten van grondstoffen, energie en arbeid, niet door de vrije marktwerking tot stand zijn gekomen doordat zij worden beïnvloed door aanzienlijk overheidsingrijpen in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt b), van de basisverordening, hetgeen wordt aangetoond door de daadwerkelijke of mogelijke gevolgen van een of meer van de daarin genoemde factoren. Op grond daarvan en gezien het gebrek aan medewerking van de Chinese overheid heeft de Commissie geconcludeerd dat het in dit geval niet passend is om voor het vaststellen van de normale waarde gebruik te maken van de binnenlandse prijzen en kosten.
- (122) Bijgevolg heeft de Commissie de normale waarde uitsluitend berekend aan de hand van productie- en verkoopkosten waarin niet-verstoorde prijzen of benchmarks tot uitdrukking komen, dat wil zeggen in dit geval aan de hand van de overeenkomstige productie- en verkoopkosten in een passend representatief land in overeenstemming met artikel 2, lid 6 bis, punt a), van de basisverordening, zoals wordt besproken in het volgende punt.

### 3.3. Representatief land

#### 3.3.1. Algemene opmerkingen

- (123) De keuze voor het representatieve land is gemaakt op basis van de volgende criteria uit hoofde van artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening:
- een niveau van economische ontwikkeling vergelijkbaar met dat van de VRC. Hiertoe heeft de Commissie op basis van de databank van de Wereldbank gebruikgemaakt van landen met een bruto nationaal inkomen per inwoner dat vergelijkbaar is met dat van de VRC <sup>(59)</sup>;
  - Productie van het betrokken product in dat land <sup>(60)</sup>;
  - beschikbaarheid van relevante openbare gegevens in het representatieve land.
- (124) Wanneer er sprake is van meer dan één mogelijk representatief land, moet, indien van toepassing, de voorkeur worden gegeven aan het land met een toereikend niveau van sociale en milieubescherming.
- (125) Zoals toegelicht in de overwegingen 127 en 128, heeft de Commissie in het dossier twee mededelingen aangaande de bronnen voor de vaststelling van de normale waarde bekendgemaakt. In deze mededelingen werden de feiten en het bewijsmateriaal beschreven die aan de relevante criteria ten grondslag liggen, en werd ingegaan op de opmerkingen die van de partijen over deze elementen en de relevante bronnen waren ontvangen. In de tweede mededeling heeft de Commissie de belanghebbenden in kennis gesteld van haar voornemen om Maleisië in het onderhavige geval aan te merken als een passend representatief land indien het bestaan van verstoringen van betekenis in overeenstemming met artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening was bevestigd.
- (126) In punt 5.3.2 van het bericht van opening heeft de Commissie op grond van artikel 2, lid 6 bis, punt a), van de basisverordening Turkije aangemerkt als mogelijk representatief land voor de vaststelling van de normale waarde aan de hand van niet-verstoorde prijzen of benchmarks. De Commissie heeft verder opgemerkt dat zij andere mogelijk passende representatieve landen zou onderzoeken overeenkomstig de criteria als bedoeld in artikel 2, lid 6 bis, punt a), eerste streepje, van de basisverordening.
- (127) Op 15 maart 2021 heeft de Commissie de belanghebbenden door middel van een mededeling (“de eerste mededeling”) op de hoogte gebracht van de relevante bronnen die zij voornemens was te gebruiken om de normale waarde vast te stellen. In die mededeling heeft de Commissie een lijst verstrekt van alle productiefactoren zoals grondstoffen, arbeid en energie die bij de productie van ace-K een rol spelen. Daarnaast heeft de Commissie Argentinië, Maleisië en Thailand aangewezen als mogelijke representatieve landen. Over de eerste mededeling heeft de Commissie enkel opmerkingen ontvangen van de indiener van het verzoek. Deze opmerkingen werden in detail geanalyseerd in de overwegingen 129 tot en met 147.
- (128) Op 11 juni 2021 heeft de Commissie de belanghebbenden door middel van een tweede mededeling (“de tweede mededeling”) op de hoogte gebracht van de relevante bronnen die zij voornemens was te gebruiken om de normale waarde vast te stellen, met Maleisië als het representatieve land. Ook informeerde zij de belanghebbenden dat zij de verkoopkosten, algemene kosten en administratiekosten (“VAA-kosten”) en de winst zou vaststellen op basis van de beschikbare informatie over de relevante onderneming, Ajinomoto (Malaysia) Berhad. Over de tweede mededeling heeft de Commissie enkel opmerkingen ontvangen van de indiener van het verzoek. Deze opmerkingen worden in detail geanalyseerd in de overwegingen 178 tot en met 192.

#### 3.3.2. Een niveau van economische ontwikkeling vergelijkbaar met dat van de VRC

- (129) In de eerste mededeling lichtte de Commissie toe dat het betrokken product niet leek te worden geproduceerd in landen die een niveau van economische ontwikkeling hebben dat vergelijkbaar is met dat van de VRC als bedoeld in de in overweging 123 vermelde criteria. Het werd enkel geproduceerd in de Volksrepubliek China en in de EU.

<sup>(59)</sup> World Bank Open Data — Upper Middle Income, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>

<sup>(60)</sup> Als het onderzochte product in geen enkel land met een vergelijkbaar ontwikkelingsniveau wordt geproduceerd, kan de productie van een product in dezelfde algemene categorie en/of sector als van het onderzochte product in aanmerking worden genomen.

- (130) Daardoor bekeek de Commissie of er een product werd vervaardigd dat binnen dezelfde algemene categorie en/of sector viel als het onderzochte product. De Commissie gaf vervolgens aan dat zij voor de vaststelling van een geschikt representatief land voor de toepassing van artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening rekening zou houden met de productie van zoetstoffen, smaakstoffen en levensmiddelenadditieven, aangezien dit producten zijn die binnen dezelfde algemene categorie vallen als ace-K.
- (131) In de eerste mededeling over productiefactoren heeft de Commissie Argentinië, Maleisië en Thailand aangewezen als landen die volgens de Wereldbank een vergelijkbaar niveau van economische ontwikkeling hebben als de VRC, dat wil zeggen dat zij allemaal door de Wereldbank op basis van het bruto nationaal inkomen als landen met “hogere middeninkomens” worden ingedeeld.
- (132) De indiener van het verzoek merkte op dat de ontwikkelingsniveaus binnen de categorie van hogere-middeninkomenslanden sterk uiteenlopen. Daarom moest de voorkeur worden gegeven aan de “representatieve” kandidaat-lidstaten die qua bni per hoofd van de bevolking dicht bij de VRC lagen. De indiener van het verzoek gaf aan dat van de drie door de Commissie voorgestelde landen, het niveau van het bni in Argentinië en Maleisië vergelijkbaar was met dat van de VRC, maar dat het bni van Thailand aanzienlijk lager was en dat land dus moest worden uitgesloten.
- (133) Krachtens artikel 2, lid 6 bis, punt a), van de basisverordening kan de Commissie de normale waarde berekenen aan de hand van een representatief land met een niveau van economische ontwikkeling dat vergelijkbaar is met dat van het land van uitvoer. De basisverordening bevat geen verdere vereisten om het land te kiezen dat wat niveau van economische ontwikkeling betreft het dichtst aanleunt bij het land van uitvoer.
- (134) Dat een land mogelijk een bni per inwoner heeft dat meer in de buurt ligt van dat van de VRC dan een ander land, is geen factor in de keuze van het geschikte representatieve land. Dit argument werd derhalve afgewezen.

### 3.3.3. Beschikbaarheid van relevante openbare gegevens in het representatieve land

- (135) In de eerste mededeling identificeerde de Commissie één onderneming in Argentinië, één onderneming in Maleisië en vier ondernemingen in Thailand waarvoor financiële informatie over producten in dezelfde algemene categorie als het onderzochte product vlot beschikbaar was in de databank van Dun and Bradstreet <sup>(61)</sup>.
- (136) In de tweede mededeling gaf de Commissie aan dat zij voor de geïdentificeerde landen, te weten Argentinië, Maleisië en Thailand, de beschikbaarheid van publieke financiële gegevens verder onderzocht.
- (137) Met betrekking tot Argentinië vond de Commissie onmiddellijk beschikbare financiële informatie voor één producent, Laboratorios Argentinos Farmesa, van producten die binnen dezelfde algemene categorie vallen als ace-K, in de databank van Dun and Bradstreet, maar vond zij geen gepubliceerde jaarrekeningen.
- (138) De indiener van het verzoek merkte op dat de verhouding van winst tot verkoop van 5,3 % voor deze Argentijnse producent niet redelijk was voor de ace-K-bedrijfstak.
- (139) Wat Maleisië betreft, heeft de Commissie gemakkelijk gepubliceerde jaarrekeningen gevonden voor de Maleisische onderneming, Ajinomoto (Maleisië) Berhad (“Ajinomoto Malaysia”) als vermeld in de eerste mededeling, voor de boekjaren die eindigen op 31 maart 2017, 2018, 2019 en 2020 <sup>(62)</sup>, alsook onmiddellijk beschikbare financiële gegevens voor die onderneming in de databank Dun en Bradstreet.
- (140) De indiener van het verzoek verstreekte dezelfde jaarrekeningen die de Commissie had gevonden. Hij voerde voorts aan dat deze jaarverslagen andere winstgevendheidscijfers lieten zien voor de industriële sector (die volgens hem passender zouden zijn voor de ace-K-bedrijfstak) en voor de consumentensector en dat zij een uitsplitsing bevatten van de inkomsten, kosten en uitgaven, op basis waarvan passende cijfers voor de VAA-kosten en de winst konden worden geëxtraheerd. De indiener van het verzoek betoogde voorts dat het cijfer voor de kosten van verkopen in de

<sup>(61)</sup> <https://globalfinancials.com/index-admin.html>

<sup>(62)</sup> <https://www.ajinomoto.com.my/investors/annual-reports>

gepubliceerde jaarrekeningen betrouwbaarder was dan de equivalente uit de databank van Dun and Bradstreet geëxtraheerde kostencijfers. Verder gaf de indiener van het verzoek aan dat aangezien de winstgevendheid stabiel was voor de boekjaren van 2017 tot 2020, met vertrouwen kon worden gesteld dat de winstgevendheid in het boekjaar 2020 representatief was.

- (141) Met betrekking tot Thailand vond de Commissie in de databank van Dun and Bradsheet onmiddellijk beschikbare financiële gegevens voor vier winstgevende ondernemingen voor producten die binnen dezelfde algemene categorie vallen als ace-K, te weten smaakstoffen en levensmiddelenadditieven.
- (142) De indiener van het verzoek stelde dat hoewel de Commissie dergelijke gegevens had gevonden voor vier ondernemingen in Thailand, twee van de Thaise ondernemingen, Shimakyu Co. Ltd en Patchara Products Ltd, niet geschikt waren vanwege hun lage verhouding tussen winst en verkoop, te weten respectievelijk 6,1 % en 2,7 %.
- (143) De Commissie was van oordeel dat de beschikbare financiële informatie voor Ajinomoto Malaysia inderdaad de meest passende bron zou zijn om de VAA-kosten en winst vast te stellen voor de berekening van de normale waarde. Voor Ajinomoto Malaysia waren gecontroleerde jaarrekeningen onmiddellijk beschikbaar die voor negen maanden samenvielen met het onderzoektijdstip. Bovendien is Ajinomoto Malaysia een grote onderneming en heeft zij een aanzienlijke productie van producten die in dezelfde algemene categorie vallen als ace-K.
- (144) Om een geschikt representatief land te bepalen, is de Commissie ook nagegaan of er sprake was van marktverstoring door de uitvoer- en/of invoerbeperkingen voor ace-K en voor de grondstoffen, met name die grondstoffen die de belangrijkste elementen van de productiekosten voor de vervaardiging van ace-K vormen.
- (145) Op basis van de OESO-databank <sup>(63)</sup> en de databank van Global Trade Alert <sup>(64)</sup>, en in het bijzonder de lijst van beperkingen op de uitvoer/invoer van industriële grondstoffen, werden in de eerste mededeling verschillende beperkingen opgegeven voor de belangrijkste productiefactoren. Voor Argentinië identificeerde de Commissie invoertarieven voor azijnzuur (291521) uit de VS en invoervergunningseisen voor kaliumhydroxide (281520) uit Brazilië, Korea en de VS, zwavel (250300) uit Kazachstan, Rusland, Spanje en de VS, calciumcarbonaat (251710) uit Paraguay en azijnzuur (291521) uit de VS. Voor Thailand identificeerde de Commissie invoertarieven voor antraciet (270111) uit Vietnam en calciumcarbonaat (251710) uit Laos. Voor Maleisië identificeerde de Commissie tot slot invoertarieven voor sulfaminezuur (281119) uit Namibië; uitvoervergunningseisen voor de uitvoer van azijnzuur (291521) naar België, Indië, Indonesië, Japan, Pakistan, Singapore en Thailand; en uitvoervergunningseisen voor de uitvoer van calciumcarbonaat (251710) naar Brunei Darussalam, Indonesië en Singapore.
- (146) De indiener van het verzoek stelde dat de in de eerste mededeling door de Commissie aangehaalde invoervergunningseisen die door Argentinië werden opgelegd voor vier grondstoffen (kaliumhydroxide, zwavel, calciumcarbonaat en azijnzuur) de leveringsbronnen beperkten en daardoor de prijzen hoog hielden op de binnenlandse markt. Hij voerde voorts aan dat de uitvoervergunningseisen, zoals die door Maleisië werden toegepast op twee van deze grondstoffen (azijnzuur en calciumcarbonaat), het tegenovergestelde effecten konden hebben, doordat zij het binnenlandse aanbod handhaafden en de prijzen op de binnenlandse markt laag hielden. Hij was daarom van mening dat Maleisië in dit opzicht een betere keuze voor het representatieve land zou zijn dan Argentinië.
- (147) Met betrekking tot de door Maleisië toegepaste uitvoervergunningseisen gaf de Commissie in de eerste mededeling aan dat deze slechts voor twee grondstoffen golden, te weten azijnzuur en calciumcarbonaat. De uitvoervergunningseisen zouden het effect hebben dat de binnenlandse prijzen laag bleven, waardoor ook de ingevoerde hoeveelheden en/of prijzen bij invoer waarschijnlijk laag zouden blijven om te kunnen concurreren met het binnenlandse aanbod. In die zin zouden de prijzen bij invoer voor deze twee grondstoffen naar alle waarschijnlijkheid worden onderschat als zij zouden worden gebruikt om de normale waarde te berekenen <sup>(65)</sup>.

<sup>(63)</sup> [http://qdd.oecd.org/subject.aspx?Subject=ExportRestrictions\\_IndustrialRawMaterials](http://qdd.oecd.org/subject.aspx?Subject=ExportRestrictions_IndustrialRawMaterials)

<sup>(64)</sup> [https://www.globaltradealert.org/data\\_extraction](https://www.globaltradealert.org/data_extraction)

<sup>(65)</sup> Aangezien antidumpingrechten niet worden herzien bij nieuwe onderzoeken bij het vervallen van maatregelen, zou het gebruik van deze twee grondstoffen om de normale waarde te berekenen in beginsel geen gevolgen hebben voor de algemene bevindingen van dit nieuwe onderzoek. In dit specifieke geval zouden eventuele effecten zelfs in het voordeel van de producenten-exporteurs uitpakken, aangezien de door berekening vastgestelde normale waarde en de eruit voortvloeiende dumpingmarge mogelijk hoger zouden zijn bij gebreke van dergelijke vergunningseisen.

- (148) In het licht van bovenstaande overwegingen bracht de Commissie de belanghebbenden er met de tweede mededeling van op de hoogte dat zij voornemens was Maleisië als geschikt representatief land en de onderneming, Ajinomoto (Malaysia) Berhad, overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt a), eerste streepje, van de basisverordening te gebruiken om niet-verstoorte prijzen of benchmarks te verkrijgen voor de berekening van de normale waarde.
- (149) De belanghebbenden werd verzocht opmerkingen in te dienen over de geschiktheid van Maleisië als representatief land en van Ajinomoto (Malaysia) Berhad als producent in het representatieve land.
- (150) Naar aanleiding van de tweede mededeling werden enkel opmerkingen ontvangen van de indiener van het verzoek. De indiener van het verzoek gaf opmerkingen op basis van het feit dat Maleisië als representatief land zou worden gekozen.

#### 3.3.4. Niveau van sociale en milieubescherming

- (151) Aangezien was vastgesteld dat Maleisië op grond van alle voornoemde factoren een geschikt representatief land was, hoefde er geen beoordeling van het niveau van sociale en milieubescherming plaats te vinden conform artikel 2, lid 6 bis, punt a), eerste streepje, laatste zin, van de basisverordening.

#### 3.3.5. Conclusie

- (152) Gezien bovenstaande analyse voldeed Maleisië aan de in artikel 2, lid 6 bis, punt a), eerste streepje, van de basisverordening vermelde criteria om als geschikt representatief land te worden beschouwd.
- (153) In haar opmerkingen na de mededeling van de definitieve bevindingen stelde Anhui Jinhe dat Maleisië geen geschikt representatief land was, aangezien er slechts één onderneming was, Ajinomoto (Malaysia) Berhad, die in dezelfde algemene productcategorie als ace-K actief was, en de financiële gegevens van Ajinomoto verstoord waren omdat haar kosten sterk afhankelijk waren van aankopen bij verbonden ondernemingen. Anhui Jinhe betoogde dat de daaruit voortvloeiende lagere grondstof- en andere directe kosten voor de onderneming een verklaring waren voor het hoge aandeel van VAA-kosten dat werd gebruikt voor de berekening van de normale waarde.
- (154) De Commissie merkte op dat in noot 29 bij de opmerkingen bij de jaarrekening van Ajinomoto (Maleisië) Berhad voor het per 31 maart 2020 afgesloten boekjaar <sup>(66)</sup> een verklaring van de directeuren met betrekking tot transacties met verbonden partijen, met inbegrip van aankopen, vermeldde “*De directeuren zijn van mening dat alle bovengenoemde transacties zijn gesloten in het kader van de normale bedrijfsvoering en zijn vastgesteld onder voorwaarden waarover onderhandeld is en die niet wezenlijk verschillen van die welke kunnen worden verkregen bij transacties met niet-verbonden partijen*”. Bovendien werd deze verklaring, opgenomen in de toelichting bij de financiële overzichten, in het kader van de wettelijke controle gecontroleerd door onafhankelijke accountants, die verklaarden <sup>(67)</sup> dat de jaarrekening een getrouw beeld gaf van de financiële positie van de onderneming op 31 maart 2020. Daarom was de Commissie van oordeel dat zij de VAA-kosten kon vaststellen op basis van de verhouding tussen VAA-kosten en productiekosten van Ajinomoto (Maleisië) Berhad, en verwierp zij het argument van Anhui Jinhe.
- (155) Anhui Jinhe voerde verder aan dat Argentinië een geschikter representatief land was omdat er financiële informatie beschikbaar was, de verhouding tussen winst en verkoop van 5,3 % redelijk was en het argument van de Commissie dat de invoervergunningvereisten van Argentinië de bevoorradingsbronnen beperkte niet pertinent was, aangezien invoertarieven slechts op één land (VS) en één product werden toegepast.
- (156) De Commissie was het niet met deze argumenten eens. De Commissie heeft Argentinië niet als representatief land afgewezen omdat de verhouding tussen winst en verkoop van 5,3 % niet redelijk was, maar om andere redenen. Zoals uiteengezet in overweging 137 waren geen gedetailleerde financiële overzichten beschikbaar voor relevante ondernemingen in Argentinië, zoals deze wel beschikbaar waren voor Maleisië. Bovendien heeft de Commissie naast het invoertarief waarnaar Anhui Jinhe verwijst, invoercertificatievereisten vastgesteld voor vier andere grondstoffen, die de bevoorradingsbronnen zouden kunnen beperken en daardoor de prijzen op de binnenlandse markt zouden kunnen verhogen. Daarom heeft de Commissie dit argument afgewezen.

<sup>(66)</sup> Financiële staten Ajinomoto (Maleisië) Berhad over het per 31 maart 2020 afgesloten jaar, blz. 84.

<sup>(67)</sup> Financiële staten Ajinomoto (Maleisië) Berhad over het per 31 maart 2020 afgesloten jaar, blz. 45.

### 3.4. Bronnen aan de hand waarvan niet-verstoorde kosten worden vastgesteld

- (157) In de eerste mededeling heeft de Commissie de productiefactoren vermeld zoals materialen, energie en arbeid waarvan de producenten-exporteurs bij de productie van het betrokken product gebruikmaken, en heeft zij de belanghebbenden verzocht om opmerkingen in te dienen en vrij beschikbare informatie voor te stellen over niet-verstoorde waarden voor elk van de in die mededeling genoemde productiefactoren.
- (158) Vervolgens heeft de Commissie in de tweede mededeling verklaard dat zij, voor de berekening van de normale waarde overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt a), van de basisverordening, gebruik zou maken van de GTA-gegevens om de niet-verstoorde kosten van de meeste productiefactoren, met name de grondstoffen, vast te stellen. Verder heeft de Commissie verklaard dat zij voor het vaststellen van de niet-verstoorde arbeidskosten gebruik zou maken van de Institute of Labour Market Information and Analysis (Instituut voor informatie over en analyse van de arbeidsmarkt, ILMIA)<sup>(68)</sup>, en voor de vaststelling van niet-verstoorde elektriciteitskosten van de elektriciteits-tarieven die door de elektriciteitsmaatschappij Tenaga Nasional Berhad (TNB) zijn gepubliceerd op haar website<sup>(69)</sup>.
- (159) In de tweede mededeling heeft de Commissie de belanghebbenden ook meegedeeld dat vanwege het beperkte belang van sommige individuele grondstoffen in de totale productiekosten sommige van de productiefactoren als "hulpstoffen" werden beschouwd. Bovendien heeft de Commissie de belanghebbenden meegedeeld dat zij het percentage van de hulpstoffen in het totaal van de productiekosten zou berekenen en dat percentage zou toepassen op de herberekende productiekosten wanneer zij gebruikmaakt van de vastgestelde niet-verstoorde benchmarks in het geschikte representatieve land.
- (160) Tijdens een hoorzitting voerde Anhui Jinhe aan dat de Commissie de eerste mededeling niet had toegevoegd aan het niet-vertrouwelijke dossier van het onderzoek binnen 65 dagen na de publicatiedatum van het bericht van opening, zoals vermeld in punt 5.3.2 van het bericht van opening.
- (161) Die termijn slaat echter niet op de mededelingen bij het dossier. De Commissie heeft haar eerste mededeling op 15 maart 2021 en haar tweede mededeling op 11 juni 2021 bekendgemaakt, en in beide mededelingen hadden de belanghebbenden tien dagen de tijd om opmerkingen over die aspecten in te dienen. Anhui Jinhe diende bij geen van beide mededelingen opmerkingen in.
- (162) In haar opmerkingen na de mededeling van de definitieve bevindingen herhaalde EMPC haar in overweging 160 vermelde argumenten. Zij voerde verder aan dat de Commissie, door de eerste mededeling in het onderzoeksdossier na 4,5 maanden na de opening van het onderzoek en de tweede mededeling na 7,5 maanden toe te voegen, de aantekeningen niet "kort" aan het dossier heeft toegevoegd in overeenstemming met punt 5.3.2 van het bericht van opening en "onverwijld" overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt e), van de basisverordening en dat zij daarom buiten beschouwing moeten worden gelaten. Bovendien werd aangevoerd dat het verzoek geen elementen bevatte met betrekking tot verstoringen van bepaalde specifieke inputs die door Anhui Jinhe in het productieproces worden gebruikt, en dat de Commissie dit bewijsmateriaal niet binnen 37 dagen na de datum van het bericht van opening door de indiener van het verzoek had ontvangen. Ten slotte werd aangevoerd dat de rechten van verdediging van Anhui Jinhe zijn geschonden door de eerste mededeling na de 37 dagen na de inleiding van de procedure in te dienen.
- (163) De Commissie is het met deze argumenten niet eens. Het doel van de eerste mededeling en de tweede opmerking bij het dossier is de partijen in kennis te stellen van de relevante bronnen die zij voornemens is te gebruiken voor de vaststelling van de normale waarde overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening. De opmerkingen bevatten geen beoordeling van de toepassing van artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening. Bovendien was een bijzonderheid van deze zaak het feit dat ace-K, zoals uiteengezet in overweging 129, alleen in de Unie en in de VRC werd vervaardigd. Daarom was de selectieprocedure voor het representatieve land complexer dan gebruikelijk, aangezien de Commissie moest nagaan of er sprake was van productie van een product in dezelfde algemene categorie en/of sector als het betrokken product. Voorts moet een op grond van artikel 11, lid 2, van de basisverordening uitgevoerd onderzoek, zoals het huidige, binnen 12 maanden en in elk geval uiterlijk 15 maanden na de datum van bekendmaking van het bericht van opening (zoals vermeld in punt 6 van het bericht van opening) worden afgesloten ten opzichte van een onderzoek dat wij op grond van artikel 5 van de basisverordening hebben uitgevoerd en waarvoor uiterlijk 8 maanden na de opening van het onderzoek voorlopige maatregelen moeten worden ingesteld. Bovendien had Anhui Jinhe voldoende tijd om opmerkingen te maken over de nota's. Anhui Jinhe heeft echter geen opmerkingen gemaakt over de eerste nota, waarin drie potentiële representatieve landen werden genoemd. Anhui Jinhe heeft ook geen opmerkingen over de tweede nota ingediend. Daarom heeft de Commissie de argumenten inzake schending van de rechten van verdediging van Anhui Jinhe afgewezen.

<sup>(68)</sup> <https://www.ilmia.gov.my/index.php/my/labour-cost>

<sup>(69)</sup> <https://www.tnb.com.my/commercial-industrial/pricing-tariffs1>  
[https://www.tnb.com.my/assets/files/Tariff\\_Rate\\_Final\\_01.Jan.2014.pdf](https://www.tnb.com.my/assets/files/Tariff_Rate_Final_01.Jan.2014.pdf)

- (164) Ten aanzien van het argument dat het verzoek geen elementen bevatte met betrekking tot verstoringen van bepaalde specifieke inputs, zoals vermeld in overweging 22, heeft de Commissie geconcludeerd dat het verzoek voldoende bewijsmateriaal bevatte om het onderzoek te openen. De indiener van het verzoek hoeft geen aanvullend bewijsmateriaal in te dienen dat specifiek betrekking heeft op verstoringen van bepaalde inputs, zodat de Commissie de toepassing van artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening kan onderzoeken. Derhalve werd het argument afgewezen.

### 3.5. Niet-verstoorte kosten en benchmarks

#### 3.5.1. Productiefactoren

- (165) Aan de hand van alle door de belanghebbenden verstrekte en tijdens de kruislingse controles op afstand verzamelde gegevens zijn voor de vaststelling van de normale waarde overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt a), van de basisverordening de volgende productiefactoren en de bronnen daarvan in kaart gebracht:

Tabel 1

#### Productiefactoren voor optischevezelkabels

Productiefactor	Goederencode in Maleisië	Niet-verstoorte waarde in CNY	Meeteenheid
<b>Grondstoffen</b>			
Actieve kool	38021000	17,78	kg
Ammoniumfosfaat/diammoniumfosfaat	31053000	2,87	kg
Antraciet	27011100	0,99	kg
Butylacetaat	29153300	6,99	kg
Calciumcarbonaat steenpoeder/CaCO <sub>3</sub> /maaswijdte 200	25171000	0,72	kg
Antischuimmiddel/siliconen in primaire vorm	39100020 39100090	64,55	kg
Dichloormethaan	29031200	4,51	kg
Ijszijn	29152100	6,00	kg
Kalk/poeder/maaswijdte 250	25221000	1,07	kg
Kaliumhydroxide	28152000	4,14	kg
Sulfaminezuur	28111990	18,14	kg
Zwavel/vloeibaar	25030000	0,77	kg
Triëthylamine	29211900	47,51	kg
<b>Energie</b>			
Elektriciteit	n.v.t.	0,52	kWh
<b>Arbeid</b>			
Loonkosten in de productiesector	n.v.t.	64,10	Arbeidsuur

- (166) De Commissie heeft ook een waarde voor de vaste productiekosten opgenomen om de kosten te bestrijken die niet in de bovengenoemde productiefactoren zijn opgenomen. De methodologie om dit bedrag vast te stellen wordt uitvoerig toegelicht in overweging 186.



*Grondstoffen en bijproducten*

- (167) Met het oog op de vaststelling van de niet-verstoorde prijs van grondstoffen als geleverd aan de fabriekspoort van een producent in het representatieve land, heeft de Commissie de gewogen gemiddelde invoerprijs voor het representatieve land zoals vermeld in de GTA als basis gebruikt, waarbij invoerrechten en vervoerskosten werden opgeteld. Een invoerprijs in het representatieve land werd vastgesteld als een gewogen gemiddelde van de eenheidsprijzen van invoer uit alle derde landen met uitzondering van de VRC en de in bijlage 1 bij Verordening (EU) 2015/755 van het Europees Parlement en de Raad genoemde landen die geen lid zijn van de WTO <sup>(70)</sup>. De Commissie heeft besloten de invoer uit de VRC in het representatieve land uit te sluiten, aangezien zij in overweging 121 tot de conclusie is gekomen dat het niet passend is om de binnenlandse prijzen en kosten in de VRC te gebruiken wegens de aanwezigheid van verstoringen van betekenis in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt b), van de basisverordening. Aangezien er geen bewijsmateriaal is waaruit blijkt dat dezelfde verstoringen niet gelijkelijk gevolgen hebben voor de voor de uitvoer bestemde producten, was de Commissie van mening dat die verstoringen gevolgen hebben gehad voor de uitvoerprijzen. De Commissie stelde vast dat ook als de invoer uit de VRC en de in bijlage 1 bij Verordening 2015/755 genoemde landen naar Maleisië buiten beschouwing wordt gelaten, de invoer van de belangrijkste grondstoffen uit andere derde landen representatief bleef (meer dan 75 % van het totale naar Maleisië ingevoerde volume).
- (168) Voor een klein aantal productiefactoren en bijproducten vertegenwoordigden de werkelijk door de medewerkende producent-exporteur gemaakte kosten of gecrediteerde waarden een verwaarloosbaar percentage van de totale grondstofkosten in het tijdvak van het nieuwe onderzoek.
- (169) Aangezien de voor deze factoren gebruikte waarde geen merkbare invloed had op de berekeningen van de dumpingmarge, ongeacht de gebruikte bron, besloot de Commissie de nettowaarde van deze kosten bij de hulpstoffen op te nemen.
- (170) Voor stoom gaf de producent-exporteur aanzienlijke kosten op in de categorie hulpstoffen. Aangezien stoom ook een bijproduct van het productieproces was, heeft de Commissie zowel de kosten voor stoom als de inkomstenwaarde ervan als bijproduct opgenomen, onder hulpstoffen.
- (171) De Commissie heeft berekend welk percentage de hulpstoffen uitmaakten van de totale grondstofkosten en dat percentage toegepast op de herberekende grondstofkosten met gebruikmaking van de vastgestelde niet-verstoorde prijzen.
- (172) Teneinde overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt a), eerste streepje, van de basisverordening de niet-verstoorde prijs van grondstoffen vast te stellen, heeft de Commissie de desbetreffende invoerrechten van het representatieve land toegepast.
- (173) De Commissie heeft de vervoerskosten van de meewerkende producent-exporteur voor de levering van grondstoffen uitgedrukt als een percentage van de werkelijke kosten van dergelijke grondstoffen, en heeft vervolgens hetzelfde percentage toegepast op de niet-verstoorde kosten van dezelfde grondstoffen, teneinde de niet-verstoorde vervoerskosten te verkrijgen. De Commissie was van oordeel dat, in het kader van dit onderzoek, de ratio tussen de grondstoffen van de producent-exporteur en de gerapporteerde vervoerskosten redelijkerwijs kon worden gebruikt als indicatie voor de schatting van de niet-verstoorde vervoerskosten van grondstoffen bij levering aan de fabriek van de onderneming.
- (174) In zijn opmerkingen na de mededeling van de definitieve bevindingen voerde Anhui Jinhe aan dat de Commissie geen nauwkeurige benchmark voor kaliumhydroxide heeft opgesteld. Het bedrijf betoogde dat de Commissie in dit verband gebruik heeft gemaakt van de Maleisische prijs voor GS 281520 en dat bij deze methode geen rekening is gehouden met het feit dat kaliumhydroxide in vloeibare en vaste vorm met verschillende prijzen kon worden ingevoerd.
- (175) Voor de berekening van de benchmark voor kaliumhydroxide heeft de Commissie gebruikgemaakt van de door Anhui Jinhe ingediende GS-code, die voor zowel vloeibare als vaste vormen gelijk was. De 8-cijferige goederencode in Maleisië voor dit product maakt geen onderscheid tussen vloeibare en vaste producten. Derhalve werd het argument afgewezen.
- (176) Anhui Jinhe voerde ook aan dat het basisuitgangspunt van het begrip invoerrechten was dat, indien grondstoffen op de binnenlandse markt werden aangekocht, de aankoopprijs onderworpen was aan belasting over de toegevoegde waarde (btw), terwijl wanneer de grondstoffen op buitenlandse markten werden verworven, de landen die de grondstoffen uitvoerden, over het algemeen geen btw heffen. Daarom werden in het stadium van de invoer invoerrechten geheven om de belasting gelijk te trekken, zodat de binnenlandse prijs vergelijkbaar was met de

<sup>(70)</sup> Verordening (EU) 2015/755 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2015 betreffende de gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit bepaalde derde landen (PB L 123 van 19.5.2015, blz. 33).

invoerprijs. Wanneer een onderneming echter grondstoffen koopt, is de betaalde btw de voorbelasting die geen deel uitmaakte van de productiekosten, aangezien het om een verrekening van de in rekening gebrachte belasting ging. Anhui Jinhe voerde derhalve aan dat voor de berekening van de normale waarde het invoerrecht niet mocht worden opgeteld.

- (177) De Commissie was het niet eens met dit argument. De btw-regeling verschilt van die voor invoerrechten. Voor de btw wordt zelfs voor ingevoerde grondstoffen een verrekening tussen voorbelasting en in rekening gebrachte belasting toegepast, maar bij invoerrechten is van een dergelijke verrekening geen sprake. Bovendien heeft de toevoeging van invoerrechten tot doel de definitieve invoerprijs op de binnenlandse markt te verkrijgen. Derhalve werd het argument afgewezen.

### *Arbeid*

- (178) In de tweede mededeling gaf de Commissie aan dat zij voornemens was de door het Institute of Labour Market Information and Analysis (ILMIA) <sup>(71)</sup> gepubliceerde statistieken in Maleisië te gebruiken om de lonen in Maleisië te bepalen op basis van de informatie voor de gemiddelde loonkosten per werknemer in de productiesector voor het onderzoekstijdvak.
- (179) Naar aanleiding van de tweede mededeling merkte de indiener van het verzoek op dat op basis van de door de Commissie vastgestelde kosten voor niet-uitvoerende arbeid voor Ajinomoto (Malaysia) Berhad (38 791 005 RM) en op basis van het feit dat deze kosten betrekking hadden op 452 personen, kon worden geconcludeerd dat Ajinomoto (Malaysia) Berhad elke niet-uitvoerende werknemer gemiddeld 85 820,81 RM/jaar had betaald, wat overeenkomt met 7 151,73 RM/maand (11 952,8 CNY/maand). De indiener van het verzoek gaf aan dat aangezien Ajinomoto (Malaysia) Berhad in dezelfde sector actief was als de producenten van ace-K, het redelijk zou zijn om de benchmark voor arbeid te berekenen op basis van de loonkosten per uur niet-uitvoerende arbeid zoals vermeld in de jaarrekeningen van Ajinomoto (Malaysia) Berhad.
- (180) De Commissie merkt op dat de cijfers van het Institute of Labour Market Information and Analysis (ILMIA) betrekking hebben op het jaar 2016. Aangezien de door de indiener van het verzoek voorgestelde cijfers voor niet-uitvoerende arbeid betrekking hebben op het boekjaar eindigend op 31 maart 2020 en zijn afgeleid van een onderneming in dezelfde sector als de producenten van ace-K, achtte de Commissie het verzoek van de indiener om de loonkosten op basis daarvan vast te stellen passend.

### *Elektriciteit*

- (181) De prijzen voor elektriciteit voor ondernemingen (industriële afnemers) in Maleisië worden door de elektriciteitsmaatschappij Tenaga Nasional Berhad (TNB) op haar website <sup>(72)</sup> gepubliceerd. De meest recente tarieven werden gepubliceerd op 1 januari 2014 en waren nog steeds van toepassing in het TNO. De Commissie gebruikte de tarieven van de industriële elektriciteitsprijzen in de verbruikscategorie "Tarief E2 — Industrieel piek-/daltarief voor middenspanning" van TNB om de elektriciteitskosten per kWh vast te stellen.
- (182) Wat het element van de maximale vraag betreft, verstrekten de producent-exporteur geen gegevens over de maximale vraag per half uur, die een element vormt in de berekening. De Commissie heeft dit element daarom conservatief vastgesteld op basis van de gemiddelde vraag per half uur voor de maand met de hoogste vraag.
- (183) Vervolgens heeft de Commissie het verbruik door de uitvoerende Chinese producent gedurende de piek- en dalperioden in het Maleisische tariefstelsel vastgesteld, die overeenkomen met de piek- en dalperioden (Maleisische piekperiode) en dalperiode (Maleisische dalperiode) in het Chinese tariefstelsel.
- (184) Daarna heeft de Commissie de Maleisische prijzen per verbruikte eenheid tijdens de Maleisische piek- en dalperioden toegepast op het verbruik van de Chinese producent-exporteur in kWh gedurende die perioden en heeft zij het hierboven vastgestelde tarief voor de maximale vraag en het terugleveringstarief van 1,6 % daarbij opgeteld om de elektriciteitskosten per kWh vast te stellen.

<sup>(71)</sup> <https://www.ilmia.gov.my/index.php/my/labour-cost>

<sup>(72)</sup> <https://www.tnb.com.my/commercial-industrial/pricing-tariffs1>  
[https://www.tnb.com.my/assets/files/Tariff\\_Rate\\_Final\\_01.Jan.2014.pdf](https://www.tnb.com.my/assets/files/Tariff_Rate_Final_01.Jan.2014.pdf)

### 3.5.2. Vaste productiekosten, VAA-kosten en winst

- (185) Volgens artikel 2, lid 6 bis, punt a), van de basisverordening geldt het volgende: “De door berekening vastgestelde normale waarde omvat een niet-verstoord en redelijk bedrag voor administratiekosten, verkoopkosten en algemene kosten en voor winst.”. Bovendien moet een waarde voor de vaste productiekosten worden vastgesteld om de kosten te dekken die niet waren opgenomen in de bovengenoemde productiefactoren.
- (186) De algemene productiekosten van de medewerkende producent-exporteur werden uitgedrukt als aandeel van de werkelijke productiekosten van de producent-exporteur. Dit percentage is op de niet-verstoorde productiekosten toegepast.
- (187) Om een niet-verstoord en redelijk bedrag voor VAA-kosten en winst vast te stellen, heeft de Commissie zich gebaseerd op de financiële gegevens voor Ajinomoto (Malaysia) Berhad voor de periode eindigend op 31 maart 2020. De Commissie heeft die gegevens in de tweede mededeling aan de belanghebbenden ter beschikking gesteld.
- (188) Zoals vermeld in de tweede mededeling heeft de Commissie eerst de gecontroleerde winst- en verliesrekeningen en de toelichting bij de rekeningen van Ajinomoto (Malaysia) Berhad voor het jaar eindigend op 31 maart 2020 geanalyseerd om de kosten van verkopen en de VAA-kosten vast te stellen. Bepaalde soorten kosten werden rechtstreeks toegewezen aan de kosten van verkopen (bv. afschrijving van installaties, machines en uitrusting) of aan de VAA-kosten (bv. salarissen van bestuurders), naargelang van toepassing. Andere kosten werden uitgesplitst naar kosten van verkopen en VAA-kosten op basis van het aantal niet-uitvoerende (toegewezen aan kosten van verkopen) en andere (toegewezen aan VAA-kosten) werknemers. Met deze analyse heeft de Commissie de VAA-kosten uitgedrukt als percentage van de kosten van verkopen.
- (189) Naar aanleiding van de tweede mededeling merkte de indiener van het verzoek op dat de rentebaten ten belope van 2 894 308 MR niet als negatieve VAA-kosten mochten worden behandeld.
- (190) De Commissie was het ermee eens dat aangezien Ajinomoto (Malaysia) Berhad aanzienlijke liquide middelen aanhield, waaruit die baten afkomstig zouden zijn geweest, de ontvangen rente niet mocht worden opgenomen om de VAA-kosten in verband met de productie van het onderzochte product te verlagen. De Commissie heeft de VAA-kosten daarom in die zin gecorrigeerd.
- (191) De indiener van het verzoek stelde voorts dat de Commissie bij de vaststelling van het niveau van winstgevendheid rekening moest houden met de winstgevendheid van Ajinomoto (Malaysia) Berhad op haar industriële verkopen en niet met haar winstgevendheid op haar consumentenverkopen, aangezien zowel de indiener van het verzoek als Anhui Jinhe ace-K “business-to-business” verkopen. Hij gaf aan dat de winstgevendheid van de industriële sector kon worden berekend met behulp van de gesegmenteerde informatie op bladzijde 89 van het jaarverslag van 2020.
- (192) De Commissie merkte op dat op basis van de cijfers in het jaarverslag wel een winstpercentage voor de industriële verkopen had kunnen worden vastgesteld, maar geen equivalent percentage VAA-kosten voor industriële verkopen. De Commissie verwierp dit argument daarom en stelde de winst en de VAA-kosten vast op basis van de totaalcijfers van Ajinomoto (Malaysia) Berhad voor de gehele onderneming.
- (193) In haar opmerkingen na de mededeling van de definitieve bevindingen betoogde Anhui Jinhe verder dat de Commissie de VAA-kosten van Ajinomoto overschatte door alle “overige exploitatiekosten” aan te merken als VAA-kosten. De onderneming voerde aan dat delen van de “overige exploitatiekosten” noodzakelijkerwijs verkoopkosten en geen VAA-kosten zijn, aangezien bijvoorbeeld geen van de niet als “overige exploitatiekosten” geclassificeerde uitgaven betrekking lijken te hebben op energiekosten, die ten minste gedeeltelijk als productiekosten en niet als VAA-kosten moeten worden beschouwd.
- (194) De Commissie merkt op dat het jaarverslag van Ajinomoto geen duidelijke indicatie of uitsplitsing bevat van de kosten die in de categorie zijn opgenomen. De gedetailleerde informatie van de toerekening van de kosten voor de vaststelling van de VAA-kosten werd verstrekt in het kader van de tweede mededeling, en de belanghebbenden kregen tien dagen de tijd om opmerkingen te maken. Anhui Jinhe heeft op dat moment geen opmerkingen over dit aspect gemaakt. Zelfs indien de Commissie dit argument zou aanvaarden, zou dit echter niets afdoen aan de conclusies van het onderzoek dat de dumping (in hoge mate) in het onderzoektijdvak is voortgezet.

### 3.5.3. Berekening

- (195) Op basis daarvan heeft de Commissie de normale waarde per productsoort in het stadium af fabriek berekend overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt a), van de basisverordening.

- (196) Als eerste heeft de Commissie de niet-verstoorde productiekosten vastgesteld (die het verbruik van grondstoffen, arbeid en energie omvatten). De Commissie heeft de niet-verstoorde kosten per eenheid toegepast op het werkelijke verbruik van de individuele productiefactoren van de in de steekproef opgenomen producenten-exporteurs. De Commissie heeft het gebruik van de factoren vermenigvuldigd met de niet-verstoorde kosten per eenheid zoals die zijn vastgesteld in het representatieve land.
- (197) Ten tweede heeft de Commissie, om tot de niet-verstoorde productiekosten te komen, de algemene productiekosten erbij opgeteld. De algemene productiekosten van de medewerkende producent-exporteur werden verhoogd met de kosten van grondstoffen en hulpstoffen waarnaar in de overwegingen 168 tot en met 171 wordt verwezen, en vervolgens uitgedrukt als percentage van de werkelijke productiekosten van de medewerkende producent-exporteur. Dit percentage is op de niet-verstoorde productiekosten toegepast.
- (198) Nadat de niet-verstoorde productiekosten waren vastgesteld, heeft de Commissie de VAA-kosten en de winst toegepast, zoals vermeld in de overwegingen 188 tot en met 192. Zij werden vastgesteld op basis van de jaarrekeningen van Ajinomoto (Malaysia) Berhad zoals uiteengezet in overweging 187.
- (199) De VAA-kosten, uitgedrukt als percentage van de kosten van de verkochte goederen ("KVG") en toegepast op de niet-verstoorde productiekosten, bedroegen 32,7 %. De winst, uitgedrukt als percentage van de kosten van verkochte goederen en toegepast op de niet-verstoorde productiekosten, bedroeg 22,8 %.
- (200) Op basis daarvan heeft de Commissie de normale waarde per productsoort af fabriek berekend overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt a), van de basisverordening.

### 3.6. Uitvoerprijs

- (201) De medewerkende producent-exporteur voerde rechtstreeks uit naar onafhankelijke afnemers op de markt van de Unie.
- (202) Overeenkomstig artikel 2, lid 8, van de basisverordening was de uitvoerprijs de werkelijk betaalde of te betalen prijs van het betrokken product dat met het oog op uitvoer naar de Unie werd verkocht.

### 3.7. Vergelijking

- (203) De Commissie heeft de normale waarde en de uitvoerprijs van de medewerkende producent-exporteur vergeleken in het stadium af fabriek.
- (204) Waar dat met het oog op een billijke vergelijking gerechtvaardigd was, heeft de Commissie overeenkomstig artikel 2, lid 10, van de basisverordening op de normale waarde en/of de uitvoerprijs een correctie toegepast voor verschillen die van invloed zijn op de prijzen en de vergelijkbaarheid van de prijzen. De uitvoerprijs werd gecorrigeerd voor vervoer, laden, overlading en lossing en bijkomende kosten in de VRC, zeevervoer en verzekering, kredietkosten, bankkosten en verpakking.

### 3.8. Dumpingmarge

- (205) Overeenkomstig artikel 2, leden 11 en 12, van de basisverordening heeft de Commissie voor de medewerkende producent-exporteur de normale waarde van het soortgelijke product vergeleken met de uitvoerprijs van de overeenkomstige soort van het betrokken product.
- (206) Op basis daarvan bedroeg de gewogen gemiddelde dumpingmarge, uitgedrukt in procenten van de cif-prijs, grens Unie, vóór inklaring, 67,6 %.
- (207) De gemiddelde prijzen bij invoer uit de VRC uit de officiële statistieken waren in lijn met de prijzen van Anhui Jinhe. Gezien de aanzienlijke dumpingmarge en het gebrek aan medewerking van andere producenten-exporteurs, oordeelde de Commissie dat de overige ondernemingen ook uitvoerden met dumping.
- (208) Derhalve werd geconcludeerd dat de dumping in het tijdvak van het nieuwe onderzoek werd voortgezet.

#### 4. WAARSCHIJNLIJKHEID VAN VOORTZETTING VAN DUMPING

(209) Na te hebben vastgesteld dat in het tijdvak van het nieuwe onderzoek sprake was van dumping, is de Commissie, in overeenstemming met artikel 11, lid 2, van de basisverordening, nagegaan of voortzetting van dumping waarschijnlijk zou zijn indien de maatregelen zouden worden ingetrokken. De volgende bijkomende elementen zijn onderzocht: de productiecapaciteit en reservecapaciteit in de VRC, de aantrekkelijkheid van de markt van de Unie en de waarschijnlijke prijzen en dumpingmarges indien de maatregelen worden ingetrokken.

##### 4.1. Productiecapaciteit en reservecapaciteit in de VRC

(210) De Commissie analyseerde de situatie met betrekking tot de productiecapaciteit en de reservecapaciteit op basis van de informatie in het verzoek, de door Chinese producenten-exporteurs ingediende steekproefformulieren, het van de medewerkende producent-exporteur ontvangen antwoord op de vragenlijst, de ontvangen opmerkingen en websites van producenten in de VRC.

(211) In het verzoek gaf de indiener aan dat de bestaande capaciteit in de VRC 39 500 ton bedroeg en dat de bezettingsgraad op basis van de mondiale verkoop minder dan 50 % bedroeg <sup>(73)</sup>.

(212) Anhui Jinhe betoogde dat slechts drie ondernemingen, Anhui Jinhe, Vitasweet en Yabang, ace-K produceerden in de VRC en legde bewijsmateriaal over om aan te tonen dat sommige van de in het verzoek vermelde Chinese producenten geen ace-K produceerden.

(213) De Commissie aanvaardde het bewijs <sup>(74)</sup> van Anhui Jinhe, dat leek te suggereren dat Shandong MinghuiFood Co., Ltd, Suzhou PeacockFood Additive Co., Ltd en Suzhou Hope Technology Co., Ltd niet langer ace-K produceerden. Toch was er geen bewijs waaruit bleek dat hun capaciteit niet langer bestond, noch enige informatie over de vraag of de capaciteit op de korte termijn zou kunnen worden hersteld.

(214) Met betrekking tot Hangzhou SanheFood Co., Ltd was de Commissie van oordeel dat, bij gebrek aan enig bewijs van het tegendeel, de onderneming nog steeds een producent was en concludeerde zij op basis van de website van de onderneming <sup>(75)</sup> dat zij een capaciteit van ten minste 5 000 ton heeft, en mogelijk meer.

(215) De indiener van het verzoek verstrekke bewijsmateriaal dat een onderneming met de naam Nantong Hongxin capaciteit voor ace-K aan het aanleggen was voor een totaal van 15 000 ton, die in 2021 voltooid zou zijn <sup>(76)</sup>, en dat een onderneming met de naam Ningxia Wanxiangyuan plannen had om een nieuwe productiefaciliteit voor ace-K te bouwen, met een capaciteit van 5 000 ton per jaar, die in oktober 2020 de milieubeoordelingsfase hadden doorstaan <sup>(77)</sup>. De indiener van het verzoek verwees ook naar een aankondiging van Anhui Jinhe in 2017 over een mogelijke verhoging van de productiecapaciteit, maar verschaftte geen bewijs van een dergelijke uitbreiding of van het volume van de betrokken productiecapaciteit.

(216) Anhui Jinhe betwistte dit bewijs niet.

(217) De Commissie heeft ook kennisgenomen van een andere mogelijke producent van ace-K in de VRC, Jiangxi Beiyang, maar heeft geen nadere informatie kunnen vinden over de mogelijke productie of productiecapaciteit van die producent.

(218) Gezien al het beschikbare bewijsmateriaal oordeelde de Commissie dat de huidige Chinese capaciteit waarschijnlijk tussen 32 000 en 40 500 ton bedraagt en dat de capaciteit op de korte termijn waarschijnlijk met 20 000 ton zal toenemen tot 52 000 à 60 500 ton.

(219) Anhui Jinhe schatte de jaarlijkse mondiale vraag naar ace-K op 18 000 à 20 000 ton en stelde dat die vraag met een jaarlijks groeipercentage van 2,3-4,5 % (waarvoor bewijs werd geleverd door de indiener van het verzoek) de beschikbare reservecapaciteit in de VRC snel zou uitputten.

<sup>(73)</sup> Open versie van het verzoek, blz. 41.

<sup>(74)</sup> Certificaat dat op 2 maart 2021 werd uitgegeven door de China Food Additives and Ingredients Association, verstrekt door Anhui Jinhe op dia 16 van haar open bijdrage van 4 maart 2021, en aankondiging van de volksrechtbank ter bevestiging van het faillissement van Hope, verstrekt door Anhui Jinhe op dia 17 van haar open bijdrage van 4 maart 2021.

<sup>(75)</sup> <http://www.hzsanhe.com/default2.asp>

<sup>(76)</sup> <http://www.cninfo.com.cn/new/disclosure/detail?plate=sse&orgId=9900023704&stockCode=603968&announcementId=1209844300&announcementTime=2021-04-27%2018:00>, blz. 30.

<sup>(77)</sup> Open opmerkingen van de indiener van het verzoek van 8 juni 2021, bijlage I.

- (220) Op basis van de huidige capaciteit in de VRC van 32 000 à 40 500 ton was evenwel duidelijk dat de VRC alleen gemakkelijk aan de bestaande mondiale vraag kon voldoen en dat ook minstens de komende tien jaar zou kunnen blijven doen.
- (221) De Commissie onderzocht eveneens de situatie op het gebied van reservecapaciteit.
- (222) Op basis van de beschikbare informatie over de drie ondernemingen waarvan Anhui Jinhe stelde dat zij momenteel ace-K produceren en over Hangzhou SanheFood Co. Ltd, concludeerde de Commissie dat deze vier ondernemingen waarschijnlijk over een reservecapaciteit van ongeveer 5 200 ton beschikken <sup>(78)</sup>. Dit was ongeveer twee keer zoveel als het verbruik in de Unie gedurende het TNO (zie overweging 239).
- (223) De geraamde huidige reservecapaciteit van ongeveer 5 200 ton, gecombineerd met een aanvullende capaciteit van 20 000 ton die op de korte termijn tot stand zal worden gebracht in de VRC, is hoger dan de raming van Anhui Jinhe van de huidige mondiale vraag en ligt meer dan acht keer hoger dan het totaal verbruik in de Unie.
- (224) Er zal derhalve een aanzienlijke productiecapaciteit en reservecapaciteit zijn in de VRC om de verkoop aan de markt van de Unie aanzienlijk te verhogen indien de antidumpingmaatregelen zouden vervallen.

#### 4.2. Aantrekkelijkheid van de markt van de Unie

- (225) De markt van de Unie was duidelijk aantrekkelijk voor Chinese exporteurs, gelet op hun aanhoudende massale aanwezigheid, zelfs met antidumpingmaatregelen — zoals vermeld in overweging 242 hadden zij tijdens het TNO [31 % tot 37 %] van het marktaandeel van de Unie in handen.
- (226) De Chinese overcapaciteit vormt een krachtige stimulans om uit te voeren in deze van nature op de uitvoer gerichte sector, aangezien er maar één buitenlandse concurrent is (de indiener van het verzoek). De Chinese exporteurs hebben het potentieel van andere uitvoermarkten dan de Unie reeds uitgeput, aangezien zij die markten reeds domineren, met een marktaandeel van gemiddeld meer dan 70 % <sup>(79)</sup>.
- (227) In zijn opmerkingen over de mededeling van de definitieve bevindingen betoogde Anhui Jinhe dat de Commissie niet had aangetoond dat de Unie een aantrekkelijke markt is voor de Chinese producenten van ace-K. In dit verband voerde Anhui Jinhe aan dat de indiener van het verzoek een toenemend aandeel van zijn productie aan derde markten verkocht, wat erop wees dat de markt van de Unie niet eens aantrekkelijk was voor de producent in de Unie. Bovendien voerde Anhui Jinhe aan dat de uitvoerprijs van de Chinese producenten naar de Unie gelijk was, of iets lager was dan hun prijs bij uitvoer naar niet-EU-markten. Op basis van het bovenstaande concludeerde Anhui Jinhe dat de markt van de Unie minder aantrekkelijk was voor Chinese producenten dan enige andere derde markt, als gevolg van de aanwezigheid van een lokale concurrent.
- (228) In zijn reactie op de opmerkingen van Anhui Jinhe voerde de indiener van het verzoek aan dat de antidumpingrechten de Chinese producenten-exporteurs niet van de markt van de Unie uitsloten. De indiener van het verzoek voerde verder aan dat de markt van de Unie mogelijk minder aantrekkelijk is voor Chinese producenten vanwege de geldende antidumpingrechten, maar dat als deze rechten zouden worden ingetrokken, de Chinese producenten de markt van de Unie als aantrekkelijk zouden beschouwen.
- (229) In dit verband herinnert de Commissie eraan dat de Chinese producenten-exporteurs zelfs na de instelling van antidumpingrechten een zeer belangrijk marktaandeel op de markt van de Unie hebben behouden, zoals beschreven in overweging 242. Indien de markt niet aantrekkelijk was, zou er van een dergelijke hoge penetratie geen sprake zijn. Dit geldt des te meer wanneer aanvullende antidumpingrechten van toepassing zijn, aangezien de invoerprijzen hoger zijn en de uitvoer naar de EU duurder wordt. In zulke omstandigheden zouden de exporteurs geen aanzienlijke hoeveelheden blijven verkopen op een onaantrekkelijke markt. Op basis van de in overweging 234 samengevatte bevindingen verwerpt de Commissie het bovenstaande argument. Indien de antidumpingrechten zouden vervallen, zouden de Chinese producenten in de gelegenheid worden gesteld hun verkoop en marktaandeel in de Unie te vergroten.
- (230) De aantrekkelijkheid van de markt van de Unie werd verder bevestigd door de in de overwegingen 232 en 233 geanalyseerde prijselementen.

<sup>(78)</sup> Dit omvat beste ramingen van de potentiële reservecapaciteit voor twee ondernemingen op basis van informatie in ontvangen opmerkingen en/of een van een Chinese producent-exporteur ontvangen steekproefformulier.

<sup>(79)</sup> Niet-vertrouwelijke versie van het verzoek, blz. 41.

#### 4.3. Waarschijnlijke prijzen en dumpingmarges indien de maatregelen worden ingetrokken

- (231) Anhui Jinhe stelde dat de uitvoerprijzen van ace-K uit de VRC naar derde landen hoger lagen dan de prijzen bij uitvoer naar de Unie. Daarnaast voerde zij aan dat er geen beperkingen golden voor de verkoop van ace-K aan derde landen.
- (232) De Commissie stelde vast dat de Chinese prijzen bij uitvoer naar derde landen ongeveer op hetzelfde niveau lagen als de prijzen bij uitvoer naar de Unie. Dat wijst erop dat dumping een structurele strategie is om door te dringen op markten van derde landen en dat de dumping derhalve zal worden voortgezet.
- (233) Indien de bestaande rechten zouden komen te vervallen, kunnen Chinese producenten mogelijk tegen hogere prijzen verkopen aan de Unie dan aan derde landen, maar het aanzienlijke overaanbod in de VRC zou de prijzen waarschijnlijk doen zakken tot onder de huidige niveaus op de markt van de Unie. De dumpingmarge zal dus waarschijnlijk verder toenemen.

#### 4.4. Conclusie

- (234) De Commissie stelde vast dat er in de VRC een aanzienlijke reservecapaciteit aanwezig was, die op de korte termijn waarschijnlijk nog verder zal toenemen. De aantrekkelijkheid van de markt van de Unie bleek duidelijk uit het hoge marktaandeel van de Chinese producenten, ondanks de aanzienlijke bestaande antidumprechten. Voorts waren de prijzen op de markt van de Unie aantrekkelijk, en hoewel de Chinese producenten hun prijzen zouden kunnen verhogen ten opzichte van de huidige niveaus indien de maatregelen zouden vervallen, zou de overmatige reservecapaciteit in de VRC, in combinatie met de gematigde verwachte groeipercentages op de mondiale markt, de prijzen bij gebreke van maatregelen waarschijnlijk verder drukken.
- (235) De dumpingmarge was bovendien aanzienlijk.
- (236) Uit de analyse van de Commissie bleek dan ook dat er dumping had plaatsgevonden tijdens het tijdvak van het nieuwe onderzoek en dat er waarschijnlijk aanzienlijke invoer met dumping zou blijven plaatsvinden indien de maatregelen zouden vervallen.

### 5. SCHADE

#### 5.1. Definitie van de bedrijfstak van de Unie en productie in de Unie

- (237) Het soortgelijke product werd in de beoordelingsperiode vervaardigd door één producent in de Unie. Deze producent vormt de "bedrijfstak van de Unie" in de zin van artikel 4, lid 1, van de basisverordening.

#### 5.2. Verbruik in de Unie

- (238) De Commissie heeft het verbruik in de Unie vastgesteld op basis van de verkoop op de vrije markt van de bedrijfstak van de Unie op de markt van de Unie en de invoer uit de VRC en uit andere derde landen, zoals vermeld in invoerstatistieken op basis van de databank van artikel 14, lid 6.
- (239) Het verbruik in de Unie ontwikkelde zich als volgt:

Tabel 2

#### Verbruik in de Unie (in ton)

	2017	2018	2019	Tijdvak nieuw onderzoek
Totaal verbruik in de Unie	[2 313-2 800]	[2 339-2 831]	[2 549-3 085]	[2 447-2 962]
Index	100	101	110	106

Bron: gegevens van de bedrijfstak van de Unie en uit de databank van artikel 14, lid 6.

- (240) Het verbruik van ace-K in de Unie is sinds het begin van de beoordelingsperiode met 6 % gestegen vanwege een grotere vraag naar suikervrije producten in de Unie.

### 5.3. Invoer uit het betrokken land

#### 5.3.1. Volume en marktaandeel van de invoer uit het betrokken land

- (241) De Commissie heeft het volume van de invoer vastgesteld op basis van de databank van artikel 14, lid 6. Het marktaandeel van de invoer werd vastgesteld op basis van de databank van artikel 14, lid 6, en door de bedrijfstak van de Unie verstrekte gegevens.
- (242) De invoer uit het betrokken land ontwikkelde zich als volgt:

Tabel 3

#### Volume en marktaandeel van de invoer

	2017	2018	2019	Tijdvak nieuw onderzoek
Invoervolume uit de VRC (ton)	[669-810]	[699-846]	[658-796]	[788-953]
<i>Index</i>	100	104	98	118
Marktaandeel (%)	[27-33]	[28-34]	[25-30]	[31-37]
<i>Index</i>	100	103	89	111

Bron: gegevens van de bedrijfstak van de Unie en uit de databank van artikel 14, lid 6.

- (243) Het volume van de invoer uit de VRC vertoonde enige schommelingen, met een stijging van 4 % in 2018, gevolgd door een daling in 2019. Tijdens het TNO nam het invoervolume aanzienlijk toe, namelijk met 18 %, ten opzichte van het begin van de beoordelingsperiode. Deze toename sinds 2019 viel samen met een lichte afname van het verbruik in de Unie gedurende dezelfde periode.
- (244) Het marktaandeel van de invoer uit de VRC ontwikkelde zich op vergelijkbare wijze met het invoervolume, met een stijging van 3 % in 2018, gevolgd door een daling in 2019. Die daling kon tijdens het TNO worden goedgemaakt, met een toename van 11 % in vergelijking met het begin van de beoordelingsperiode. De Commissie stelde vast dat het marktaandeel van de invoer uit de VRC ondanks de afname van het verbruik in de Unie toenam gedurende het TNO, ten koste van het verkoopvolume en het marktaandeel van de bedrijfstak van de Unie, zoals beschreven in de overwegingen 257 en 258.

#### 5.3.2. Prijzen van de ingevoerde producten uit het betrokken land en prijsonderbieding

- (245) De Commissie heeft de prijzen van de invoer vastgesteld op basis van gegevens uit de databank van artikel 14, lid 6.
- (246) De gemiddelde prijzen van de invoer uit het betrokken land ontwikkelden zich als volgt:

Tabel 4

#### Invoerprijzen (EUR/ton)

	2017	2018	2019	Tijdvak nieuw onderzoek
Gemiddelde prijzen van de invoer uit het betrokken land	[5 202-6 297]	[5 232-6 334]	[5 827-7 054]	[6 207-7 513]
<i>Index</i>	100	101	112	119

Bron: databank in overeenstemming met artikel 14, lid 6.



- (247) De gemiddelde prijzen bij invoer uit de VRC vertoonden een sterke stijging met 19 % tijdens de beoordelingsperiode. De invoerprijzen uit de VRC bleven aanzienlijk lager dan de prijzen in de Unie, zoals blijkt uit tabel 8.
- (248) De Commissie stelde de prijsonderbieding in het tijdvak van het nieuwe onderzoek vast aan de hand van een vergelijking van:
- de gewogen gemiddelde verkoopprijs per productsoort die door de enige producent in de Unie in rekening werd gebracht aan niet-verbonden afnemers op de markt van de Unie, gecorrigeerd tot het niveau af fabriek, en
  - de overeenkomstige gewogen gemiddelde invoerprijzen per productsoort die door de enige medewerkende Chinese producent werden berekend aan de eerste onafhankelijke afnemer op de markt van de Unie, op cif-basis (kosten, verzekering en vracht), met inbegrip van het antidumpingrecht, met de nodige correcties voor kosten na invoer.
- (249) De prijzen werden vergeleken per productsoort voor transacties in hetzelfde handelsstadium, zo nodig na correctie, en met aftrek van kortingen en rabatten. Het resultaat van de vergelijking werd uitgedrukt als een percentage van de omzet van de producent in de Unie in het TNO. Daaruit bleek een gewogen gemiddelde prijsonderbiedingsmarge van meer dan 10 %. Wanneer de antidumpingrechten buiten beschouwing worden gelaten, bedroeg de gewogen gemiddelde prijsonderbiedingsmarge meer dan 45 %.

#### 5.4. Invoer uit andere derde landen dan de VRC

- (250) De invoer van ace-K uit andere derde landen dan de VRC vertegenwoordigt een marktaandeel van slechts 1 à 4 % gedurende de beoordelingsperiode. Aangezien ace-K uitsluitend in de VRC en in de Unie wordt geproduceerd, was de Commissie van oordeel dat deze invoer onterecht als ace-K werd ingedeeld of dat de oorsprong ervan verkeerd werd opgegeven. De Commissie heeft deze invoer daarom niet verder in aanmerking genomen in haar schadeanalyse.

#### 5.5. Economische situatie van de bedrijfstak van de Unie

##### 5.5.1. Algemene opmerkingen

- (251) De beoordeling van de economische situatie van de bedrijfstak van de Unie omvatte een evaluatie van alle economische indicatoren die in de beoordelingsperiode op de situatie van de bedrijfstak van de Unie van invloed waren.

##### 5.5.1.1. Productie, productiecapaciteit en bezettingsgraad

- (252) De totale productie in de Unie, de productiecapaciteit en de bezettingsgraad ontwikkelden zich tijdens de beoordelingsperiode als volgt:

Tabel 5

#### Productie, productiecapaciteit en bezettingsgraad in de Unie

	2017	2018	2019	Tijdvak nieuw onderzoek
Productie (ton)	[4 271 – 5 171]	[4 833 – 5 850]	[4 860 – 5 883]	[4 873 – 5 899]
Index	100	113	114	114
Productiecapaciteit (ton)	[5 700 – 6 900]	[5 700 – 6 900]	[5 700 – 6 900]	[5 700 – 6 900]
Index	100	100	100	100
Bezettingsgraad	[71 – 86]	[81 – 97]	[81 – 98]	[81 – 98]
Index	100	113	114	114

Bron: door de bedrijfstak van de Unie verstrekte gegevens.

- (253) Het productievolume van de bedrijfstak van de Unie is tijdens de beoordelingsperiode gestegen met 14 %. Die stijging houdt ten eerste verband met de algemene stijging van de vraag naar ace-K, en ten tweede met het effect van de antidumpingrechten, waardoor de bedrijfstak zich kon herstellen en haar productie kon opvoeren.
- (254) De productiecapaciteit van de bedrijfstak van de Unie is in de beoordelingsperiode op hetzelfde niveau gebleven. Hoewel de bedrijfstak van de Unie zich dankzij de antidumpingrechten kon herstellen, rechtvaardigde de ontwikkeling van de markt geen uitbreiding van de capaciteit.
- (255) De bezettingsgraad steeg in lijn met de in overweging 253 beschreven jaarlijkse productie en nam toe met 14 % vanwege de antidumpingrechten en de algemene stijging van de vraag naar ace-K.

#### 5.5.1.2. Verkochte hoeveelheid en marktaandeel

- (256) De verkoophoeveelheden en het marktaandeel van de bedrijfstak van de Unie hebben zich in de beoordelingsperiode als volgt ontwikkeld:

Tabel 6

#### Verkoopvolume en marktaandeel in de Unie

	2017	2018	2019	Tijdvak nieuw onderzoek
Verkoopvolume op de markt van de Unie (ton)	[1 614 –1 953]	[1 565 –1 894]	[1 786 –2 162]	[1 623 –1 964]
<i>Index</i>	100	97	111	101
Marktaandeel (%)	[66 – 80]	[64 – 77]	[67 – 81]	[63 – 76]
<i>Index</i>	100	96	100	95

Bron: door de bedrijfstak van de Unie verstrekte gegevens.

- (257) Gedurende de beoordelingsperiode schommelde het verkoopvolume van de producent in de Unie. Het verkoopvolume nam in 2018 met 3 % af, gevolgd door een sterke stijging met 11 % in 2019 in vergelijking met het begin van de beoordelingsperiode. Tijdens het TNO liep het verkoopvolume terug tot het aanvankelijke niveau aan het begin van de beoordelingsperiode.
- (258) Het marktaandeel van de bedrijfstak van de Unie schommelde tijdens de beoordelingsperiode en nam met 5 % af tijdens het TNO.

#### 5.5.1.3. Werkgelegenheid en productiviteit

- (259) De werkgelegenheid en de productiviteit hebben zich in de beoordelingsperiode als volgt ontwikkeld in de Unie:

Tabel 7

#### Verkoopprijzen in de Unie

	2017	2018	2019	Tijdvak nieuw onderzoek
Aantal werknemers	[73 – 89]	[76 – 93]	[76 – 92]	[76 – 92]
<i>Index</i>	100	113	114	114
Productiviteit (ton/vte)	[55 – 67]	[60 – 73]	[61 – 74]	[61 – 74]
<i>Index</i>	100	108	110	110

Bron: door de bedrijfstak van de Unie verstrekte gegevens.

- (260) Van 2017 tot het einde van het onderzoekstijdvak heeft de bedrijfstak van de Unie zijn personeelsbestand met 14 % verhoogd, in lijn met de toename van de productie.
- (261) Tegelijkertijd nam de productiviteit in dezelfde periode met 10 % toe.

#### 5.5.1.4. Hoogte van de dumpingmarge en herstel van eerdere dumping

- (262) De dumpingmarge voor de medewerkende producent-exporteur zoals vermeld in overweging 206 lag aanzienlijk boven de de-minimisdrempel, en het volume en het marktaandeel van de invoer uit de VRC zoals beschreven in de overwegingen 243 en 244 waren tijdens de beoordelingsperiode nog steeds significant.
- (263) Hoewel er nog steeds dumping plaatsvond vanuit de VRC, slaagde de bedrijfstak van de Unie er evenwel in om zich te herstellen van eerdere dumpingpraktijken.

#### 5.5.1.5. Prijzen en factoren die de prijzen beïnvloeden

- (264) De gewogen gemiddelde verkoopprijzen per eenheid van de enige producent in de Unie voor niet-verbonden afnemers in de Unie ontwikkelden zich in de beoordelingsperiode als volgt:

Tabel 8

#### Verkoopprijzen in de Unie

	2017	2018	2019	Tijdvak nieuw onderzoek
Gemiddelde verkoopprijs per eenheid in de Unie op de totale markt (EUR/ton)	[9 840 –11 911]	[9 833 –11 903]	[10 941 –13 245]	[13 279 –16 075]
Gemiddelde verkoopprijs per eenheid in de Unie op de totale markt (EUR/ton)	100	100	111	135
Productiekosten per eenheid (EUR/ton) — Index	100	97	101	101

Bron: door de bedrijfstak van de Unie verstrekte gegevens.

- (265) De gemiddelde prijzen per eenheid van de bedrijfstak van de Unie bij verkoop aan niet-verbonden afnemers nam tijdens de beoordelingsperiode met 35 % toe na instelling van de antidumpingmaatregelen.
- (266) De productiekosten bleven in de beoordelingsperiode stabiel.

#### 5.5.1.6. Loonkosten

- (267) De gemiddelde loonkosten van de producent in de Unie hebben zich in de beoordelingsperiode als volgt ontwikkeld:

Tabel 9

#### Gemiddelde loonkosten per werknemer

	2017	2018	2019	Tijdvak nieuw onderzoek
Gemiddelde loonkosten per werknemer (EUR)	[88 709 –107 384]	[91 459 –110 714]	[96 239 –116 500]	[98 783 –119 579]
Index	100	103	108	111

Bron: door de bedrijfstak van de Unie verstrekte gegevens.

(268) De gemiddelde loonkosten per werknemer in de bedrijfstak van de Unie stegen in de beoordelingsperiode met 11 %.

#### 5.5.1.7. Voorraden

(269) De voorraden van de enige producent in de Unie ontwikkelden zich in de beoordelingsperiode als volgt:

Tabel 10

#### Voorraden

	2017	2018	2019	Tijdvak nieuw onderzoek
Eindvoorraden (ton)	[696 – 842]	[979 – 1 186]	[1 150 – 1 392]	[1 226 – 1 484]
<i>Index</i>	100	103	108	111

Bron: door de bedrijfstak van de Unie verstrekte gegevens.

(270) De voorraden namen in de beoordelingsperiode met 11 % toe.

#### 5.5.1.8. Winstgevendheid, kasstroom, investeringen, rendement van investeringen en vermogen om kapitaal aan te trekken

(271) De winstgevendheid, de kasstroom, de investeringen en het rendement van investeringen van de producent in de Unie hebben zich tijdens de beoordelingsperiode als volgt ontwikkeld:

Tabel 11

#### Winstgevendheid, kasstroom, investeringen en rendement van investeringen

	2017	2018	2019	Tijdvak nieuw onderzoek
Winstgevendheid van de verkoop in de Unie aan niet-verbonden afnemers (index)	100	116	137	193
Kasstroom (EUR)	[12 183 444 – 14 748 380]	[10 422 105 – 12 616 232]	[15 616 733 – 18 904 467]	[21 987 559 – 26 616 519]
<i>Index</i>	100	86	128	180
Investerings (EUR)	[1 360 987 – 1 647 510]	[1 187 387 – 1 437 363]	[1 236 940 – 1 497 348]	[1 182 289 – 1 431 192]
<i>Index</i>	100	87	91	87
Rendement van investeringen	[92 – 111]	[92 – 111]	[131 – 159]	[206 – 250]
<i>Index</i>	100	100	142	224

Bron: door de bedrijfstak van de Unie verstrekte gegevens.

(272) De winstgevendheid van de producent in de Unie werd vastgesteld door de nettowinst vóór belastingen van de verkoop van het soortgelijke product aan niet-verbonden afnemers in de Unie uit te drukken als percentage van de omzet. De winstgevendheid vertoonde een sterke stijging met 93 % gedurende de beoordelingsperiode. De antidumpingrechten stelden de producent in de Unie in staat om opnieuw hoge winsten te behalen.

- (273) Uit het onderzoek bleek dat het TNO werd gekenmerkt door uitzonderlijke omstandigheden, die verband hielden met de uitbraak van de COVID-19-pandemie. Zo kochten grote afnemers van ace-K van levensmiddelen- en van farmaceutische kwaliteit in de eerste helft van 2020 grotere volumes ace-K van de bedrijfstak van de Unie om de toelevering van dit ingrediënt veilig te stellen. Ook werd het jaarlijkse onderhoud van de bedrijfstak van de Unie, waarbij de productie gedurende een bepaalde periode wordt stilgelegd, in 2020 uitgesteld ten opzichte van wanneer het gewoonlijk plaatsvindt, wat tot een hogere productie gedurende het TNO heeft geleid. Deze uitzonderlijke marktontwikkelingen leidden tot een stijging van de verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Unie ten opzichte van 2019 en tot een toename van de winst van de bedrijfstak van de Unie in het TNO. In het onderzoek werd vastgesteld dat als deze eenmalige effecten buiten beschouwing worden gelaten, de winst van de bedrijfstak van de Unie van dezelfde grootteorde zou zijn als vóór de uitzonderlijke omstandigheden, te weten in 2019.
- (274) De netto kasstroom is het vermogen van de producenten in de Unie om hun activiteiten zelf te financieren. De nettokasstroom liet een vergelijkbare stijging zien als de winstgevendheid, met 80 %, die opnieuw het positieve effect van de antidumpingrechten en de uitzonderlijke omstandigheden tijdens het TNO zoals beschreven in overweging 273 weerspiegelt.
- (275) Tijdens de beoordelingsperiode zijn de investeringen met 13 % afgenomen. Zoals beschreven in overweging 272 maakten de antidumpingrechten het mogelijk om de bedrijfsvoering opnieuw gezond te maken, maar rechtvaardigden zij geen investeringen in aanvullende productiecapaciteit.
- (276) Het rendement van investeringen is tijdens de beoordelingsperiode aanzienlijk gestegen, met 124 %.

#### 5.5.1.9. Conclusie over schade

- (277) De meeste schade-indicatoren, zoals de productie, werkgelegenheid, bezettingsgraad, productiviteit, winstgevendheid en kasstroom ontwikkelden zich in positieve zin. Hoewel de ontwikkeling van de financiële indicatoren zoals het investeringsniveau, en het rendement van investeringen negatief is, zijn de absolute niveaus bevredigend en duiden zij niet op schade.
- (278) De Commissie heeft derhalve geconcludeerd dat de bedrijfstak van de Unie zich heeft hersteld van eerdere schade en in het tijdvak van het nieuwe onderzoek geen aanmerkelijke schade heeft geleden in de zin van artikel 3, lid 5, van de basisverordening.

### 6. WAARSCHIJNLIJKHEID VAN HERHALING VAN SCHADE

- (279) Zoals de Commissie heeft geconcludeerd in overweging 278, heeft de bedrijfstak van de Unie in het tijdvak van het nieuwe onderzoek geen aanmerkelijke schade geleden. Daarom heeft de Commissie overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening beoordeeld of herhaling van de oorspronkelijk door de invoer met dumping uit de VRC veroorzaakte schade waarschijnlijk is, mochten de maatregelen tegen invoer uit de VRC komen te vervallen.
- (280) De Commissie heeft de productiecapaciteit en reservecapaciteit in de VRC, de waarschijnlijke prijsniveaus van de invoer uit de VRC zonder antidumpingmaatregelen en de gevolgen daarvan voor de bedrijfstak van de Unie, met inbegrip van het niveau van prijsonderbieding zonder antidumpingmaatregelen, onderzocht.
- (281) Zoals toegelicht in de overwegingen 210 tot en met 223 zal er derhalve een aanzienlijke productiecapaciteit en reservecapaciteit zijn in de VRC om de uitvoer naar de markt van de Unie snel te verhogen indien de antidumpingmaatregelen zouden vervallen.
- (282) Die aanzienlijke overcapaciteit en de aantrekkelijkheid van de markt van de Unie zoals beschreven in de overwegingen 225 tot en met 229 zouden waarschijnlijk leiden tot een massale extra uitvoer naar de Unie tegen dumpingprijzen, die vlot in het volledige verbruik in de Unie zou kunnen voorzien.
- (283) Op de wereldmarkt buiten de Unie, waar geen handelsbeschermingsmaatregelen gelden, hebben de Chinese producenten een dominant marktaandeel (gemiddeld meer dan 70 %).
- (284) Bij gebrek aan maatregelen zou het marktaandeel van Chinese producenten waarschijnlijk minstens even hoog worden als hun wereldwijde marktaandeel.

- (285) In haar opmerkingen over de mededeling van de definitieve bevindingen voerde Anhui Jinhe aan dat er geen machtspositie van de VRC op derde markten was, aangezien het beweerde marktaandeel van 70 % van de Chinese producenten op derde markten overeenkwam met hun aandeel in de totale productiecapaciteit in de wereld, en dit marktaandeel daarom een evenwichtige verdeling van de wereldmarkt tussen concurrerende producenten weerspiegelde.
- (286) In zijn reactie op de opmerkingen van Anhui Jinhe betoogde de indiener van het verzoek dat het argument van Anhui Jinhe was gebaseerd op een vergelijking van de totale Chinese productiecapaciteit met de totale productiecapaciteit van de indiener van het verzoek, en dat dit argument ongeldig was omdat er in de VRC sprake was van aanzienlijke overcapaciteit.
- (287) Het argument van Anhui Jinhe weerspiegelt de stapsgewijze benadering van de VRC van het industriebeleid: er wordt grote overcapaciteit opgebouwd op basis van verstoringen onder leiding van de staat; een groot deel van deze overcapaciteit wordt wereldwijd uitgevoerd; de concurrenten in de EU (en elders) worden gedecimeerd, niet op basis van echt concurrentievermogen, maar op basis van oneerlijke handel; Chinese ondernemingen bereiken in de hele wereld een belangrijke, zelfs dominante positie. Dit wordt dan als de “normale verdeling” gepresenteerd. De markten moeten echter niet worden gestuurd door de omvang van de concurrenten, maar veeleer door hun vermogen om op eerlijke basis onder gelijke voorwaarden te concurreren. Deze argumentatie geeft een Chinees betoog over de redenen achter de massale aanwezigheid van de VRC in de wereld. Dit neemt echter niet weg dat een dergelijke massale aanwezigheid aanzienlijke gevolgen heeft voor de mededinging en leidt tot de bevindingen van de Commissie dat het marktaandeel van de Chinese producenten op de markt van de Unie zonder antidumpingmaatregelen zeer waarschijnlijk aanzienlijk zou toenemen en dat dit een aanzienlijk verlies van marktaandeel voor de producent in de Unie met zich mee zou brengen. Derhalve werd het argument afgewezen.
- (288) Zonder de antidumpingrechten zouden de prijzen na inklaring van ace-K uit de VRC tussen 6,20 en 6,75 EUR/kg liggen. Wanneer deze prijzen worden vergeleken met de productiekosten per eenheid van de bedrijfstak van de Unie, exclusief de kosten voor vervoer en opslag, gedurende het TNO en de gemiddelde prijzen af fabriek voor de verkoop van ace-K van levensmiddelenkwaliteit in de Unie aan afnemers en aan handelaren, bleek uit de analyse dat de prijzen van de invoer uit de VRC de verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Unie met meer dan 45 % zouden onderbieden.
- (289) Wanneer Chinese producenten-exporteurs in de EU dezelfde marktpenetratie zouden kennen als op andere wereldmarkten (gemiddeld ongeveer 70 %) <sup>(80)</sup>, zou het verlies aan verkoop en de daaruit voortvloeiende stijging van de kosten van de bedrijfstak van de Unie bij gebreke van maatregelen aanzienlijke financiële verliezen met zich brengen, gelet op de waarschijnlijke prijsniveaus, en zou de winstgevendheid negatief worden. De schade zou dus binnen een korte periode aanmerkelijk worden en het voortbestaan van de bedrijfstak van de Unie in gevaar brengen.
- (290) Dit waarschijnlijke scenario wordt gestaafd door het bewijs dat de indiener van het verzoek heeft geleverd voor een aanzienlijk verlies van verkoop en van marktaandeel in het VK na de brexit en de daaruit voortvloeiende afschaffing van antidumpingmaatregelen voor ace-K. Zonder maatregelen zal zich op de markt van de Unie naar verwachting een soortgelijke situatie voordoen.
- (291) In zijn opmerkingen over de mededeling van de definitieve bevindingen voerde Anhui Jinhe aan dat de indiener van het verzoek geen aanzienlijk verlies van omzet en marktaandeel in het Verenigd Koninkrijk heeft geleden door de afschaffing van antidumpingrechten als gevolg van de brexit. Bovendien voerde Anhui Jinhe aan dat er geen bewijs was opgenomen in het niet-vertrouwelijke dossier met betrekking tot de verkoop in het Verenigd Koninkrijk door de indiener van het verzoek en een toename van de Chinese uitvoer naar het VK.
- (292) In antwoord op de opmerkingen van Anhui Jinhe voerde de indiener van het verzoek aan dat Anhui Jinhe toegang had tot Chinese uitvoerstatistieken, en dat hij dergelijke uitvoergegevens ook in de loop van het onderzoek had verstrekt. Bovendien wees de indiener van het verzoek erop dat hij reeds verliezen leed vóór de opheffing van de antidumpingrechten in het VK.
- (293) In dit verband herinnert de Commissie eraan dat de indiener van het verzoek eerst zijn antwoorden op de vragenlijst heeft ingediend met gegevens waarin het VK in de verkopen in de EU was inbegrepen, en vervolgens een nieuwe versie met gegevens zonder het VK. De niet-vertrouwelijke versies van de twee antwoorden op de vragenlijst staan in het niet-vertrouwelijke dossier. De Commissie heeft ook de invoerstatistieken van het onderzochte product uit de VRC naar het VK geanalyseerd. In antwoord op de opmerkingen van Anhui Jinhe is in dit verband een notitie toegevoegd aan het niet-vertrouwelijke dossier van het onderzoek. Zowel de antwoorden op de vragenlijst als de statistieken bevestigden de bevindingen over het verlies van marktaandeel van de indiener van het verzoek vóór de intrekking van antidumpingrechten als gevolg van de brexit. Het bovenstaande argument van Anhui Jinhe is derhalve ongegrond.

<sup>(80)</sup> Zie overweging 255.

- (294) Uit bovenstaande analyse is gebleken dat de bedrijfstak van de Unie baat heeft gehad bij de instelling van rechten en dat zij van haar schadesituatie is hersteld nadat de maatregelen werden ingesteld. Bij gebrek aan maatregelen zou de verwachte enorme stijging van de invoer uit de VRC tegen schadeveroorzakende prijzen echter snel tot een achteruitgang van de economische situatie van de bedrijfstak van de Unie leiden, met aanmerkelijke schade tot gevolg.
- (295) Derhalve concludeerde de Commissie dat het ontbreken van maatregelen naar alle waarschijnlijkheid zou leiden tot een aanzienlijke toename van invoer met dumping tegen schadeveroorzakende prijzen uit het betrokken land en dat zich waarschijnlijk opnieuw aanmerkelijke schade zou voordoen.

## 7. BELANG VAN DE UNIE

- (296) Overeenkomstig artikel 21 van de basisverordening heeft de Commissie onderzocht of handhaving van de bestaande antidumpingmaatregelen in strijd zou zijn met het belang van de Unie. Het belang van de Unie werd vastgesteld op basis van een beoordeling van alle betrokken belangen, waaronder die van de bedrijfstak van de Unie, importeurs en gebruikers.
- (297) Alle belanghebbenden werden overeenkomstig artikel 21, lid 2, van de basisverordening in de gelegenheid gesteld hun standpunten kenbaar te maken.
- (298) Op basis hiervan heeft de Commissie onderzocht of er, ondanks haar conclusie dat een voortzetting van dumping en herhaling van schade waarschijnlijk is, dwingende redenen bestonden om te concluderen dat de handhaving van de bestaande maatregelen niet in het belang van de Unie was.

### 7.1. Belang van de bedrijfstak van de Unie

- (299) Zoals vermeld in overweging 278 heeft de bedrijfstak van de Unie zich hersteld van de schade als gevolg van de dumping in het verleden en zijn de activiteiten van de bedrijfstak levensvatbaar wanneer zij niet te lijden hebben onder onbillijke concurrentie door invoer met dumping.
- (300) Indien de maatregelen zouden komen te vervallen, zal de situatie van de bedrijfstak van de Unie waarschijnlijk snel achteruitgaan, zoals toegelicht in de overwegingen 279 tot en met 294.
- (301) Derhalve wordt geconcludeerd dat verlenging van de geldende maatregelen ten aanzien van de VRC in het belang van de bedrijfstak van de Unie zou zijn.

### 7.2. Belang van niet-verbonden importeurs

- (302) Zoals vermeld in overweging 29 heeft er geen niet-verbonden importeur aan het onderzoek meegewerkt.
- (303) Uit het onderhavige onderzoek bleek geen significant negatief effect van de geldende maatregelen op importeurs.
- (304) Bij het vorige onderzoek werd vastgesteld dat de importeurs negatieve gevolgen van de maatregelen zouden kunnen ondervinden, zij het in zeer beperkte mate. Ace-K maakt slechts een klein deel uit van de activiteiten van de importeurs, die over een ruimer productassortiment beschikken.
- (305) Derhalve komt uit de beschikbare informatie duidelijk naar voren dat de instelling van maatregelen voor de importeurs slechts een zeer beperkt effect zou hebben, indien hier überhaupt al sprake van zou zijn, en dat dit effect duidelijk te verwaarlozen zou zijn in vergelijking met de voordelen die de maatregelen voor de bedrijfstak van de Unie zouden kunnen meebrengen.

### 7.3. Belang van de gebruikers

- (306) Ace-K wordt hoofdzakelijk gebruikt als suikervervanger in de levensmiddelen- en drankensector, bijvoorbeeld in frisdrank of zuivelproducten. Ace-K wordt in beperktere mate gebruikt in de farmaceutische sector.
- (307) Geen van de gebruikers heeft medewerking aan het onderzoek verleend.

- (308) Uit het onderhavige onderzoek bleek geen significant negatief effect van de geldende maatregelen. Uit het vorige onderzoek tegen de VRC is gebleken dat ace-K voor het eindproduct een onbeduidende kostenpost betekent. Uit dat onderzoek bleek echter ook dat het gebruik van ace-K van essentieel belang is voor producten die reeds in de handel zijn. Er zouden nieuwe producten met alternatieve zoetstoffen kunnen worden ontwikkeld, maar het zou riskant en duur zijn om de formules van bestaande producten te wijzigen. Daarom werd het van groot belang geacht dat de gebruikers voor ace-K toegang tot alternatieve bronnen hebben.
- (309) Om deze redenen is de Commissie tot de conclusie gekomen dat, indien de maatregelen zouden worden verlengd, de impact op de economische situatie van de gebruikers waarschijnlijk niet significant zou zijn.

#### 7.4. Anderen factoren

##### 7.4.1. Bevoorradingszekerheid

- (310) De producent in de Unie stelde dat de bevoorradingszekerheid van ace-K van cruciaal belang is voor producenten van levensmiddelen en dranken en dat het niet in het belang van de Unie was om afhankelijk te worden van productleveringen uit slechts één land. De producent was voorts van mening dat zodra producenten van een drankproduct of levensmiddel ervoor hebben gekozen om ace-K als caloriearme zoetstof te gebruiken, zij niet naar een andere zoetstof kunnen overschakelen zonder de smaak van het product aanmerkelijk te veranderen en het beeld dat de consument heeft van het product te beïnvloeden.

#### 7.5. Conclusie inzake het belang van de Unie

- (311) Op basis van het bovenstaande is de Commissie tot de conclusie gekomen dat er, wat het belang van de Unie betreft, geen dwingende redenen zijn om de bestaande maatregelen ten aanzien van de invoer van ace-K van oorsprong uit de VRC niet te handhaven.
- (312) In de opmerkingen over de mededeling van de definitieve bevindingen voerde Anhui Jinhe aan dat voortzetting van de maatregelen niet in het belang van de Unie was. In dit verband betoogde Anhui Jinhe dat de indiener van het verzoek een beperkte productiecapaciteit en een hoge bezettingsgraad had en daarom niet in staat was de gehele markt te bevoorraden zonder zich van de exportmarkten te distantiëren. Bovendien was Anhui Jinhe van mening dat de gebruikers van ace-K afhankelijk waren van alternatieve bevoorradingsbronnen en dus geen andere keuze hadden dan de antidumpingrechten te betalen en deze door te berekenen aan de consumenten, waardoor de prijzen van levensmiddelen werden opgedreven. Ten slotte stelde Anhui Jinhe dat de strategie van gebruikers met meerdere leveranciers hoe dan ook voldoende bescherming zou bieden voor de indiener van het verzoek, omdat hierdoor wordt voorkomen dat de Chinese invoer aanzienlijke marktaandeelen van de producent in de Unie zou opslokken.
- (313) In zijn reactie op de opmerkingen van Anhui Jinhe voerde de indiener van het verzoek aan dat hij over voldoende productiecapaciteit beschikte om de gehele markt van de Unie en zijn huidige uitvoer naar derde landen te bevoorraden. De indiener van het verzoek betoogde ook dat het effect van antidumpingrechten op de kosten van de eindproducten verwaarloosbaar was als gevolg van de zeer geringe dosering ace-K in dranken en voedingsmiddelen. Bovendien voerde de indiener van het verzoek aan dat, anders dan Anhui Jinhe beweert, de strategie van dubbele inkoop van gebruikers van ace-K er niet aan in de weg stond dat Chinese invoer in de periode voorafgaand aan het oorspronkelijke onderzoek aanzienlijke marktaandeelen verwierf ten nadele van de producent in de Unie.
- (314) Met betrekking tot deze argumenten herinnert de Commissie eraan dat geen importeurs, gebruikers of consumentenorganisaties aan dit nieuwe onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen hebben meegewerkt. Uit het onderzoek is namelijk gebleken dat er in de EU voldoende productiecapaciteit voor ace-K was om het verbruik te dekken, zoals vermeld in de overwegingen 239 en 252, naast de reservecapaciteit in China, zoals beschreven in de overwegingen 210 tot en met 223, en er derhalve geen risico bestond dat het onderzochte product onvoldoende zou worden geleverd. Ook heeft de Commissie geconstateerd dat het effect van ace-K op eindproducten in termen van kosten minimaal was, zoals beschreven in overweging 308. De Commissie wees de argumenten van FTT dan ook af.

### 8. ANTIDUMPINGMAATREGELEN

- (315) Op basis van de conclusies van de Commissie inzake voortzetting van dumping, herhaling van schade en belang van de Unie moeten de antidumpingmaatregelen ten aanzien van ace-K uit de VRC worden gehandhaafd.



- (316) Indien een bedrag moet worden terugbetaald naar aanleiding van een arrest van het Hof van Justitie van de Europese Unie, geldt ingevolge artikel 109 van Verordening (EU, Euratom) 2018/1046 van het Europees Parlement en de Raad <sup>(81)</sup> als rentevoet de rente die de Europese Centrale Bank voor haar basisherfinancieringstransacties hanteert, zoals bekendgemaakt in de C-serie van het *Publicatieblad van de Europese Unie* op de eerste kalenderdag van elke maand.
- (317) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 15, lid 1, van Verordening (EU) 2016/1036 ingestelde comité,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

### Artikel 1

1. Er wordt een definitief antidumpingrecht ingesteld op acesulfaamkalium (kaliumzout van 6-methyl- 1,2,3-oxathiazin-4(3H) -on- 2,2-dioxide; CAS-nummer 55589-62-3) van oorsprong uit de Volksrepubliek China, momenteel ingedeeld onder GN-code ex 2934 99 90 (Taric-code 2934 99 90 21).
2. De definitieve antidumpingrechten die van toepassing zijn op de nettoprijs, franco grens Unie, vóór inklaring, van het in lid 1 omschreven en door onderstaande ondernemingen vervaardigde product, zijn als volgt:

Onderneming	Antidumpingrecht — EUR per kg netto	Aanvullende Taric-code
Anhui Jinhe Industrial Co., Ltd	4,58	C046
Suzhou Hope Technology Co., Ltd	4,47	C047
Anhui Vitasweet Food Ingredient Co., Ltd	2,64	C048
Alle andere ondernemingen	4,58	C999

3. De toepassing van het individuele antidumpingrecht dat voor de in lid 2 vermelde ondernemingen is vastgesteld, is afhankelijk van de overlegging aan de douaneautoriteiten van de lidstaten van een geldige handelsfactuur die naast naam en functie volgende, door een medewerker van de entiteit die deze factuur heeft opgesteld gedateerde en ondertekende verklaring bevat: “Ondergetekende verklaart dat [de hoeveelheid] acesulfaamkalium die naar de Europese Unie is uitgevoerd en waarop deze factuur betrekking heeft, is vervaardigd door [naam en adres van de onderneming] [aanvullende Taric-code] in de Volksrepubliek China. Ondergetekende verklaart dat de in deze factuur verstrekte informatie juist en volledig is.” Als een dergelijke factuur niet wordt overgelegd, wordt het recht toegepast dat voor “alle andere ondernemingen” geldt.

4. Tenzij anders vermeld, zijn de geldende bepalingen inzake douanerechten van toepassing.

### Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

<sup>(81)</sup> Verordening (EU, Euratom) 2018/1046 van het Europees Parlement en de Raad van 18 juli 2018 tot vaststelling van de financiële regels van toepassing op de algemene begroting van de Unie, tot wijziging van Verordeningen (EU) nr. 1296/2013, (EU) nr. 1301/2013, (EU) nr. 1303/2013, (EU) nr. 1304/2013, (EU) nr. 1309/2013, (EU) nr. 1316/2013, (EU) nr. 223/2014, (EU) nr. 283/2014 en Besluit nr. 541/2014/EU en tot intrekking van Verordening (EU, Euratom) nr. 966/2012 (PB L 193 van 30.7.2018, blz. 1).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 januari 2022.

*Voor de Commissie*  
*De voorzitter*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2022/117 VAN DE COMMISSIE

van 27 januari 2022

**tot 328e wijziging van Verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met de organisaties ISIS (Da'esh) en Al Qaida**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad van 27 mei 2002 tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met de organisaties ISIS (Da'esh) en Al Qaida <sup>(1)</sup>, en met name artikel 7, lid 1, punt a), en artikel 7 bis, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In bijlage I bij Verordening (EG) nr. 881/2002 worden de personen, groepen en entiteiten opgesomd waarvan de tegoeden en economische middelen krachtens die verordening worden bevroren.
- (2) Op 24 januari 2022 heeft het Sanctiecomité van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties besloten één vermelding te schrappen van de lijst van personen, groepen en entiteiten waarvan de tegoeden en economische middelen moeten worden bevroren.
- (3) Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 881/2002 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 881/2002 wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 januari 2022.

*Voor de Commissie,  
namens de voorzitter,  
Directeur-generaal*

*Directoraat-generaal Financiële Stabiliteit, Financiële  
Diensten en Kapitaalmarktenunie*

---

<sup>(1)</sup> PB L 139 van 29.5.2002, blz. 9.

## BIJLAGE

In bijlage I bij Verordening (EG) nr. 881/2002 wordt de volgende vermelding geschrapt van de lijst “Natuurlijke personen”:

“Khalil Ben Ahmed Ben Mohamed Jarraya (oorspronkelijk schrift: خليل بن احمد بن محمد جرایة) (goed bekend als: a) Khalil Yarraya; b) Ben Narvan Abdel Aziz (geboortedatum: 15.8.1970; geboorteplaats: Sereka, voormalig Joegoslavië); c) Abdel Aziz Ben Narvan (geboortedatum: 15.8.1970; geboorteplaats: Sereka, voormalig Joegoslavië); minder goed bekend als: a) Amro; b) Omar; c) Amrou; d) Amr). Geboortedatum: 8.2.1969. Geboorteplaats: Sfax, Tunesië. Nationaliteit: Tunesisch. Paspoortnummer: K989895 (Tunesisch paspoort afgegeven op 26.7.1995 in Genua, Italië, vervallen op 25.7.2000). Adres: Nuoro, Italië. Overige informatie: uitgeleverd aan Tunesië op 24.2.2015. Datum van aanwijzing bedoeld in artikel 7 quinquies, lid 2, onder i): 25.6.2003.”

---

# BESLUITEN

## BESLUIT (GBVB) 2022/118 VAN DE RAAD

van 27 januari 2022

### **tot wijziging van Besluit 2011/72/GBVB betreffende restrictieve maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten vanwege de situatie in Tunesië**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name artikel 29,

Gezien het voorstel van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 31 januari 2011 heeft de Raad Besluit 2011/72/GBVB <sup>(1)</sup> betreffende restrictieve maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten vanwege de situatie in Tunesië vastgesteld.
- (2) Op basis van een toetsing van Besluit 2011/72/GBVB moeten de restrictieve maatregelen voor 42 personen worden verlengd tot en met 31 januari 2023, en voor één persoon tot en met 31 juli 2022. Bovendien moeten in de bijlage bij dat besluit de motiveringen voor drie personen worden gewijzigd, en moet de informatie over de toepassing van het recht van verdediging en het recht op effectieve rechtsbescherming naar Tunesisch recht voor zeven personen worden gewijzigd.
- (3) Besluit 2011/72/GBVB moet bijgevolg dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

#### *Artikel 1*

Besluit 2011/72/GBVB wordt als volgt gewijzigd:

1) Artikel 5 wordt vervangen door:

##### *“Artikel 5*

1. Dit besluit is van toepassing tot en met 31 januari 2023.
  2. In afwijking van lid 1 gelden de maatregelen van artikel 1 met betrekking tot vermelding 45 in de bijlage tot en met 31 juli 2022.
  3. Dit besluit wordt voortdurend geëvalueerd. Het kan zo nodig worden verlengd of gewijzigd indien de Raad van oordeel is dat de doelstellingen ervan niet zijn verwezenlijkt.”
- 2) De bijlage wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij dit besluit.

#### *Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

<sup>(1)</sup> Besluit 2011/72/GBVB van de Raad van 31 januari 2011 betreffende restrictieve maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten vanwege de situatie in Tunesië (PB L 28 van 2.2.2011, blz. 62).

Gedaan te Brussel, 27 januari 2022.

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*  
J.-Y. LE DRIAN

---

De bijlage bij Besluit 2011/72/GBVB wordt als volgt gewijzigd:

i) De volgende vermeldingen in het deel “A. Lijst van personen en entiteiten bedoeld in artikel 1” worden vervangen door:

	Naam	Identificatiegegevens	Motivering
“7.	Halima Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Nationaliteit: Tunesische Geboorteplaats: Tunis, Tunesië Geboortedatum: 17 juli 1992 Laatste bekende adres: het presidentieel paleis, Tunis, Tunesië ID-kaart nr.: 09006300 Land van uitgifte: Tunesië Geslacht: vrouw Overige informatie: dochter van Leïla TRABELSI	Persoon naar wie door de Tunesische autoriteiten een gerechtelijk onderzoek of een gerechtelijke procedure voor de ontneming van vermogen is ingesteld naar aanleiding van een definitieve rechterlijke beslissing wegens medeplichtigheid aan de verduistering van overheidsmiddelen door een openbaar ambtsdrager; medeplichtigheid aan machtsmisbruik door een openbaar ambtsdrager om een ongerechtvaardigd voordeel voor een derde te verkrijgen en de overheid verlies toe te brengen; uitoefening van onrechtmatige invloed op een openbaar ambtsdrager teneinde direct of indirect een voordeel voor een derde te verkrijgen en associatie met Leila Trabelsi (vermelding 2).
29.	Ghazoua Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Nationaliteit: Tunesische Geboorteplaats: Le Bardo Geboortedatum: 8 maart 1963 Laatste bekende adres: 49 avenue Habib Bourguiba — Carthage ID-kaart nr.: 00589758 Land van uitgifte: Tunesië Geslacht: vrouw Overige informatie: arts, dochter van Naïma EL KEFI, gehuwd met Slim ZARROUK	Persoon naar wie door de Tunesische autoriteiten een gerechtelijk onderzoek of een gerechtelijke procedure voor de ontneming van vermogen is ingesteld naar aanleiding van een definitieve rechterlijke beslissing wegens medeplichtigheid aan de verduistering van overheidsmiddelen door een openbaar ambtsdrager; medeplichtigheid aan machtsmisbruik door een openbaar ambtsdrager om een ongerechtvaardigd voordeel voor een derde te verkrijgen en de overheid verlies toe te brengen; uitoefening van onrechtmatige invloed op een openbaar ambtsdrager teneinde direct of indirect een voordeel voor een derde te verkrijgen en associatie met Slim Zarrouk (vermelding 30).
42.	Ghazoua Bent Hamed Ben Taher BOUAOUINA	Nationaliteit: Tunesische Geboorteplaats: Monastir Geboortedatum: 30 augustus 1982 Laatste bekende adres: rue Ibn Maja — Khezama est — Sousse ID-kaart nr.: 08434380 Land van uitgifte: Tunesië Geslacht: vrouw Overige informatie: dochter van Hayet BEN ALI, gehuwd met Badreddine BENNOUR	Persoon naar wie door de Tunesische autoriteiten een gerechtelijk onderzoek of een gerechtelijke procedure voor de ontneming van vermogen is ingesteld naar aanleiding van een definitieve rechterlijke beslissing wegens medeplichtigheid aan de verduistering van overheidsmiddelen door een openbaar ambtsdrager; medeplichtigheid aan machtsmisbruik door een openbaar ambtsdrager om een ongerechtvaardigd voordeel voor een derde te verkrijgen en de overheid verlies toe te brengen; uitoefening van onrechtmatige invloed op een openbaar ambtsdrager teneinde direct of indirect een voordeel voor een derde te verkrijgen en associatie met Hayet Ben Ali (vermelding 33).”

ii) Aan de volgende vermeldingen in het deel “B. Recht van verdediging en recht op effectieve rechtsbescherming naar Tunesisch recht” worden onder “Toepassing van het recht van verdediging en het recht op effectieve rechtsbescherming” de volgende zinnen toegevoegd:

“25.	Op 15 februari 2021 en 10 maart 2021 is de heer CHIBOUB in zaak 19592/1 gehoord door een onderzoeksrechter. Op 31 maart 2021 besloot de onderzoeksrechter zijn zaak los te koppelen van de overkoepelende zaak 19592/1. Zaak C1137/2 is in behandeling.
26.	Op 31 maart 2021 besloot de onderzoeksrechter haar zaak los te koppelen van de overkoepelende zaak 19592/1. Zaak C1137/2 is in behandeling.
30.	In een arrest van het hof van beroep van Tunis van 15 april 2021 in zaak 29443 werd hij veroordeeld wegens verduistering van overheidsmiddelen.
31.	In een arrest van het hof van beroep van Tunis van 1 november 2018 in zaak 27658 werd hij veroordeeld wegens verduistering van overheidsmiddelen.
33.	In een arrest van 14 maart 2019 in zaak 40800 werd zij veroordeeld wegens verduistering van overheidsmiddelen.
34.	In een arrest van 7 januari 2016 in zaak 28264 werd zij veroordeeld wegens verduistering van overheidsmiddelen.
46.	In een arrest van de rechtbank van eerste aanleg van Tunis van 21 maart 2019 in zaak 41328/19 werd hij veroordeeld wegens verduistering van overheidsmiddelen.”



**BESLUIT (EU) 2022/119 VAN DE COMMISSIE****van 26 januari 2022****tot intrekking van Besluit 2004/613/EG betreffende de oprichting van de adviesgroep voor de voedselketen en de gezondheid van dieren en planten**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Besluit 2004/613/EG van de Commissie <sup>(1)</sup> is een adviesgroep voor de voedselketen en de gezondheid van dieren en planten opgericht. De Commissie heeft deze groep geraadpleegd over haar werkprogramma betreffende de veiligheid van levensmiddelen en diervoeders, de etikettering en presentatie van levensmiddelen en diervoeders, de menselijke voeding in verband met de levensmiddelenwetgeving, de diergezondheid, het welzijn van dieren en de gezondheid van planten alsook over maatregelen die zij op deze gebieden heeft moeten nemen of voorstellen.
- (2) De Commissie heeft op 20 mei 2020 de “van boer tot bord”-strategie voor een eerlijk, gezond en milieuvriendelijk voedselsysteem <sup>(2)</sup> vastgesteld.
- (3) Bij de uitvoering van de “van boer tot bord”-strategie moeten raadplegingen worden gehouden met belanghebbenden die deskundig zijn op het gebied van gezondheid, voeding, marketing, milieu, klimaat, duurzame landbouw, landbouwkunde, visserij, aquacultuur en sociale wetenschappen, alsook op het gebied van digitale transformatie en financiën met betrekking tot voedselsystemen.
- (4) De kwesties in verband met de uitvoering van de “van boer tot bord”-strategie strekken zich dus uit buiten de deskundigheid van de groep zoals die momenteel bij Besluit 2004/613/EG is vastgesteld. Om te zorgen voor een grotere deelname van deskundigen op deze beleidsterreinen is het dan ook noodzakelijk een nieuwe informele deskundigengroep op te richten met een groter aantal leden en een groter takenpakket.
- (5) In het licht van het bovenstaande moet Besluit 2004/613/EG worden ingetrokken.
- (6) Aangezien het mandaat van de leden van de huidige adviesgroep op 14 juli 2022 verstrijkt, moet dit besluit met ingang van de volgende dag van toepassing te zijn,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Besluit 2004/613/EG wordt ingetrokken.

*Artikel 2*Dit besluit treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Het is van toepassing met ingang van 15 juli 2022.

Gedaan te Brussel, 26 januari 2022.

*Voor de Commissie**De voorzitter*

Ursula VON DER LEYEN

<sup>(1)</sup> Besluit 2004/613/EG van de Commissie van 6 augustus 2004 tot oprichting van de adviesgroep voor de voedselketen en de gezondheid van dieren en planten (PB L 275 van 25.8.2004, blz. 17).

<sup>(2)</sup> Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's “Een “van boer tot bord”-strategie voor een eerlijk, gezond en milieuvriendelijk voedselsysteem” (COM(2020) 381 final).

**UITVOERINGSBESLUIT (EU) 2022/120 VAN DE COMMISSIE****van 26 januari 2022****tot wijziging van Beschikking 2002/840/EG tot goedkeuring van de lijst van erkende installaties in derde landen voor de doorstraling van levensmiddelen***(Kennisgeving geschied onder nummer C(2022) 367)***(Voor de EER relevante tekst)**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 1999/2/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 februari 1999 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake de behandeling van voedsel en voedselingredienten met ioniserende straling <sup>(1)</sup>, en met name artikel 9, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig Richtlijn 1999/2/EG mag een met ioniserende straling behandeld levensmiddel niet uit een derde land worden ingevoerd, tenzij het afkomstig is van een door de Europese Unie erkende doorstralingsinstallatie.
- (2) Bij Beschikking 2002/840/EG van de Commissie <sup>(2)</sup> is een lijst van erkende doorstralingsinstallaties in derde landen vastgesteld.
- (3) Op 31 augustus 2021 heeft het Verenigd Koninkrijk een aanvraag ingediend voor de erkenning van de doorstralingsinstallatie "Synergy Health" in Swindon in het Verenigd Koninkrijk.
- (4) Het Verenigd Koninkrijk heeft afdoende aangetoond dat het officiële toezicht op die doorstralingsinstallatie garandeert dat aan de eisen van artikel 7 van Richtlijn 1999/2/EG wordt voldaan.
- (5) De doorstralingsinstallatie "Synergy Health" moet worden opgenomen in de lijst van erkende doorstralingsinstallaties in derde landen.
- (6) Beschikking 2002/840/EG moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (7) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor planten, dieren, levensmiddelen en diervoeders,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bijlage bij Beschikking 2002/840/EG wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij dit besluit.

*Artikel 2*

Dit besluit is gericht tot de lidstaten.

---

<sup>(1)</sup> PB L 66 van 13.3.1999, blz. 16.<sup>(2)</sup> Beschikking 2002/840/EG van de Commissie van 23 oktober 2002 tot goedkeuring van de lijst van erkende installaties in derde landen voor de doorstraling van levensmiddelen (PB L 287 van 25.10.2002, blz. 40).

Gedaan te Brussel, 26 januari 2022.

*Voor de Commissie*  
Stella KYRIAKIDES  
*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE

"BIJLAGE

Lijst van door de Unie erkende installaties in derde landen voor de doorstraling van levensmiddelen

**Referentienummer: EU-AIF 01-2002**

HEPRO Cape (Pty) Ltd.  
6 Ferrule Avenue  
Montague Gardens  
Milnerton 7441  
Western Cape  
Republiek Zuid-Afrika

Tel. (27-21) 551 24 40

Fax (27-21) 551 17 66

**Referentienummer: EU-AIF 02-2002**

GAMMASTER South Africa (Pty) Ltd.  
PO Box 3219  
5 Waterpas Street  
Isando Extension 3  
Kempton Park 1620  
Johannesburg  
Republiek Zuid-Afrika

Tel. (27-11) 974 88 51

Fax (27-11) 974 89 86

**Referentienummer: EU-AIF 03-2002**

GAMWAVE (Pty) Ltd.  
PO Box 26406  
Isipingo Beach  
Durban 4115  
Kwazulu-Natal  
Republiek Zuid-Afrika

Tel. (27-31) 902 88 90

Fax (27-31) 912 17 04

**Referentienummer: EU-AIF 05-2004**

GAMMA-PAK AS  
Yünsa Yolu N: 4 OSB  
Cerkezköy/TEKIRDAG  
TR-59500  
Turkije

Tel. (90-282) 726 57 90

Fax (90-282) 726 51 78

**Referentienummer: EU-AIF 06-2004**

STUDER AGG WERK HARD  
Hogenweidstrasse 2  
Däniken  
CH-4658  
Zwitserland

Tel. (41-062) 288 90 60

Fax (41-062) 288 90 70

**Referentienummer: EU-AIF 07-2006**

THAI IRRADIATION CENTER  
Thailand Institute of Nuclear Technology (Public Organisation)  
37 Moo 3, TECHNOPSIS  
Klong 5, Klong Luang  
Pathumthani 12120  
Thailand

Tel. (662) 577 41 67 t/m 71

Fax (662) 577 19 45

**Referentienummer: EU-AIF 08-2006**

Synergy Health (Thailand) Ltd.  
700/465 Amata Nakorn Industrial  
Moo 7, Tambon Donhuaroh  
Amphur Muang  
Chonburi 20000  
Thailand

Tel. (66) (0) 38 458431 t/m 3 en (66) (0) 38 450092 t/m 3

Fax (66) (0) 38 458435 en (66) (0) 38 717146

**Referentienummer: EU-AIF 09-2010**

Board of Radiation and Isotope Technology  
Department of Atomic Energy  
BRIT/BARC Vashi Complex  
Sector 20, Vashi  
Navi Mumbai — 400 705 (Maharashtra)  
India

Tel. +91 2227840000/+91 2227887000

Fax +91 2227840005

E-mail: chief@britatom.gov.in; cebrit@vsnl.net

**Referentienummer: EU-AIF 10-2010**

Board of Radiation and Isotope Technology  
ISOMED  
Bhabha Atomic Research Centre  
South Site Gate, Refinery Road  
Next to TATA Power Station, Trombay  
Mumbai — 400 085 (Maharashtra)  
India

Tel. +91 2225595684/+91 2225594751

Fax +91 2225505338

E-mail: chief@britatom.gov.in; cebrit@vsnl.net

**Referentienummer: EU-AIF 11-2010**

Microtrol Sterilisation Services Pvt. Ltd.  
Plot No 14 Bommasandra-Jigani Link Road Industrial Area  
KIADB, Off Hosur Road  
Hennagarra Post  
Bengalooru — 562 106 (Karnataka)  
India

Tel. +91 8110653932/+91 8110414030

Fax +91 8110414031

E-mail: vikram@microtrol-india.com

**Referentienummer: EU-AIF 12-2021**

Synergy Health  
Moray Road  
Elgin Industrial Estate  
Swindon  
SN2 8XS  
Verenigd Koninkrijk

Tel. +44 (0) 1793-601004

E-mail: ast\_info@steris.com”

---

**BESLUIT (EU) 2022/121 VAN DE COMMISSIE****van 27 januari 2022****tot vaststelling van interne voorschriften betreffende de verstrekking van informatie aan betrokkenen en de beperking van sommige van hun rechten in het kader van de verwerking van persoonsgegevens met het oog op de behandeling van verzoeken en klachten uit hoofde van het statuut van de ambtenaren**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 249, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig het statuut van de ambtenaren van de Europese Unie en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Unie, vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad <sup>(1)</sup> (hierna "het statuut" genoemd), is de Commissie verplicht antwoord te geven op bepaalde verzoeken en klachten. De desbetreffende taken worden voornamelijk uitgevoerd door de eenheid Beroepen en Follow-up van zaken van het directoraat-generaal Personele Middelen en Veiligheid (hierna: "DG HR" genoemd), die de relevante feiten vaststelt en juridisch beoordeelt teneinde het tot aanstelling bevoegd gezag of het tot het aangaan van aanstellings-overeenkomsten bevoegd gezag (beide hierna het "gezag" genoemd) bij te staan bij het nemen van een besluit.
- (2) Artikel 22 quater van het statuut verplicht de Commissie ertoe overeenkomstig de artikelen 24 en 90 van het statuut een procedure in te stellen voor de behandeling van door ambtenaren ingediende klachten over de wijze waarop zij zijn behandeld nadat of naar aanleiding van het feit dat zij een ernstige onregelmatigheid in de zin van de artikelen 22 bis en 22 ter van het statuut hebben gemeld <sup>(2)</sup>.
- (3) Artikel 24 van het statuut verplicht de Commissie ertoe ambtenaren bijstand te verlenen bij rechtsvervolgingen van personen die zich schuldig hebben gemaakt aan bedreigingen, grove beledigingen, beschimpingen, smaad of vergrijpen tegen persoon of goed, waaraan zijzelf of de leden van hun gezin uit hoofde van hun hoedanigheid en hun functie blootstaan.
- (4) Op grond van artikel 90, leden 1 en 2, van het statuut kunnen alle personen op wie het statuut van toepassing is, bij het gezag een verzoek indienen om jegens hen een besluit te nemen, of een klacht indienen tegen een besluit waardoor zij zich bezwaard achten.
- (5) In het kader van deze activiteiten verzamelt en verwerkt de Commissie relevante informatie. Die informatie omvat persoonsgegevens, en met name identificatie-, contact- en gedragsgegevens. De betrokken diensten van de Commissie geven persoonsgegevens door aan andere diensten van de Commissie op basis van noodzaak tot kennisneming.
- (6) De persoonsgegevens worden opgeslagen in een beveiligde fysieke en elektronische omgeving om onrechtmatige toegang of doorgifte van gegevens aan personen die niet aan het criterium van noodzaak tot kennisneming beantwoorden, te voorkomen. Na beëindiging van de verwerking worden de gegevens bewaard overeenkomstig de toepasselijke regels van de Commissie <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> PB L 56 van 4.3.1968, blz. 1.

<sup>(2)</sup> Mededeling van de administratie nr. 79-2013 van 19 december 2013 „Update of the arrangements for submitting requests and complaints (Article 90(1) and (2) of the Staff Regulations) and requests for assistance (Article 24 of the Staff Regulations)” (actualisering van de regeling voor het indienen van verzoeken en klachten (artikel 90, leden 1 en 2, van het statuut) en verzoeken om bijstand (artikel 24 van het statuut).

<sup>(3)</sup> De bewaring van dossiers bij de Commissie wordt geregeld door de gemeenschappelijke lijst van door de Commissie te bewaren dossiers van de Commissie, een regelgevend document in de vorm van een tijdschema waarin de bewaartermijnen voor de verschillende soorten dossiers van de Commissie zijn vastgesteld (SEC(2019) 900). De bewaringstermijnen voor persoonsgegevens worden vermeld in de privacyverklaring betreffende de behandeling van verzoeken en klachten uit hoofde van het statuut.

- (7) Bij de uitvoering van haar taken uit hoofde van het statuut is de Commissie verplicht de rechten van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens zoals erkend in artikel 8, lid 1, van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en artikel 16, lid 1, van het Verdrag, evenals de rechten waarin is voorzien in Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad<sup>(4)</sup>, te eerbiedigen. Tegelijkertijd moet de Commissie strikte regels inzake vertrouwelijkheid en beroepsgeheim in acht nemen.
- (8) In bepaalde omstandigheden moet een evenwicht tot stand worden gebracht tussen de rechten van betrokkenen uit hoofde van Verordening (EU) 2018/1725 en de noodzaak om de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging van strafbare feiten te waarborgen en ervoor te zorgen dat de Commissie doeltreffend reageert op beschuldigingen van intimidatie en andere ongepaste gedragingen of aanvallen, en de volledige eerbiediging van de grondrechten en fundamentele vrijheden van andere betrokkenen. Daartoe wordt de Commissie in artikel 25, lid 1, punten b), c), g) en h), van Verordening (EU) 2018/1725 de mogelijkheid verleend om de toepassing van de artikelen 14 tot en met 17, 19, 20 en 35 en het transparantiebeginsel van artikel 4, lid 1, punt a), te beperken voor zover de bepalingen daarvan in overeenstemming zijn met de rechten en verplichtingen waarin wordt voorzien door de artikelen 14 tot en met 17, 19 en 20 van die verordening.
- (9) Dit kan met name het geval zijn met betrekking tot de verstrekking van informatie over de verwerking van persoonsgegevens aan de persoon ten aanzien van wie een verzoek of klacht is ingediend (hierna de "persoon in kwestie" genoemd), met name wanneer de procedure voortvloeit uit een verzoek om bijstand uit hoofde van artikel 24 van het statuut waarin een beschuldiging inzake intimidatie wordt geuit. De Commissie kan besluiten de verstrekking van dergelijke informatie aan de persoon in kwestie te beperken ter bescherming van de rechten en vrijheden van de verzoeker, klager of getuige overeenkomstig artikel 25, lid 1, punt h), van Verordening (EU) 2018/1725. De Commissie kan daartoe met name besluiten om deze personen te beschermen tegen mogelijke represailles van de kant van de personen in kwestie jegens wie te goeder trouw beschuldigingen zijn geuit, die echter niet tot maatregelen van de administratie hebben geleid. In sommige situaties kan het nodig zijn de verstrekking van dergelijke informatie te beperken om intimidatie of andere ongepaste gedragingen of aanvallen binnen de Commissie te voorkomen (met name in het organisatieonderdeel waar de persoon in kwestie en tevens de verzoeker, klager en/of getuige samenwerken).
- (10) Het kan ook noodzakelijk zijn andere rechten van de persoon in kwestie te beperken wanneer de uitoefening van deze rechten informatie zou onthullen over de verzoeker, de klager of een getuige die heeft verzocht zijn identiteit niet bekend te maken. In dat geval kan de Commissie besluiten het recht op toegang tot de verklaring betreffende de persoon in kwestie of diens andere rechten te beperken teneinde de rechten en vrijheden van de verzoeker, klager of getuige te beschermen, om de in overweging 9 uiteengezette redenen. De Commissie kan daartoe besluiten overeenkomstig artikel 25, lid 1, punt h), van Verordening (EU) 2018/1725.
- (11) Beperking van de rechten van de persoon in kwestie kan ook noodzakelijk zijn ter bescherming van een toezichts-, inspectie- of regelgevende functie die verband houdt met de uitoefening van het openbaar gezag in een geval waarin een belangrijke doelstelling van algemeen openbaar belang van de Unie, namelijk het waarborgen van de doeltreffendheid van de respons van de Commissie op beschuldigingen van intimidatie en andere ongepaste gedragingen of aanvallen, in het geding is. De bestrijding van intimidatie en andere ongepaste gedragingen of aanvallen is een belangrijke doelstelling van algemeen openbaar belang van de Unie en tevens van de Commissie. Bovendien is de Commissie op grond van artikel 24 van het statuut verplicht haar personeel bijstand te verlenen. Om personeelsleden niet te ontmoedigen gepercipieerde gevallen van intimidatie en andere ongepaste gedragingen of aanvallen te melden en in verband daarmee om bijstand te verzoeken, hetgeen in het algemeen belang van de Unie is, moet ervoor worden gezorgd dat de personen in kwestie niet op de hoogte worden gebracht van het verzoek om bijstand dat hen betreft. Dit kan met name relevant zijn in gevallen waarin het gezag van oordeel is dat er geen intimidatie in de zin van het statuut heeft plaatsgevonden. In een dergelijke situatie zou het algemeen belang van de Unie vereisen dat de persoon in kwestie niet op de hoogte wordt gebracht van het bijstandsverzoek, teneinde de mogelijkheid voor personeelsleden om een beroep te doen op de procedure van artikel 24 van het statuut te behouden en nieuwe conflicten te voorkomen. In dit verband kan de Commissie besluiten de rechten van de persoon in kwestie overeenkomstig artikel 25, lid 1, punten c) en g), van Verordening (EU) 2018/1725 te beperken.

<sup>(4)</sup> Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen, organen en instanties van de Unie en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 45/2001 en Besluit nr. 1247/2002/EG (PB L 295 van 21.11.2018, blz. 39).



- (12) Het kan ook noodzakelijk zijn de rechten van de persoon in kwestie te beperken om de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging te waarborgen van strafbare feiten die door verzoekers, klagers of getuigen aan de Commissie worden gemeld met betrekking tot de persoon in kwestie. Zo kunnen verzoekers, klagers en getuigen ongepast gedrag, psychisch geweld en seksuele intimidatie melden. In dergelijke gevallen kan de Commissie besluiten de rechten van de persoon in kwestie overeenkomstig artikel 25, lid 1, punt b), van Verordening (EU) 2018/1725 te beperken.
- (13) Het statuut vereist dat de Commissie verzekert dat verzoeken en klachten uit hoofde van dat statuut vertrouwelijk worden behandeld. Om de vertrouwelijkheid te garanderen moeten, met inachtneming van de normen voor de bescherming van persoonsgegevens uit hoofde van Verordening (EU) 2018/1725, interne voorschriften worden vastgesteld op grond waarvan de Commissie de rechten van betrokkenen kan beperken overeenkomstig artikel 25, lid 1, punten b), c), g) en h), van Verordening (EU) 2018/1725.
- (14) Die interne voorschriften moeten gelden voor alle verwerkingsactiviteiten die de Commissie uitvoert bij het vervullen van haar taken in verband met de behandeling van verzoeken en klachten uit hoofde van het statuut.
- (15) Om aan de artikelen 14, 15 en 16 van Verordening (EU) 2018/1725 te voldoen, moet de Commissie alle personen op transparante en coherente wijze inlichten over door haar verrichte activiteiten die gepaard gaan met de verwerking van hun persoonsgegevens, en over hun rechten, door middel van een op de website van de Commissie gepubliceerde gegevensbeschermingsverklaring. In voorkomend geval moet de Commissie de betrokkenen bij een verzoek of klacht, dat wil zeggen verzoekers en klagers, personen in kwestie en getuigen, op passende wijze persoonlijk inlichten.
- (16) De Commissie moet alle beperkingen op transparante wijze behandelen en elke toepassing van beperkingen registreren in het desbetreffende registratiesysteem.
- (17) Ten aanzien van beperkingen op de toepassing van artikel 16 van Verordening (EU) 2018/1725, waarin is bepaald dat wanneer persoonsgegevens niet van de betrokkene zijn verkregen, de betrokkene daarvan binnen een maand in kennis moet worden gesteld, moet de Commissie binnen een maand een dossier opstellen met een beschrijving van de redenen van een eventuele beperking. In dat dossier moet een individuele beoordeling van de noodzaak en de evenredigheid van de beperking worden opgenomen.
- (18) Overeenkomstig artikel 25, lid 8, van Verordening (EU) 2018/1725 kunnen verwerkingsverantwoordelijken de verstrekking van informatie aan de betrokkene over de voornaamste redenen van de toepassing van een beperking uitstellen, achterwege laten of weigeren, indien die verstrekking de gevolgen van de beperking teniet zou doen. Dit geldt met name voor beperkingen op de toepassing van de artikelen 16 en 35 van die verordening.
- (19) De Commissie moet de opgelegde beperkingen regelmatig toetsen om te garanderen dat het recht van de betrokkene om te worden geïnformeerd overeenkomstig de artikelen 16 en 35 van Verordening (EU) 2018/1725 slechts wordt beperkt zolang de beperkingen noodzakelijk zijn om de in overweging 8 genoemde redenen.
- (20) De toepassing van de beperkingen moet opnieuw worden getoetst bij het beantwoorden van verzoeken die zijn ingediend op grond van artikel 22 quater, artikel 24 of artikel 90, lid 1, van het statuut en bij het beantwoorden van klachten die zijn ingediend op grond van artikel 22 quater of artikel 90, lid 2, van het statuut, of bij het afsluiten van dergelijke verzoeken en klachten, indien dit eerder is. Daarna zou de Commissie jaarlijks moeten nagaan of eventuele beperkingen moeten worden gehandhaafd.
- (21) In bepaalde gevallen kan het noodzakelijk blijken om een beperking te blijven toepassen, met name wanneer het een beperking van de toepassing van artikel 16 van Verordening (EU) 2018/1725 betreft, totdat de bewaring van de betrokken persoonsgegevens door de Commissie is beëindigd. In dergelijke gevallen mogen betrokkenen niet worden ingelicht over de verwerking van hun persoonsgegevens. Dergelijke situaties kunnen zich met name voordoen wanneer er een groot risico bestaat dat het verstrekken van informatie over de verwerking van persoonsgegevens aan de persoon in kwestie afbreuk zou doen aan de rechten en vrijheden van anderen. Dit kan het geval zijn wanneer het gezag een te goeder trouw ingediend verzoek om bijstand dat betrekking heeft op vermeend ongepast gedrag van de persoon in kwestie, afwijst, en wanneer de persoon in kwestie en de verzoeker in hetzelfde organisatieonderdeel samenwerken. In dergelijke situatie loopt de verzoeker het risico worden blootgesteld aan represailles en kan de werkomgeving van de organisatorische entiteit worden aangetast. In dergelijke gevallen mogen de persoonsgegevens van de persoon in kwestie slechts worden bewaard zolang die gegevens relevant zijn voor de behandeling van het verzoek en/of de klacht en zolang de klacht voorwerp kan zijn van een gerechtelijke procedure.

- (22) De functionaris voor gegevensbescherming van de Europese Commissie moet een onafhankelijke toetsing van de toepassing van beperkingen verrichten teneinde de naleving van dit besluit te waarborgen.
- (23) De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming is geraadpleegd en heeft op 23 september 2021 advies uitgebracht,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

#### *Artikel 1*

### **Onderwerp en toepassingsgebied**

1. Bij dit besluit worden de voorschriften vastgesteld die door de Commissie moeten worden nageleefd om betrokkenen te informeren over de verwerking van hun persoonsgegevens overeenkomstig de artikelen 14, 15 en 16 van Verordening (EU) 2018/1725 in het kader van de behandeling van verzoeken en klachten uit hoofde van het statuut.

Voorts wordt bij dit besluit vastgesteld onder welke voorwaarden de Commissie de toepassing van de artikelen 4, 14 tot en met 17, 19, 20 en 35 van Verordening (EU) 2018/1725 kan beperken in overeenstemming met artikel 25, lid 1, punten b), c), g) en h), van die verordening.

2. Dit besluit is van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens door de Commissie met het oog op de behandeling van verzoeken en klachten overeenkomstig artikel 22 quater, artikel 24 en artikel 90, leden 1 en 2, van het statuut.

3. De categorieën persoonsgegevens die onder dit besluit vallen, omvatten identificatie-, contact- en gedragsgegevens, alsmede bijzondere categorieën persoonsgegevens in de zin van artikel 10, lid 1, van Verordening (EU) 2018/1725.

#### *Artikel 2*

### **Toepasselijke uitzonderingen en beperkingen**

1. Bij de uitoefening van haar taken met betrekking tot de rechten van betrokkenen overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1725 gaat de Commissie na of een van de in die verordening vastgestelde uitzonderingen van toepassing is.

2. Met inachtneming van de artikelen 3 tot en met 7 kan de Commissie, indien de uitoefening van de rechten en verplichtingen waarin de artikelen 14 tot en met 17, 19, 20 en 35 van Verordening (EU) 2018/1725 met betrekking tot door de Commissie verwerkte persoonsgegevens voorzien, afbreuk zou doen aan de in artikel 25, lid 1, punt b), c), g) of h), van die verordening genoemde gronden, de toepassing beperken van:

a) de artikelen 14 tot en met 17, 19, 20 en 35 van Verordening (EU) 2018/1725, en

b) het transparantiebeginsel van artikel 4, lid 1, punt a), van Verordening (EU) 2018/1725, voor zover de bepalingen ervan overeenstemmen met de rechten en verplichtingen waarin de artikelen 14 tot en met 17, 19 en 20 van die verordening voorzien, zulks teneinde de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging te waarborgen van strafbare feiten die door verzoekers, klagers of getuigen aan de bevoegde diensten van de Commissie worden gemeld met betrekking tot de persoon op wie beschuldigingen van intimidatie of andere ongepaste gedragingen of aanvallen betrekking hebben.

3. De leden 1 en 2 laten de toepassing van andere besluiten van de Commissie tot vaststelling van interne voorschriften betreffende de verstrekking van informatie aan betrokkenen en de beperking van bepaalde rechten uit hoofde van artikel 25 van Verordening (EU) 2018/1725 onverlet.

4. Beperkingen van de rechten en verplichtingen als bedoeld in lid 2 zijn noodzakelijk en evenredig in het licht van de risico's voor de rechten en vrijheden van betrokkenen.

5. Alvorens een beperking toe te passen, beoordeelt de Commissie per geval de noodzaak en de evenredigheid ervan. Beperkingen worden uitsluitend opgelegd wanneer zij strikt noodzakelijk zijn om het doel ervan te bereiken.

### Artikel 3

#### Informatieverstrekking aan betrokkenen

1. De Commissie publiceert op haar website een privacyverklaring waarin alle betrokkenen worden geïnformeerd over haar activiteiten in verband met de verwerking van hun persoonsgegevens met het oog op de behandeling van verzoeken en klachten uit hoofde van het statuut.
2. De verzoekers en klagers, de personen in kwestie, alsmede de getuigen die in verband met dergelijke verzoeken of klachten wordt verzocht informatie te verstrekken, worden door de Commissie met passende middelen persoonlijk ingelicht over de verwerking van hun persoonsgegevens.
3. Wanneer de Commissie overeenkomstig artikel 2 geheel of ten dele een beperking toepast ten aanzien van de verstrekking van de in lid 2 bedoelde informatie aan de personen in kwestie van wie de persoonsgegevens worden verwerkt met het oog op de behandeling van verzoeken en klachten uit hoofde van het statuut, registreert zij de redenen voor de beperking overeenkomstig artikel 6.

### Artikel 4

#### Recht van inzage van betrokkenen, recht op wissing en recht op beperking van de verwerking

1. Wanneer de Commissie het recht van inzage van persoonsgegevens door betrokkenen, het recht op wissing of het recht op beperking van de verwerking als bedoeld in respectievelijk de artikelen 17, 19 en 20 van Verordening (EU) 2018/1725 geheel of gedeeltelijk beperkt, stelt zij de betrokkene in haar antwoord op het verzoek tot inzage, wissing of beperking van de verwerking in kennis van:
  - a) de toegepaste beperking en de voornaamste redenen daarvoor;
  - b) de mogelijkheid om een klacht in te dienen bij de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming of beroep in te stellen bij het Hof van Justitie van de Europese Unie.
2. Het verstrekken van de informatie over de redenen voor de in lid 1 bedoelde beperking kan uitgesteld, achterwege gelaten of geweigerd worden zolang die verstrekking het doel van de beperking teniet zou doen.
3. De Commissie registreert de redenen voor de beperking overeenkomstig artikel 6.
4. Wanneer het recht van inzage geheel of gedeeltelijk wordt beperkt, kunnen betrokkenen, in overeenstemming met artikel 25, leden 6, 7 en 8, van Verordening (EU) 2018/1725, hun recht van inzage uitoefenen via de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming.

### Artikel 5

#### Mededeling van inbreuken in verband met persoonsgegevens aan betrokkenen

Wanneer de Commissie beperkingen instelt op de in artikel 35 van Verordening (EU) 2018/1725 bedoelde mededeling van een inbreuk in verband met persoonsgegevens aan betrokkenen, noteert zij de redenen voor de beperking en registreert zij deze overeenkomstig artikel 6 van dit besluit. De Commissie deelt de notitie mee aan de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming op het tijdstip van de kennisgeving van de inbreuk in verband met persoonsgegevens.

### Artikel 6

#### Notitie en registratie van beperkingen

1. De Commissie noteert de redenen voor alle beperkingen die op grond van dit besluit worden toegepast, met inbegrip van een beoordeling van de noodzaak en de evenredigheid van de beperking, met inachtneming van de desbetreffende elementen van artikel 25, lid 2, van Verordening (EU) 2018/1725.

2. In de notitie wordt vermeld waarom de uitoefening van het recht door de betrokkene een of meer van de in artikel 25, lid 1, punten b), c), g) en h), van Verordening (EU) 2018/1725 genoemde toepasselijke gronden zou ondermijnen.
3. De notitie en, indien van toepassing, de documenten met onderliggende feitelijke en juridische elementen, worden geregistreerd. Zij worden desgevraagd aan de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming verstrekt.

#### Artikel 7

##### Duur van de beperkingen

1. De in de artikelen 3, 4 en 5 bedoelde beperkingen blijven van toepassing zolang de redenen ervoor blijven bestaan.
2. Wanneer de redenen voor een beperking als bedoeld in artikel 3, 4 of 5 niet langer bestaan, heft de Commissie de beperking op.
3. Zij stelt de betrokkene tevens in kennis van de voornaamste redenen voor de toepassing van de beperking jegens de betrokkene en wijst deze erop dat te allen tijde de mogelijkheid bestaat om een klacht in te dienen bij de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming of beroep in te stellen bij het Hof van Justitie van de Europese Unie.
4. De Commissie toetst de toepassing van de in de artikelen 3, 4 en 5 bedoelde beperkingen bij het beantwoorden van verzoeken die zijn ingediend op grond van artikel 22 quater, artikel 24 of artikel 90, lid 1, van het statuut en bij het beantwoorden van klachten die zijn ingediend op grond van artikel 22 quater of artikel 90, lid 2, van het statuut, of bij het afsluiten van dergelijke verzoeken en klachten, indien dit eerder plaatsvindt. Daarna monitort de Commissie jaarlijks de noodzaak om eventuele beperkingen te handhaven. De toetsing omvat een beoordeling van de noodzaak en de evenredigheid van de beperking, rekening houdend met de relevante elementen van artikel 25, lid 2, van Verordening (EU) 2018/1725.

#### Artikel 8

##### Waarborgen en bewaartermijnen

1. De Commissie, respectievelijk de eenheid Beroepen en Follow-up van zaken van DG HR, zorgt voor waarborgen ter voorkoming van misbruik en onrechtmatige inzage in of doorgifte van persoonsgegevens ten aanzien waarvan beperkingen van toepassing zijn of zouden kunnen worden toegepast. Deze waarborgen omvatten technische en organisatorische maatregelen zoals:
  - a) een duidelijke omschrijving van taken, verantwoordelijkheden, toegangsrechten en procedurele stappen;
  - b) een beveiligde elektronische omgeving die onrechtmatige of onbedoelde inzage in of doorgifte van elektronische gegevens aan onbevoegden verhindert;
  - c) beveiligde opslag en verwerking van papieren documenten, beperkt tot wat strikt noodzakelijk is om het doel van de verwerking te bereiken;
  - d) passende monitoring van de beperkingen en periodieke toetsing van de toepassing ervan. De in punt d) bedoelde toetsing wordt ten minste eenmaal per zes maanden verricht.
2. Beperkingen worden opgeheven zodra de omstandigheden die deze rechtvaardigen niet meer van toepassing zijn.
3. Persoonsgegevens worden bewaard overeenkomstig de toepasselijke voorschriften van de Commissie inzake bewaring, die worden aangeduid in het overeenkomstig artikel 31 van Verordening (EU) 2018/1725 bijgehouden register. Na afloop van de bewaartermijn worden de persoonsgegevens gewist, geanonimiseerd of gearchiveerd overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EU) 2018/1725.

*Artikel 9***Toetsing door de functionaris voor gegevensbescherming van de Commissie**

1. De functionaris voor gegevensbescherming van de Commissie wordt onverwijld geïnformeerd wanneer rechten van betrokkenen overeenkomstig dit besluit worden beperkt. De Commissie verleent de functionaris voor gegevensbescherming desgevraagd inzage in het register en in stukken met onderliggende feitelijke en juridische elementen.
2. De functionaris voor gegevensbescherming kan om toetsing van de beperking verzoeken. De functionaris voor gegevensbescherming wordt schriftelijk in kennis gesteld van de uitkomst van de gevraagde toetsing.
3. De Commissie documenteert de betrokkenheid van de functionaris voor gegevensbescherming in elk geval waarin de rechten en verplichtingen als bedoeld in artikel 2, lid 2, van dit besluit worden beperkt.

*Artikel 10***Inwerkingtreding**

Dit besluit treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 27 januari 2022.

Voor de Commissie  
De voorzitter  
Ursula VON DER LEYEN

---

# HANDELINGEN VAN BIJ INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN INGESTELDE ORGANEN

**BESLUIT nr. 2/2021 VAN HET GEMENGD COMITÉ LUCHTVERVOER EUROPESE UNIE/  
ZWITSERLAND OPGERICHT BIJ DE OVEREENKOMST INZAKE LUCHTVERVOER TUSSEN DE  
EUROPESE GEMEENSCHAP EN DE ZWITSERSE BONDSSTAAT**

**van 8 december 2021**

**tot vervanging van de bijlage bij de Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen de Europese  
Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat (2022/122)**

HET COMITÉ LUCHTVERVOER EUROPESE UNIE/ZWITSERLAND,

Gezien de Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat ("de overeenkomst") en met name artikel 23, lid 4,

BESLUIT:

## *Artikel 1*

Vanaf 1 februari 2022 vervangt de bijlage bij dit besluit de bijlage bij de overeenkomst.

## *Artikel 2*

1. Wijzigingen van in de bijlage bij de overeenkomst genoemde handelingen die de Europese Unie na de vaststelling van dit besluit in het licht van de COVID-19-pandemie heeft vastgesteld en die beperkt blijven tot de wijziging van de datum van inwerkingtreding of van de datum van de volledige of gedeeltelijke toepassing van die handelingen, dan wel tot de volledige of gedeeltelijke intrekking ervan, worden overeenkomstig artikel 23, lid 3, van de overeenkomst aan de Zwitserse Bondsstaat meegedeeld en worden geacht in de bijlage bij de overeenkomst te zijn opgenomen vanaf de bekendmaking ervan in het Publicatieblad van de Europese Unie, zonder dat het Gemengd Comité een nieuw besluit tot wijziging van de bijlage hoeft te nemen. Na de vaststelling van die wijzigingen wordt die informatie, met een volledige verwijzing naar de desbetreffende wijzigingen en een verwijzing naar dit besluit, bekendgemaakt in het Publicatieblad van de Europese Unie en in de Officiële verzameling van bondswetgeving van Zwitserland. De wijzigingen worden in Zwitserland van toepassing vanaf de datum waarop zij in de Europese Unie van toepassing worden.
2. Lid 1 is van toepassing op handelingen die tot en met 31 december 2022 worden vastgesteld.

Gedaan te Brussel, 8 december 2021.

Voor het Gemengd Comité  
Het hoofd van delegatie van de Europese Unie  
Filip CORNELIS

Het hoofd van de Zwitserse delegatie  
Christian HEGNER

## BIJLAGE

Met het oog op de toepassing van deze overeenkomst geldt het volgende:

- krachtens het Verdrag van Lissabon, dat op 1 december 2009 van kracht is geworden, treedt de Europese Unie in de plaats van de Europese Gemeenschap, waarvan zij de opvolger is;
- wanneer in deze bijlage gespecificeerde besluiten verwijzingen bevatten naar lidstaten van de Europese Gemeenschap, zoals vervangen door de Europese Unie, of een eis betreffende een verband met laatstgenoemde, gelden deze verwijzingen, voor de toepassing van deze Overeenkomst, als eveneens van toepassing op Zwitserland, of op de eis betreffende een verband met Zwitserland;
- de verwijzingen naar Verordeningen (EEG) nr. 2407/92 en (EEG) nr. 2408/92 van de Raad in de artikelen 4, 15, 18, 27 en 35 van de Overeenkomst worden begrepen als verwijzingen naar Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad;
- onverminderd artikel 15 van deze overeenkomst wordt onder de in onderstaande richtsnoeren en verordeningen van de Gemeenschap gebruikte term “communautaire luchtvaartmaatschappij” tevens verstaan een luchtvaartmaatschappij die een exploitatievergunning heeft en die haar hoofdzetel en, in voorkomend geval, haar statutaire zetel in Zwitserland heeft overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 1008/2008. Verwijzingen naar Verordening (EEG) nr. 2407/92 van de Raad worden begrepen als verwijzingen naar Verordening (EG) nr. 1008/2008;
- verwijzingen in de volgende teksten naar de artikelen 81 en 82 van het Verdrag of naar de artikelen 101 en 102 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie worden begrepen als verwijzingen naar de artikelen 8 en 9 van deze Overeenkomst.

### 1. Liberalisering van de luchtvaart en andere regels betreffende de burgerluchtvaart

**Verordening (EG) nr. 1008/2008** van het Europees Parlement en de Raad van 24 september 2008 inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap (herschikking), PB L 293 van 31.10.2008, blz. 3, als gewijzigd bij:

- Verordening (EU) 2018/1139, PB L 212 van 22.8.2018, blz. 1,
- Verordening (EU) 2020/696, PB L 165 van 27.5.2020, blz. 1,
- Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/2114 van de Commissie, PB L 426 van 17.12.2020, blz. 1. Verordening (EU) 2020/2114 is sinds 18.12.2020 integraal van toepassing in Zwitserland,
- Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/2115 van de Commissie, PB L 426 van 17.12.2020, blz. 4. Verordening (EU) 2020/2115 is sinds 18.12.2020 integraal van toepassing in Zwitserland.

**Richtlijn 2000/79/EG van de Raad** van 27 november 2000 inzake de inwerkingstelling van de Europese Overeenkomst betreffende de organisatie van de arbeidstijd van mobiel personeel in de burgerluchtvaart gesloten door de Association of European Airlines (AEA), de European Transport Workers' Association (ETF), de European Cockpit Association (ECA), de European Regions Airline Association (ERA) en de International Air Carrier Association (IACA) (Voor de EER relevante tekst), PB L 302 van 1.12.2000, blz. 57.

**Richtlijn 2003/88/EG** van het Europees Parlement en de Raad van 4 november 2003 betreffende een aantal aspecten van de organisatie van de arbeidstijd, PB L 299 van 18.11.2003, blz. 9.

**Verordening (EG) nr. 437/2003** van het Europees Parlement en de Raad van 27 februari 2003 betreffende de statistische registratie van het passagiers-, vracht- en postvervoer door de lucht, PB L 66 van 11.3.2003, blz. 1.

**Verordening (EG) nr. 1358/2003 van de Commissie** van 31 juli 2003 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 437/2003 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de statistische registratie van het passagiers-, vracht- en postvervoer door de lucht en tot wijziging van de bijlagen I en II daarbij, PB L 194 van 1.8.2003, blz. 9, als gewijzigd bij:

- Verordening (EG) nr. 158/2007 van de Commissie, PB L 49 van 17.2.2007, blz. 9.

**Verordening (EG) nr. 785/2004** van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende de verzekeringseisen voor luchtvervoerders en vliegtuigexploitanten, PB L 138 van 30.4.2004, blz. 1, als gewijzigd bij:

- Verordening (EU) nr. 285/2010 van de Commissie, PB L 87 van 7.4.2010, blz. 19,
- Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/1118 van de Commissie, PB L 243 van 29.7.2020, blz. 1.

**Verordening (EEG) nr. 95/93 van de Raad** van 18 januari 1993 betreffende gemeenschappelijke regels voor de toewijzing van "slots" op communautaire luchthavens, PB L 14 van 22.1.1993, blz. 1 (artikelen 1-12), als gewijzigd bij:

- Verordening (EG) nr. 793/2004, PB L 138 van 30.4.2004, blz. 50,
- Verordening (EU) 2020/459, PB L 99 van 31.3.2020, blz. 1,
- Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/1477 van de Commissie, PB L 338 van 15.10.2020, blz. 4,
- Verordening (EU) 2021/250, PB L 58 van 19.2.2021, blz. 1, Artikel 10 bis, leden 1 en 4, van Verordening (EEG) nr. 95/93, als gewijzigd bij artikel 1, lid 6, van Verordening (EU) 2021/250 zijn sinds 20.2.2021 van toepassing in Zwitserland.

**Richtlijn 2009/12/EG** van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2009 inzake luchthavenheffingen (Voor de EER relevante tekst), PB L 70 van 14.3.2009, blz. 11.

**Richtlijn 96/67/EG van de Raad** van 15 oktober 1996 betreffende de toegang tot de grondafhandelingsmarkt op de luchthavens van de Gemeenschap, PB L 272 van 25.10.1996, blz. 36.

(Artikelen 1-9, 11-23 en 25).

**Verordening (EG) nr. 80/2009** van het Europees Parlement en de Raad van 14 januari 2009 inzake een gedragscode voor geautomatiseerde boekingsystemen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2299/89 van de Raad (Voor de EER relevante tekst), PB L 35 van 4.2.2009, blz. 47.

## 2. Mededingingsregels

**Verordening (EG) nr. 1/2003 van de Raad** van 16 december 2002 betreffende de uitvoering van de mededingingsregels van de artikelen 81 en 82 van het Verdrag (Voor de EER relevante tekst), PB L 1 van 4.1.2003, blz. 1 (artikelen 1-13 en 15-45).

(Voor zover deze verordening relevant is voor de toepassing van deze overeenkomst. De opname van deze verordening heeft geen gevolgen voor de taakverdeling uit hoofde van deze overeenkomst).

**Verordening (EG) nr. 773/2004 van de Commissie** van 7 april 2004 betreffende procedures van de Commissie op grond van de artikelen 81 en 82 van het EG-Verdrag (Voor de EER relevante tekst), PB L 123 van 27.4.2004, blz. 18, als gewijzigd bij:

- Verordening (EG) nr. 1792/2006 van de Commissie, PB L 362 van 20.12.2006, blz. 1,
- Verordening (EG) nr. 622/2008 van de Commissie, PB L 171 van 1.7.2008, blz. 3.

**Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad** van 20 januari 2004 betreffende de controle op concentraties van ondernemingen (de "EG-concentratieverordening") (Voor de EER relevante tekst), PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

(Artikel 1-18, artikel 19, leden 1 en 2, en artikel 20-23)

Met betrekking tot artikel 4, lid 5, van de concentratieverordening is het volgende van toepassing tussen de Europese Gemeenschap en Zwitserland:

- 1) met betrekking tot een concentratie, zoals gedefinieerd in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 139/2004, die geen communautaire dimensie heeft in de zin van artikel 1 van die verordening en die kan worden onderzocht op basis van de nationale mededingingswetten van minstens drie EG-lidstaten en de Zwitserse Bondsstaat, mogen de in artikel 4, lid 2, van die verordening vermelde personen of ondernemingen, alvorens de concentratie bij de bevoegde autoriteiten aan te melden, de Europese Commissie door middel van een gemotiveerde kennisgeving meedelen dat de concentratie door de Commissie dient te worden onderzocht;
- 2) de Europese Commissie stuurt alle kennisgevingen die overeenkomstig artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 139/2004 en de vorige alinea zijn ingediend, onverwijld door naar de Zwitserse Bondsstaat;
- 3) als de Zwitserse Bondsstaat het oneens is met het verzoek om de zaak te verwijzen, behoudt de bevoegde Zwitserse mededingingsautoriteit haar bevoegdheid en wordt de zaak overeenkomstig deze alinea niet naar de Commissie verwezen.



Overeenkomstig de uiterste termijnen van artikel 4, leden 4 en 5, artikel 9, leden 2 en 6, en artikel 22, lid 2, van de concentratieverordening:

- 1) stuurt de Europese Commissie overeenkomstig artikel 4, leden 4 en 5, artikel 9, leden 2 en 6, en artikel 22, lid 2, onverwijld alle relevante documenten naar de bevoegde Zwitserse mededingingsautoriteit;
- 2) begint de berekening van de in artikel 4, leden 4 en 5, artikel 9, leden 2 en 6, en artikel 22, lid 2, van Verordening (EG) nr. 139/2004 uiterste termijnen voor de Zwitserse Bondsstaat na ontvangst van de relevante documenten door de bevoegde Zwitserse mededingingsautoriteit.

**Verordening (EG) nr. 802/2004 van de Commissie** van 21 april 2004 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad betreffende de controle op concentraties van ondernemingen (Voor de EER relevante tekst), PB L 133 van 30.4.2004, blz. 1 (artikelen 1-24), als gewijzigd bij:

- Verordening (EG) nr. 1792/2006 van de Commissie, PB L 362 van 20.12.2006, blz. 1,
- Verordening (EG) nr. 1033/2008 van de Commissie, PB L 279 van 22.10.2008, blz. 3,
- Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1269/2013 van de Commissie, PB L 336 van 14.12.2013, blz. 1.

**Richtlijn 2006/111/EG van de Commissie** van 16 november 2006 betreffende de doorzichtigheid in de financiële betrekkingen tussen lidstaten en openbare bedrijven en de financiële doorzichtigheid binnen bepaalde ondernemingen (Gecodificeerde versie) (Voor de EER relevante tekst), PB L 318 van 17.11.2006, blz. 17.

**Verordening (EG) nr. 487/2009 van de Raad** van 25 mei 2009 betreffende de toepassing van artikel 81, lid 3, van het Verdrag op bepaalde groepen overeenkomsten en onderling afgestemde feitelijke gedragingen in de sector van het luchtvervoer (Gecodificeerde versie) (Voor de EER relevante tekst), PB L 148 van 11.6.2009, blz. 1.

### 3. Veiligheid van de luchtvaart

**Verordening (EU) 2018/1139** van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2018 inzake gemeenschappelijke regels op het gebied van burgerluchtvaart en tot oprichting van een Agentschap van de Europese Unie voor de veiligheid van de luchtvaart, en tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 2111/2005, (EG) nr. 1008/2008, (EU) nr. 996/2010, (EU) nr. 376/2014 en de Richtlijnen 2014/30/EU en 2014/53/EU van het Europees Parlement en de Raad, en tot intrekking van de Verordeningen (EG) nr. 552/2004 en (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad en Verordening (EEG) nr. 3922/91 van de Raad, PB L 212 van 22.8.2018, blz. 1, als gewijzigd bij:

- Gedelegeerde Verordening (EU) 2021/1087 van de Commissie, PB L 236 van 5.7.2021, blz. 1.

De bevoegdheden die overeenkomstig de verordening aan het Agentschap zijn toegekend, gelden ook in Zwitserland.

De bevoegdheden die aan de Commissie zijn toegekend voor het nemen van beslissingen krachtens artikel 2, leden 6 en 7, artikel 41, lid 6, artikel 62, lid 5, artikel 67, leden 2 en 3, artikel 70, lid 4, artikel 71, lid 2, artikel 76, lid 4, artikel 84, lid 1, artikel 85, lid 9, artikel 104, lid 3, punt i), artikel 105, lid 1, en artikel 106, leden 1 en 6, gelden ook in Zwitserland.

Niettenstaande de horizontale aanpassing in het tweede streepje van de bijlage bij de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en de Zwitserse Bondsstaat inzake luchtvervoer, zijn de verwijzingen naar de "lidstaten" in de bepalingen van Verordening (EU) nr. 182/2011 als vermeld in artikel 127 van Verordening (EU) 2018/1139, niet van toepassing op Zwitserland.

Niets in de verordening mag worden geïnterpreteerd alsof de autoriteit om uit hoofde van internationale overeenkomsten namens Zwitserland op te treden met een ander doel dan het verlenen van bijstand bij de naleving van de uit dergelijke overeenkomsten voortvloeiende verplichtingen, aan het EASA wordt overgedragen.

De tekst van de verordening wordt voor de toepassing van deze overeenkomst als volgt aangepast:

- a) Artikel 68 wordt als volgt gewijzigd:
  - i) in lid 1, punt a), wordt "of Zwitserland" ingevoegd na "de Unie";

ii) het volgende lid wordt toegevoegd:

“4. Voert de Unie met een derde land onderhandelingen over de sluiting van een overeenkomst die het mogelijk maakt dat een lidstaat of het Agentschap certificaten aflevert op basis van certificeringen van de luchtvaartautoriteiten van dat derde land, dan streeft zij ernaar dat Zwitserland het betrokken derde land een soortgelijke overeenkomst aanbiedt. Zwitserland streeft er op zijn beurt naar met derde landen overeenkomsten te sluiten die overeenstemmen met die van de Unie.”;

b) Aan artikel 95 wordt het volgende lid toegevoegd:

“3. In afwijking van artikel 12, lid 2, punt a), van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, kunnen onderdanen van Zwitserland die in het bezit zijn van al hun burgerrechten op contractbasis in dienst worden genomen door de uitvoerend directeur van het Agentschap.”;

c) Aan artikel 96 wordt de volgende alinea toegevoegd:

“Zwitserland past het Protocol inzake voorrechten en immuniteiten van de Europese Unie, dat als bijlage A bij deze bijlage is gevoegd, toe op het Agentschap, overeenkomstig het aanhangsel bij bijlage A.”

d) Aan artikel 102 wordt het volgende lid toegevoegd:

“5. Zwitserland neemt volwaardig deel aan de werkzaamheden van de raad van bestuur en heeft binnen deze raad dezelfde rechten en plichten als de EU-lidstaten, met uitzondering van stemrecht.”;

e) Aan artikel 120 wordt het volgende lid toegevoegd:

“13. Zwitserland neemt deel aan de in lid 1, punt b), vermelde regeling voor financiële bijdragen, overeenkomstig de volgende formule:

$$S (0,2/100) + S [1 - (a+b) 0,2/100] c/C$$

waarbij:

S = het gedeelte van de begroting van het Agentschap dat niet wordt gedekt door de in lid 1, punt c) en d), vermelde vergoedingen en heffingen,

a = het aantal geassocieerde landen,

b = het aantal EU-lidstaten,

c = de bijdrage van Zwitserland tot de ICAO-begroting,

C = de totale bijdrage van de EU-lidstaten en van de geassocieerde landen tot de ICAO-begroting.”;

f) Aan artikel 122 wordt het volgende lid toegevoegd:

“6. De bepalingen met betrekking tot financiële controle door de Unie in Zwitserland, wat de deelnemers aan de activiteiten van het Agentschap betreft, zijn uiteengezet in bijlage B bij de onderhavige bijlage.”;

g) Bijlage I bij de verordening wordt uitgebreid tot de volgende luchtvaartuigen, in de hoedanigheid van productenpunt artikel 3, lid 1, punt a), van Verordening (EU) nr. 748/2012 van de Commissie van 3 augustus 2012 tot vaststelling van uitvoeringsvoorschriften inzake de luchtwaardigheid en milieucertificering van luchtvaartuigen en aanverwante producten, onderdelen en uitrustingsstukken, alsmede voor de certificering van ontwerp- en productieorganisaties <sup>(1)</sup>:

A/c — [HB-JES] — type Gulfstream G-V,

A/c — [HB-ZDF] — type MD900;

h) In artikel 132, lid 1, wordt de verwijzing naar Verordening (EU) 2016/679 wat Zwitserland betreft, begrepen als een verwijzing naar de desbetreffende nationale wetgeving;

i) Artikel 140, lid 6, is niet van toepassing op Zwitserland.

<sup>(1)</sup> PB L 224 van 21.8.2012, blz. 1.

**Verordening (EU) nr. 1178/2011 van de Commissie** van 3 november 2011 tot vaststelling van technische eisen en administratieve procedures met betrekking tot de bemanning van burgerluchtvaartuigen, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad, PB L 311 van 25.11.2011, blz. 1, als gewijzigd bij:

- Verordening (EU) nr. 290/2012 van de Commissie, PB L 100 van 5.4.2012, blz. 1,
- Verordening (EU) nr. 70/2014 van de Commissie, PB L 23 van 28.1.2014, blz. 25,
- Verordening (EU) nr. 245/2014 van de Commissie, PB L 74 van 14.3.2014, blz. 33,
- Verordening (EU) 2015/445 van de Commissie, PB L 74 van 18.3.2015, blz. 1,
- Verordening (EU) 2016/539 van de Commissie, PB L 91 van 7.4.2016, blz. 1,
- Verordening (EU) 2018/1065 van de Commissie, PB L 192 van 30.7.2018, blz. 21,
- Verordening (EU) 2018/1119 van de Commissie, PB L 204 van 13.8.2018, blz. 13,
- Verordening (EU) 2018/1974 van de Commissie, PB L 326 van 20.12.2018, blz. 1,
- Verordening (EU) 2019/27 van de Commissie, PB L 8 van 10.1.2019, blz. 1,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2019/430 van de Commissie, PB L 75 van 19.3.2019, blz. 66,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1747 van de Commissie, PB L 268 van 22.10.2019, blz. 23,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2020/359 van de Commissie, PB L 67 van 5.3.2020, blz. 82,
- Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/723 van de Commissie, PB L 170 van 2.6.2020, blz. 1,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2020/2193 van de Commissie, PB L 434 van 23.12.2020, blz. 13,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2021/1310 van de Commissie, PB L 284 van 9.8.2021, blz. 15.

**Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/723 van de Commissie** van 4 maart 2020 tot vaststelling van gedetailleerde regels met betrekking tot de erkenning van pilootcertificaten van derde landen en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1178/2011, PB L 170 van 2.6.2020, blz. 1.

**Verordening (EEG) nr. 3922/91 van de Raad** van 16 december 1991 inzake de harmonisatie van technische voorschriften en administratieve procedures op het gebied van de burgerluchtvaart, PB L 373 van 31.12.1991, blz. 4 (artikelen 1-3, artikel 4, lid 2, artikelen 5-11 en artikel 13), als gewijzigd bij:

- Verordening (EG) nr. 1899/2006, PB L 377 van 27.12.2006, blz. 1,
- Verordening (EG) nr. 1900/2006, PB L 377 van 27.12.2006, blz. 176,
- Verordening (EG) nr. 8/2008 van de Commissie, PB L 10 van 12.1.2008, blz. 1,
- Verordening (EG) nr. 859/2008 van de Commissie, PB L 254 van 20.9.2008, blz. 1.

Overeenkomstig artikel 139 van Verordening (EU) 2018/1139 wordt Verordening (EEG) nr. 3922/91 ingetrokken met ingang van de datum van toepassing van de gedetailleerde regels die zijn vastgesteld krachtens artikel 32, lid 1, punt a), van Verordening (EU) 2018/1139 inzake de vlieg- en diensttijd en de rustverplichtingen met betrekking tot luchttaxi's, medische nooddiensten en commerciële luchtvervoersactiviteiten met één piloot door vliegtuigen.

**Verordening (EU) nr. 996/2010** van het Europees Parlement en de Raad van 20 oktober 2010 inzake onderzoek en preventie van ongevallen en incidenten in de burgerluchtvaart en houdende intrekking van Richtlijn 94/56/EG (Voor de EER relevante tekst), PB L 295 van 12.11.2010, blz. 35, als gewijzigd bij:

- Verordening (EU) nr. 376/2014, PB L 122 van 24.4.2014, blz. 18,
- Verordening (EU) 2018/1139, PB L 212 van 22.8.2018, blz. 1.

**Verordening (EG) nr. 104/2004 van de Commissie** van 22 januari 2004 tot vaststelling van regels voor de organisatie en de samenstelling van de kamer van beroep van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart, PB L 16 van 23.1.2004, blz. 20.

**Verordening (EG) nr. 2111/2005** van het Europees Parlement en de Raad van 14 december 2005 betreffende de vaststelling van een communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod binnen de Gemeenschap is opgelegd en het informeren van luchtreizigers over de identiteit van de exploiterende luchtvaartmaatschappij, en tot intrekking van artikel 9 van Richtlijn 2004/36/EG (Voor de EER relevante tekst), PB L 344 van 27.12.2005, blz. 15, als gewijzigd bij:

— Verordening (EU) 2018/1139, PB L 212 van 22.8.2018, blz. 1.

**Verordening (EG) nr. 473/2006 van de Commissie** van 22 maart 2006 tot vaststelling van uitvoeringsregels voor de in hoofdstuk II van Verordening (EG) nr. 2111/2005 van het Europees Parlement en de Raad bedoelde communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Gemeenschap (Voor de EER relevante tekst), PB L 84 van 23.3.2006, blz. 8.

**Verordening (EG) nr. 474/2006 van de Commissie** van 22 maart 2006 tot vaststelling van de in hoofdstuk II van Verordening (EG) nr. 2111/2005 van het Europees Parlement en de Raad bedoelde communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Gemeenschap, PB L 84 van 23.3.2006, blz. 14, als laatstelijk gewijzigd bij:

— Uitvoeringsverordening (EU) 2021/883 van de Commissie, PB L 194 van 2.6.2021, blz. 22.

**Verordening (EU) nr. 1332/2011 van de Commissie** van 16 december 2011 tot vaststelling van gemeenschappelijke eisen voor het gebruik van het luchtruim en exploitatieprocedures voor het vermijden van botsingen in de lucht (Voor de EER relevante tekst), PB L 336 van 20.12.2011, blz. 20, als gewijzigd bij:

— Verordening (EU) 2016/583 van de Commissie, PB L 101 van 16.4.2016, blz. 7.

**Uitvoeringsverordening (EU) nr. 646/2012 van de Commissie** van 16 juli 2012 houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake boeten en dwangsommen uit hoofde van Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad (Voor de EER relevante tekst), PB L 187 van 17.7.2012, blz. 29.

**Verordening (EU) nr. 748/2012 van de Commissie** van 3 augustus 2012 tot vaststelling van uitvoeringsvoorschriften inzake de luchtwaardigheid en milieucertificering van luchtvaartuigen en aanverwante producten, onderdelen en uitrustingsstukken, alsmede voor de certificering van ontwerp- en productieorganisaties, PB L 224 van 21.8.2012, blz. 1, als gewijzigd bij:

— Verordening (EU) nr. 7/2013 van de Commissie, PB L 4 van 9.1.2013, blz. 36,

— Verordening (EU) nr. 69/2014 van de Commissie, PB L 23 van 28.1.2014, blz. 12,

— Verordening (EU) 2015/1039 van de Commissie, PB L 167 van 1.7.2015, blz. 1,

— Verordening (EU) 2016/5 van de Commissie, PB L 3 van 6.1.2016, blz. 3,

— Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/897 van de Commissie, PB L 144 van 3.6.2019, blz. 1,

— Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/570 van de Commissie, PB L 132 van 27.4.2020, blz. 1,

— Gedelegeerde Verordening (EU) 2021/699 van de Commissie, PB L 145 van 28.4.2021, blz. 1,

— Gedelegeerde Verordening (EU) 2021/1088 van de Commissie, PB L 236 van 5.7.2021, blz. 3.

**Verordening (EU) nr. 965/2012 van de Commissie** van 5 oktober 2012 tot vaststelling van technische eisen en administratieve procedures met betrekking tot de bemanning van burgerluchtvaartuigen, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad, PB L 296 van 25.10.2012, blz. 1, als gewijzigd bij:

— Verordening (EU) nr. 800/2013 van de Commissie, PB L 227 van 24.8.2013, blz. 1,

— Verordening (EU) nr. 71/2014 van de Commissie, PB L 23 van 28.1.2014, blz. 27,

— Verordening (EU) nr. 83/2014 van de Commissie, PB L 28 van 31.1.2014, blz. 17,

— Verordening (EU) nr. 379/2014 van de Commissie, PB L 123 van 24.4.2014, blz. 1,

— Verordening (EU) 2015/140 van de Commissie, PB L 24 van 30.1.2015, blz. 5,

— Verordening (EU) 2015/1329 van de Commissie, PB L 206 van 1.8.2015, blz. 21,

— Verordening (EU) 2015/640 van de Commissie, PB L 106 van 24.4.2015, blz. 18,

— Verordening (EU) 2015/2338 van de Commissie, PB L 330 van 16.12.2015, blz. 1,

— Verordening (EU) 2016/1199 van de Commissie, PB L 198 van 23.7.2016, blz. 13,

- Verordening (EU) 2017/363 van de Commissie, PB L 55 van 2.3.2017, blz. 1,
- Verordening (EU) 2018/394 van de Commissie, PB L 71 van 14.3.2018, blz. 1,
- Verordening (EU) 2018/1042 van de Commissie, PB L 188 van 25.7.2018, blz. 3, met uitzondering van het nieuwe artikel 4, lid 2, van Verordening (EU) nr. 965/2012, dat is toegevoegd bij artikel 1, lid 1, van Verordening (EU) 2018/1042, als gewijzigd bij:
  - Uitvoeringsverordening (EU) 2020/745 van de Commissie, PB L 176 van 5.6.2020, blz. 11,
  - Uitvoeringsverordening (EU) 2018/1975 van de Commissie, PB L 326 van 20.12.2018, blz. 53,
  - Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1387 van de Commissie, PB L 229 van 5.9.2019, blz. 1, als gewijzigd bij:
    - Uitvoeringsverordening (EU) 2020/1176 van de Commissie, PB L 259 van 10.8.2020, blz. 10,
    - Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1384 van de Commissie, PB L 228 van 4.9.2019, blz. 106,
    - Uitvoeringsverordening (EU) 2020/2036 van de Commissie, PB L 416 van 11.12.2020, blz. 24; de punten 4 t.e.m. 6 van de bijlage bij Verordening (EU) 2020/2036 zijn sinds 31.12.2020 van toepassing in Zwitserland,
    - Uitvoeringsverordening (EU) 2021/1062 van de Commissie, PB L 229 van 29.6.2021, blz. 3.

**Uitvoeringsverordening (EU) nr. 628/2013 van de Commissie** van 28 juni 2013 inzake de werkmethoden van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart voor de uitvoering van normaliseringsinspecties en het toezicht op de toepassing van de regels van Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad, en houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 736/2006 van de Commissie (Voor de EER relevante tekst), PB L 179 van 29.6.2013, blz. 46.

**Verordening (EU) nr. 139/2014 van de Commissie** van 12 februari 2014 tot vaststelling van technische eisen en administratieve procedures met betrekking tot de bemanning van burgerluchtvaartuigen, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad (Voor de EER relevante tekst), PB L 44 van 14.2.2014, blz. 1, als gewijzigd bij:

- Verordening (EU) 2017/161 van de Commissie, PB L 27 van 1.2.2017, blz. 99,
- Verordening (EU) 2018/401 van de Commissie, PB L 72 van 15.3.2018, blz. 17,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2020/469 van de Commissie, PB L 104 van 3.4.2020, blz. 1, als gewijzigd bij:
  - Uitvoeringsverordening (EU) 2020/1177 van de Commissie, PB L 259 van 10.8.2020, blz. 12,
- Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/1234 van de Commissie, PB L 282 van 31.8.2020, blz. 1,
- Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/2148 van de Commissie, PB L 428 van 18.12.2020, blz. 10.

**Uitvoeringsverordening (EU) 2019/2153 van de Commissie** van 16 december 2019 inzake de vergoedingen en heffingen die worden geheven door het Agentschap van de Europese Unie voor de veiligheid van de luchtvaart, en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 319/2014, PB L 327 van 17.12.2019, blz. 36.

**Verordening (EU) nr. 376/2014** van het Europees Parlement en de Raad van 3 april 2014 inzake het melden, onderzoeken en opvolgen van voorvallen in de burgerluchtvaart en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 996/2010 van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Richtlijn 2003/42/EG van het Europees Parlement en de Raad en de Verordeningen (EG) nr. 1321/2007 en (EG) nr. 1330/2007 van de Commissie (Voor de EER relevante tekst), PB L 122 van 24.4.2014, blz. 18, als gewijzigd bij:

- Verordening (EU) 2018/1139, PB L 212 van 22.8.2018, blz. 1.

**Verordening (EU) nr. 452/2014 van de Commissie** van 29 april 2014 tot vaststelling van technische eisen en administratieve procedures voor vluchtuitvoering door exploitanten uit derde landen, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad (Voor de EER relevante tekst), PB L 133 van 6.5.2014, blz. 12, als gewijzigd bij:

- Verordening (EU) 2016/1158 van de Commissie, PB L 192 van 16.7.2016, blz. 21.

**Verordening (EU) nr. 1321/2014 van de Commissie** van 26 november 2014 betreffende de permanente luchtwaardigheid van luchtvaartuigen en luchtvaartproducten, -onderdelen en -uitrustingsstukken, en betreffende de goedkeuring van bij voornoemde taken betrokken organisaties en personen (Voor de EER relevante tekst), PB L 362 van 17.12.2014, blz. 1, als gewijzigd bij:

- Verordening (EU) 2015/1088 van de Commissie, PB L 176 van 7.7.2015, blz. 4,
- Verordening (EU) 2015/1536 van de Commissie, PB L 241 van 17.9.2015, blz. 16,
- Verordening (EU) 2017/334 van de Commissie, PB L 50 van 28.2.2017, blz. 13,
- Verordening (EU) 2018/1142 van de Commissie, PB L 207 van 16.8.2018, blz. 2,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1383 van de Commissie, PB L 228 van 4.9.2019, blz. 1,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1384 van de Commissie, PB L 228 van 4.9.2019, blz. 106,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2020/270 van de Commissie, PB L 56 van 27.2.2020, blz. 20,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2020/1159 van de Commissie, PB L 257 van 6.8.2020, blz. 14,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2021/685 van de Commissie, PB L 143 van 27.4.2021, blz. 6,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2021/700 van de Commissie, PB L 145 van 28.4.2021, blz. 20; artikel 1, punt 1, en de punten 5, 6 en 8 van de bijlage I bij Verordening (EU) 2021/700 zijn sinds 18.5.2021 van toepassing in Zwitserland.

**Verordening (EU) 2015/340 van de Commissie** van 20 februari 2015 tot vaststelling van technische eisen en administratieve procedures met betrekking tot vergunningen en certificaten van luchtverkeersleiders overeenkomstig Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad, tot wijziging van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 923/2012 van de Commissie en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 805/2011 van de Commissie (Voor de EER relevante tekst), PB L 63 van 6.3.2015, blz. 1.

**Verordening (EU) 2015/640 van de Commissie** van 23 april 2015 betreffende aanvullende luchtwaardigheidsspecificaties voor een bepaald soort vluchtuitvoering en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 965/2012, PB L 106 van 24.4.2015, blz. 18, als gewijzigd bij:

- Uitvoeringsverordening (EU) 2019/133 van de Commissie, PB L 25 van 29.1.2019, blz. 14,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2020/1159 van de Commissie, PB L 257 van 6.8.2020, blz. 14,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2021/97 van de Commissie, PB L 31 van 29.1.2021, blz. 208; artikel 1 van Verordening (EU) 2021/97 is sinds 26.2.2021 van toepassing in Zwitserland, behalve bijlage I, punt 1, dat sinds 16.2.2021 van toepassing is in Zwitserland.

**Uitvoeringsverordening (EU) 2015/1018 van de Commissie** van 29 juni 2015 tot vaststelling van een lijst waarbij voorvallen in de burgerluchtvaart die verplicht moeten worden gemeld overeenkomstig Verordening (EU) nr. 376/2014 van het Europees Parlement en de Raad, worden ingedeeld in categorieën (Voor de EER relevante tekst), PB L 163 van 30.6.2015, blz. 1.

**Besluit (EU) 2016/2357 van de Commissie** van 19 december 2016 met betrekking tot de gebrekkige effectieve naleving van Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad en de uitvoeringsvoorschriften daarvan voor wat betreft de certificaten die zijn afgegeven door Hellenic Aviation Training Academy (HATA), en deel 66-bevoegdheidsbewijzen die op basis daarvan zijn afgegeven (Kennissegeving geschied onder nummer C(2016) 8645), PB L 348 van 21.12.2016, blz. 72.

**Verordening (EU) 2018/395 van de Commissie** van 13 maart 2018 tot vaststelling van gedetailleerde regels voor vluchtuitvoeringen met ballonnen en voor bewijzen van bevoegdheid voor de bemanning van ballonnen overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1139 van het Europees Parlement en de Raad, PB L 71 van 14.3.2018, blz. 10, als gewijzigd bij:

- Uitvoeringsverordening (EU) 2020/357 van de Commissie, PB L 67 van 5.3.2020, blz. 34.

**Uitvoeringsverordening (EU) 2018/1976 van de Commissie** van 14 december 2018 tot vaststelling van gedetailleerde regels inzake vluchtuitvoeringen met zweefvliegtuigen en de afgifte van bewijzen van bevoegdheid voor cockpitbemanning van zweefvliegtuigen overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1139 van het Europees Parlement en de Raad, PB L 326 van 20.12.2018, blz. 64, als gewijzigd bij:

— Uitvoeringsverordening (EU) 2020/358 van de Commissie, PB L 67 van 5.3.2020, blz. 57.

**Verordening (EU) 2019/494** van het Europees Parlement en de Raad van 25 maart 2019 betreffende bepaalde aspecten van de luchtvaartveiligheid in verband met de terugtrekking van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland uit de Europese Unie (Voor de EER relevante tekst), PB L 85 I van 27.3.2019, blz. 11.

**Uitvoeringsbesluit (EU) 2019/1128 van de Commissie** van 1 juli 2019 inzake de toegangsrechten tot de veiligheidsaanbevelingen en antwoorden die zijn opgeslagen in het Europees centraal register en tot intrekking van Besluit 2012/780/EU (Voor de EER relevante tekst), PB L 177 van 2.7.2019, blz. 112.

**Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/2034 van de Commissie** van 6 oktober 2020 tot aanvulling van Verordening (EU) nr. 376/2014 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft het gemeenschappelijk Europees risicoclassificatiesysteem (PB L 416 van 11.12.2020, blz. 1).

#### 4. Beveiliging van de luchtvaart

**Verordening (EG) nr. 300/2008** van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2008 inzake gemeenschappelijke regels op het gebied van de beveiliging van de burgerluchtvaart en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2320/2002 (Voor de EER relevante tekst), PB L 97 van 9.4.2008, blz. 72.

**Verordening (EG) nr. 272/2009 van de Commissie** van 2 april 2009 ter aanvulling van de in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 300/2008 van het Europees Parlement en de Raad vastgestelde gemeenschappelijke basisnormen voor de beveiliging van de burgerluchtvaart, PB L 91 van 3.4.2009, blz. 7, als gewijzigd bij:

- Verordening (EU) nr. 297/2010 van de Commissie, PB L 90 van 10.4.2010, blz. 1,
- Verordening (EU) nr. 720/2011 van de Commissie, PB L 193 van 23.7.2011, blz. 19,
- Verordening (EU) nr. 1141/2011 van de Commissie, PB L 293 van 11.11.2011, blz. 22,
- Verordening (EU) nr. 245/2013 van de Commissie, PB L 77 van 20.3.2013, blz. 5.

**Verordening (EU) nr. 1254/2009 van de Commissie** van 18 december 2009 tot vaststelling van criteria waaraan lidstaten moeten voldoen om te mogen afwijken van de gemeenschappelijke basisnormen inzake beveiliging van de burgerluchtvaart en om alternatieve beveiligingsmaatregelen te mogen vaststellen (Voor de EER relevante tekst), PB L 338 van 19.12.2009, blz. 17, als gewijzigd bij:

- Verordening (EU) 2016/2096 van de Commissie, PB L 326 van 1.12.2016, blz. 7.

**Verordening (EU) nr. 18/2010 van de Commissie** van 8 januari 2010 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 300/2008 van het Europees Parlement en de Raad wat specificaties voor nationale van kwaliteitscontroleprogramma's op het gebied van beveiliging van de burgerluchtvaart betreft, PB L 7 van 12.1.2010, blz. 3.

**Verordening (EU) nr. 72/2010 van de Commissie** van 26 januari 2010 tot vaststelling van procedures voor de inspecties van de Commissie op het gebied van de beveiliging van de luchtvaart (Voor de EER relevante tekst), PB L 23 van 27.1.2010, blz. 1, als gewijzigd bij:

- Uitvoeringsverordening (EU) 2016/472 van de Commissie, PB L 85 van 1.4.2016, blz. 28.

**Uitvoeringsverordening (EU) 2015/1998 van de Commissie** van 5 november 2015 houdende vaststelling van gedetailleerde maatregelen voor de toepassing van de gemeenschappelijke basisnormen op het gebied van de beveiliging van de luchtvaart (Voor de EER relevante tekst), PB L 299 van 14.11.2015, blz. 1, als gewijzigd bij:

- Uitvoeringsverordening (EU) 2015/2426 van de Commissie, PB L 334 van 22.12.2015, blz. 5,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2017/815 van de Commissie, PB L 122 van 13.5.2017, blz. 1,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2018/55 van de Commissie, PB L 10 van 13.1.2018, blz. 5,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2019/103 van de Commissie, PB L 21 van 24.1.2019, blz. 13, als gewijzigd bij:
  - Uitvoeringsverordening (EU) 2020/910 van de Commissie, PB L 208 van 1.7.2020, blz. 43,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2019/413 van de Commissie, PB L 73 van 15.3.2019, blz. 98,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1583 van de Commissie, PB L 246 van 26.9.2019, blz. 15, als gewijzigd bij:
  - Uitvoeringsverordening (EU) 2020/910 van de Commissie, PB L 208 van 1.7.2020, blz. 43,

- Uitvoeringsverordening (EU) 2020/111 van de Commissie, PB L 21 van 27.1.2020, blz. 1,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2020/910 van de Commissie, PB L 208 van 1.7.2020, blz. 43,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2021/255 van de Commissie, PB L 58 van 19.2.2021, blz. 23; de punten 15, 18, 19 en 32 van de bijlage bij Verordening (EU) 2021/255 zijn sinds 11.3.2021 van toepassing in Zwitserland.

**Uitvoeringsbesluit C(2015) 8005 van de Commissie** van 16 november 2015 tot vaststelling van gedetailleerde maatregelen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke basisnormen inzake luchtvaartbeveiliging, zoals vermeld in artikel 18, punt a), van Verordening (EG) nr. 300/2008 (niet in het PB gepubliceerd), als gewijzigd bij:

- Uitvoeringsbesluit C(2017) 3030 van de Commissie,
- Uitvoeringsbesluit C(2018) 4857 van de Commissie,
- Uitvoeringsbesluit C(2019) 132 van de Commissie, als gewijzigd bij:
  - Uitvoeringsbesluit C(2020) 4241 van de Commissie,
- Uitvoeringsbesluit C(2021) 0996 van de Commissie.

## 5. Luchtverkeersbeheer

**Verordening (EG) nr. 549/2004** van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2004 tot vaststelling van het kader voor de totstandbrenging van het gemeenschappelijk Europees luchtruim (de kaderverordening) (Voor de EER relevante tekst), PB L 96 van 31.3.2004, blz. 1, als gewijzigd bij:

- Verordening (EG) nr. 1070/2009, PB L 300 van 14.11.2009, blz. 34.

De Commissie geniet in Zwitserland de rechten die haar overeenkomstig de artikelen 6, 8, 10, 11 en 12 zijn toegekend.

Artikel 10 wordt als volgt gewijzigd:

In lid 2 wordt “op communautair niveau” vervangen door “op communautair niveau, inclusief Zwitserland”.

Niettegenstaande de horizontale aanpassing in het tweede streepje van de bijlage bij de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en de Zwitserse Bondsstaat inzake luchtvervoer, zijn de verwijzingen naar de “lidstaten” in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 549/2004 of in de in dat artikel vermelde bepalingen van Besluit 1999/468/EG, niet van toepassing op Zwitserland.

**Verordening (EG) nr. 550/2004** van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2004 betreffende de verlening van luchtvaarnavigatiediensten in het gemeenschappelijk Europees luchtruim (de luchtvaarnavigatiedienstenverordening) (Voor de EER relevante tekst), PB L 96 van 31.3.2004, blz. 10, als gewijzigd bij:

- Verordening (EG) nr. 1070/2009, PB L 300 van 14.11.2009, blz. 34.

De Commissie geniet tegenover Zwitserland de rechten die haar overeenkomstig de artikelen 9 bis, 9 ter, 15, 15 bis, 16 en 17 zijn toegekend.

Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt de verordening als volgt gewijzigd:

a) Artikel 3 wordt als volgt gewijzigd:

in lid 2 wordt “en Zwitserland” ingevoegd na “de Gemeenschap”;

b) Artikel 7 wordt als volgt gewijzigd:

in de leden 1 en 6 wordt “en Zwitserland” ingevoegd na “de Gemeenschap”;

c) Artikel 8 wordt als volgt gewijzigd:

in lid 1 wordt “en Zwitserland” ingevoegd na “de Gemeenschap”;

d) Artikel 10 wordt als volgt gewijzigd:



in lid 1 wordt “en Zwitserland” ingevoegd na “de Gemeenschap”;

e) In artikel 16 wordt lid 3 vervangen door:

“3. De Commissie stelt de lidstaten en de dienstverlener, voor zover deze juridisch betrokken partij is, in kennis van haar besluit.”.

**Verordening (EG) nr. 551/2004** van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2004 betreffende de organisatie en het gebruik van het gemeenschappelijk Europees luchtruim (de luchtruimverordening) (Voor de EER relevante tekst), PB L 96 van 31.3.2004, blz. 20, als gewijzigd bij:

— Verordening (EG) nr. 1070/2009, PB L 300 van 14.11.2009, blz. 34.

De Commissie geniet in Zwitserland de bevoegdheden die haar overeenkomstig de artikelen 3 bis, 6 en 10 zijn verleend.

**Verordening (EG) nr. 552/2004** van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2004 betreffende de interoperabiliteit van het Europese netwerk voor luchtverkeersbeveiliging (de interoperabiliteitsverordening) (Voor de EER relevante tekst), PB L 96 van 31.3.2004, blz. 26, als gewijzigd bij:

— Verordening (EG) nr. 1070/2009, PB L 300 van 14.11.2009, blz. 34.

De Commissie geniet in Zwitserland de bevoegdheden die haar overeenkomstig de artikelen 4, 7 en 10, lid 3, zijn verleend.

Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt de verordening als volgt gewijzigd:

a) Artikel 5 wordt als volgt gewijzigd:

in lid 2 wordt “of Zwitserland” ingevoegd na “de Gemeenschap”;

b) Artikel 7 wordt als volgt gewijzigd:

in lid 4 wordt “of Zwitserland” ingevoegd na “de Gemeenschap”;

c) Bijlage III wordt als volgt gewijzigd:

in deel 3, tweede en laatste streepje, wordt “of Zwitserland” ingevoegd na “de Gemeenschap”.

Overeenkomstig artikel 139 van Verordening (EU) 2018/1139 is Verordening (EG) nr. 552/2004 ingetrokken met ingang van 11 september 2018. De artikelen 4, 5, 6, 6 bis en 7 van die verordening en de bijlagen III en IV bij die verordening blijven echter van kracht tot de datum van toepassing van de in artikel 47 van Verordening 2018/1139 bedoelde gedelegeerde handelingen, voor zover die handelingen betrekking hebben op het onderwerp van de toepasselijke bepalingen van Verordening (EG) nr. 552/2004, en in elk geval niet langer dan 12 september 2023.

**Verordening (EG) nr. 2150/2005 van de Commissie** van 23 december 2005 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels voor een flexibel gebruik van het luchtruim (Voor de EER relevante tekst), PB L 342 van 24.12.2005, blz. 20.

**Verordening (EG) nr. 1033/2006 van de Commissie** van 4 juli 2006 tot vaststelling van de vereisten inzake de procedures voor vliegplannen in de aan de vlucht voorafgaande fase in het gemeenschappelijk Europees luchtruim (Voor de EER relevante tekst), PB L 186 van 7.7.2006, blz. 46, als gewijzigd bij:

— Uitvoeringsverordening (EU) nr. 923/2012 van de Commissie, PB L 281 van 13.10.2012, blz. 1, als gewijzigd bij:

— Uitvoeringsverordening (EU) 2020/886 van de Commissie, PB L 205 van 29.6.2020, blz. 14,

— Uitvoeringsverordening (EU) 2020/469 van de Commissie, PB L 104 van 3.4.2020, blz. 1, als gewijzigd bij:

— Uitvoeringsverordening (EU) 2020/1177 van de Commissie, PB L 259 van 10.8.2020, blz. 12,

— Uitvoeringsverordening (EU) nr. 428/2013 van de Commissie, PB L 127 van 9.5.2013, blz. 23,

— Uitvoeringsverordening (EU) 2016/2120 van de Commissie, PB L 329 van 3.12.2016, blz. 70,

— Uitvoeringsverordening (EU) 2018/139 van de Commissie, PB L 25 van 30.1.2018, blz. 4.

**Verordening (EG) nr. 1032/2006 van de Commissie** van 6 juli 2006 tot vaststelling van de eisen voor automatische systemen voor de uitwisseling van vluchtgegevens met het oog op de aanmelding, coördinatie en overdracht van vluchten tussen luchtverkeersleidingseenheden (Voor de EER relevante tekst), PB L 186 van 7.7.2006, blz. 27, als gewijzigd bij:

— Verordening (EG) nr. 30/2009 van de Commissie, PB L 13 van 17.1.2009, blz. 20.

**Verordening (EG) nr. 219/2007 van de Raad** van 27 februari 2007 betreffende de oprichting van een Gemeenschappelijke Onderneming voor de verwezenlijking van een nieuwe generatie Europees luchtverkeersbeveiligingssysteem (Sesar), PB L 64 van 2.3.2007, blz. 1, als gewijzigd bij:

— Verordening (EG) nr. 1361/2008 van de Raad, PB L 352 van 31.12.2008, blz. 12,

— Verordening (EU) nr. 721/2014 van de Raad, PB L 192 van 1.7.2014, blz. 1.

**Verordening (EG) nr. 633/2007 van de Commissie** van 7 juni 2007 tot vaststelling van de eisen voor de toepassing van een protocol voor de overdracht van vluchtberichten met het oog op de aanmelding, coördinatie en overdracht van vluchten tussen luchtverkeersleidingseenheden (Voor de EER relevante tekst), PB L 146 van 8.6.2007, blz. 7, als gewijzigd bij:

— Verordening (EU) 283/2011 van de Commissie, PB L 77 van 23.3.2011, blz. 23.

**Uitvoeringsverordening (EU) 2017/373 van de Commissie** van 1 maart 2017 tot vaststelling van de gemeenschappelijke eisen voor verleners van luchtverkeersbeheers-/luchtvaartnavigatiediensten en andere netwerkfuncties voor luchtverkeersbeheer en het toezicht daarop, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 482/2008, Uitvoeringsverordeningen (EU) nr. 1034/2011, (EU) nr. 1035/2011 en (EU) 2016/1377 en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 677/2011 (Voor de EER relevante tekst), PB L 62 van 8.3.2017, blz. 1, als gewijzigd bij:

— Uitvoeringsverordening (EU) 2020/469 van de Commissie, PB L 104 van 3.4.2020, blz. 1, als gewijzigd bij:

— Uitvoeringsverordening (EU) 2020/1177 van de Commissie, PB L 259 van 10.8.2020, blz. 12,

— Uitvoeringsverordening (EU) 2021/1338 van de Commissie, PB L 289 van 12.8.2021, blz. 12.

**Verordening (EG) nr. 29/2009 van de Commissie** van 16 januari 2009 tot vaststelling van de eisen inzake datalinkdiensten voor het gemeenschappelijk Europees luchtruim (Voor de EER relevante tekst), PB L 13 van 17.1.2009, blz. 3, als gewijzigd bij:

— Uitvoeringsverordening (EU) 2015/310 van de Commissie, PB L 56 van 27.2.2015, blz. 30,

— Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1170 van de Commissie, PB L 183 van 9.7.2019, blz. 6,

— Uitvoeringsverordening (EU) 2020/208 van de Commissie, PB L 43 van 17.2.2020, blz. 72.

De tekst van de verordening wordt voor de toepassing van deze overeenkomst als volgt aangepast:

“Zwitserland UIR” wordt toegevoegd aan bijlage I, deel A.

**Verordening (EG) nr. 262/2009 van de Commissie** van 30 maart 2009 tot vaststelling van de eisen inzake de gecoördineerde toewijzing en toepassing van Mode S-ondervragingscodes in het gemeenschappelijk Europees luchtruim (Voor de EER relevante tekst), PB L 84 van 31.3.2009, blz. 20, als gewijzigd bij:

— Uitvoeringsverordening (EU) 2016/2345 van de Commissie, PB L 348 van 21.12.2016, blz. 11.

**Verordening (EU) nr. 73/2010 van de Commissie** van 26 januari 2010 tot vaststelling van de kwaliteitseisen voor luchtvaartgegevens en -informatie voor het gemeenschappelijke Europese luchtruim (Voor de EER relevante tekst), PB L 23 van 27.1.2010, blz. 6, als gewijzigd bij:

— Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1029/2014 van de Commissie, PB L 284 van 30.9.2014, blz. 9.

Verordening (EU) nr. 73/2010 wordt ingetrokken met ingang van 27.1.2022.

**Verordening (EU) nr. 255/2010 van de Commissie** van 25 maart 2010 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels inzake de regeling van luchtverkeersstromen (Voor de EER relevante tekst), PB L 80 van 26.3.2010, blz. 10, als gewijzigd bij:

- Uitvoeringsverordening (EU) nr. 923/2012 van de Commissie, PB L 281 van 13.10.2012, blz. 1, als gewijzigd bij:
  - Uitvoeringsverordening (EU) 2020/886 van de Commissie, PB L 205 van 29.6.2020, blz. 14,
  - Uitvoeringsverordening (EU) 2020/469 van de Commissie, PB L 104 van 3.4.2020, blz. 1, als gewijzigd bij:
    - Uitvoeringsverordening (EU) 2020/1177 van de Commissie, PB L 259 van 10.8.2020, blz. 12,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2016/1006 van de Commissie, PB L 165 van 23.6.2016, blz. 8,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2017/2159 van de Commissie, PB L 304 van 21.11.2017, blz. 45.

**Besluit C(2010) 5134 van de Commissie** van 29 juli 2010 inzake de aanwijzing van het prestatiebeoordelingsorgaan van het gemeenschappelijk Europees luchtruim (niet in het PB gepubliceerd).

**Verordening (EU) nr. 176/2011 van de Commissie** van 24 februari 2011 inzake de informatie die moet worden verstrekt vóór de vaststelling en wijziging van een functioneel luchtruimblok, PB L 51 van 25.2.2011, blz. 2.

**Besluit C(2011) 4130 van de Commissie** van 7 juli 2011 inzake de benoeming van de netwerkbeheerder voor de functies van het netwerk voor luchtverkeersbeheer (ATM) in het gemeenschappelijk Europees luchtruim (Voor de EER relevante tekst) (niet in het PB gepubliceerd).

**Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1206/2011 van de Commissie** van 22 november 2011 tot vaststelling van de eisen inzake de identificatie van luchtvaartuigen voor de surveillance in het gemeenschappelijke Europese luchtruim (Voor de EER relevante tekst), PB L 305 van 23.11.2011, blz. 23; als gewijzigd bij:

- Uitvoeringsverordening (EU) 2020/587 van de Commissie, PB L 138 van 30.4.2020, blz. 1.

Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt de tekst van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1206/2011 als volgt aangepast:

“Zwitserland UIR” wordt toegevoegd aan bijlage I.

**Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1207/2011 van de Commissie** van 22 november 2011 tot vaststelling van de eisen voor de prestaties en interoperabiliteit van surveillance voor het gemeenschappelijke Europese luchtruim (Voor de EER relevante tekst), PB L 305 van 23.11.2011, blz. 35, als gewijzigd bij:

- Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1028/2014 van de Commissie, PB L 284 van 30.9.2014, blz. 7,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2017/386 van de Commissie, PB L 59 van 7.3.2017, blz. 34,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2020/587 van de Commissie, PB L 138 van 30.4.2020, blz. 1.

**Uitvoeringsverordening (EU) nr. 923/2012 van de Commissie** van 26 september 2012 tot vaststelling van gemeenschappelijke luchtverkeersregels en operationele bepalingen betreffende luchtvaartnavigatiediensten en -procedures en tot wijziging van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1035/2011 en Verordeningen (EG) nr. 1265/2007, (EG) nr. 1794/2006, (EG) nr. 730/2006, (EG) nr. 1033/2006 en (EU) nr. 255/2010 (Voor de EER relevante tekst), PB L 281 van 13.10.2012, blz. 1, als gewijzigd bij:

- Verordening (EU) 2015/340 van de Commissie, PB L 63 van 6.3.2015, blz. 1,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2016/1185 van de Commissie, PB L 196 van 21.7.2016, blz. 3,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2020/469 van de Commissie, PB L 104 van 3.4.2020, blz. 1, als gewijzigd bij:
  - Uitvoeringsverordening (EU) 2020/1177 van de Commissie, PB L 259 van 10.8.2020, blz. 12,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2020/886 van de Commissie, PB L 205 van 29.6.2020, blz. 14.

**Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1079/2012 van de Commissie** van 16 november 2012 tot vaststelling van de eisen voor de kanaalafstand bij mondelinge communicatie in het gemeenschappelijke Europese luchtruim (Voor de EER relevante tekst), PB L 320 van 17.11.2012, blz. 14, als gewijzigd bij:

- Uitvoeringsverordening (EU) nr. 657/2013 van de Commissie, PB L 190 van 11.7.2013, blz. 37,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2016/2345 van de Commissie, PB L 348 van 21.12.2016, blz. 11,
- Uitvoeringsverordening (EU) 2017/2160 van de Commissie, PB L 304 van 21.11.2017, blz. 47.

**Uitvoeringsverordening (EU) nr. 409/2013 van de Commissie** van 3 mei 2013 inzake de definitie van gemeenschappelijke projecten, de vaststelling van governance en de identificatie van stimulansen ter ondersteuning van de tenuitvoerlegging van het Europees masterplan inzake luchtverkeersbeheer (Voor de EER relevante tekst), PB L 123 van 4.5.2013, blz. 1, als gewijzigd bij:

- Uitvoeringsverordening (EU) 2021/116 van de Commissie, PB L 36 van 2.2.2021, blz. 10.

**Uitvoeringsverordening (EU) 2021/116 van de Commissie** van 1 februari 2021 inzake de vaststelling van Gemeenschappelijk Project Eén ter ondersteuning van de tenuitvoerlegging van het bij Verordening (EG) nr. 550/2004 van het Europees Parlement en de Raad vastgestelde Europees masterplan inzake luchtverkeersbeheer, tot wijziging van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 409/2013 van de Commissie en tot intrekking van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 716/2014 van de Commissie (Voor de EER relevante tekst), PB L 36 van 2.2.2021, blz. 10.

Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt de bijlage bij de verordening aangepast als volgt:

- a) na punt 1.2.1., r), wordt het volgende punt toegevoegd: “s) Zürich Kloten”;
- b) na punt 2.2.1., r), wordt het volgende punt toegevoegd: “s) Zürich Kloten”;
- c) na punt 2.2.2., r), wordt het volgende punt toegevoegd: “s) Zürich Kloten”;
- d) na punt 2.2.3., bb), wordt het volgende punt toegevoegd: “cc) Genève; dd) Zürich Kloten”.

**Uitvoeringsverordening (EU) 2018/1048 van de Commissie** van 18 juli 2018 tot vaststelling van eisen voor het gebruik van het luchtruim en vluchtuitvoeringsprocedures in verband met prestatiegebaseerde navigatie, PB L 189 van 26.7.2018, blz. 3.

**Uitvoeringsverordening (EU) 2019/123 van de Commissie** van 24 januari 2019 tot vaststelling van nadere regels voor de uitvoering van de netwerkfuncties voor luchtverkeersbeheer en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 677/2011 van de Commissie (Voor de EER relevante tekst), PB L 28 van 31.1.2019, blz. 1.

**Uitvoeringsverordening (EU) 2019/317 van de Commissie** van 11 februari 2019 tot vaststelling van een prestatie- en heffingsregeling in het gemeenschappelijk Europees luchtruim en tot intrekking van Uitvoeringsverordeningen (EU) nr. 390/2013 en (EU) nr. 391/2013 (Voor de EER relevante tekst), PB L 56 van 25.2.2019, blz. 1.

**Uitvoeringsbesluit (EU) 2019/709 van de Commissie** van 6 mei 2019 tot benoeming van de Netwerkbeheerder voor de netwerkfuncties voor luchtverkeersbeheer van het gemeenschappelijk Europees luchtruim (Kennisgeving geschied onder nummer C(2019) 3228), PB L 120 van 8.5.2019, blz. 27.

**Uitvoeringsbesluit (EU) 2021/891 van de Commissie** van 2 juni 2021 tot vaststelling van herziene EU-wijde prestatie-doelstellingen voor het netwerk voor luchtverkeersbeheer voor de derde referentieperiode (2020-2024) en tot intrekking van Uitvoeringsbesluit (EU) 2019/903 (Voor de EER relevante tekst), PB L 195 van 3.6.2021, blz. 3.

**Uitvoeringsbesluit (EU) 2019/2167 van de Commissie** van 17 december 2019 tot goedkeuring van het strategisch netwerkplan voor de netwerkfuncties voor luchtverkeersbeheer van het gemeenschappelijk Europees luchtruim voor de periode 2020-2029, PB L 328 van 18.12.2019, blz. 89.

**Uitvoeringsbesluit (EU) 2019/2168 van de Commissie** van 17 december 2019 tot benoeming van de voorzitter, de leden en de plaatsvervangende leden van de netwerkbeheerraad en van de leden en de plaatsvervangende leden van het Europees crisiscoördinatiecentrum voor de luchtvaart voor de netwerkfuncties voor luchtverkeersbeheer voor de derde referentieperiode 2020-2024, PB L 328 van 18.12.2019, blz. 90.

**Uitvoeringsbesluit (EU) 2019/2012 van de Commissie** van 29 november 2019 inzake ontheffingen uit hoofde van artikel 14 van Verordening (EG) nr. 29/2009 van de Commissie tot vaststelling van de eisen inzake datalinkdiensten voor het gemeenschappelijke Europese luchtruim (Voor de EER relevante tekst), PB L 312 van 3.12.2019, blz. 95.

**Uitvoeringsverordening (EU) 2020/1627 van de Commissie** van 3 november 2020 inzake uitzonderlijke maatregelen voor de derde referentieperiode (2020-2024) van de prestatie- en heffingsregeling voor het gemeenschappelijk Europees luchtruim ten gevolge van de COVID-19-pandemie, PB L 366 van 4.11.2020, blz. 7.

## 6. Milieu en geluid

**Richtlijn 2002/30/EG** van het Europees Parlement en de Raad van 26 maart 2002 betreffende de vaststelling van regels en procedures met betrekking tot de invoering van geluidgerelateerde exploitatiebeperkingen op luchthavens in de Gemeenschap (Voor de EER relevante tekst), (artikelen 1-12 en 14-18), PB L 85 van 28.3.2002, blz. 40.

(De wijzigingen van bijlage I, die het gevolg zijn van bijlage II, hoofdstuk 8 (Vervoersbeleid), deel G (Luchtvervoer), nummer 2 van de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek en de aanpassing van de Verdragen waarop de Europese Unie is gegrond, zijn van toepassing.)

**Richtlijn 89/629/EEG van de Raad** van 4 december 1989 betreffende de beperking van de geluidsemisatie van civiele subsonische straalvliegtuigen, PB L 363 van 13.12.1989, blz. 27.

(Artikelen 1-8).

**Richtlijn 2006/93/EG** van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de regulering van de exploitatie van de vliegtuigen van boekdeel I, deel II, hoofdstuk 3, tweede uitgave (1988) van bijlage 16 bij het Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart (Gecodificeerde versie) (Voor de EER relevante tekst), PB L 374 van 27.12.2006, blz. 1.

## 7. Consumentenbescherming

**Richtlijn 90/314/EEG van de Raad** van 13 juni 1990 betreffende pakketreizen, met inbegrip van vakantiepakketten en rondreispakketten, PB L 158 van 23.6.1990, blz. 59 (artikelen 1-10).

**Richtlijn 93/13/EEG van de Raad** van 5 april 1993 betreffende oneerlijke bedingen in consumentenovereenkomsten, PB L 95 van 21.4.1993, blz. 29 (artikelen 1-11), als gewijzigd bij:

— Richtlijn 2011/83/EU, PB L 304 van 22.11.2011, blz. 64.

**Verordening (EG) nr. 2027/97 van de Raad** van 9 oktober 1997 betreffende de aansprakelijkheid van luchtvervoerders met betrekking tot het luchtvervoer van passagiers en hun bagage, PB L 285 van 17.10.1997, blz. 1, (artikelen 1-8), als gewijzigd bij:

— Verordening (EG) nr. 889/2002, PB L 140 van 30.5.2002, blz. 2.

**Verordening (EG) nr. 261/2004** van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels inzake compensatie en bijstand aan luchtreizigers bij instapweigering en annulering of langdurige vertraging van vluchten en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 295/91 (Voor de EER relevante tekst), PB L 46 van 17.2.2004, blz. 1.

(Artikelen 1-18).

**Verordening (EG) nr. 1107/2006** van het Europees Parlement en de Raad van 5 juli 2006 inzake de rechten van gehandicapten en personen met beperkte mobiliteit die per luchtvervoer reizen (Voor de EER relevante tekst), PB L 204 van 26.7.2006, blz. 1.

## 8. Diversen

**Richtlijn 2003/96/EG van de Raad** van 27 oktober 2003 tot herstructurering van de communautaire regeling voor de belasting van energieproducten en elektriciteit (Voor de EER relevante tekst), PB L 283 van 31.10.2003, blz. 51.

(Artikel 14, lid 1, punt b), en artikel 14, lid 2).

## 9. Bijlagen:

A: Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Unie.

B: Bepalingen met betrekking tot de financiële controle die de Europese Unie in Zwitserland uitoefent op de deelnemers aan de activiteiten van het EASA.

## BIJLAGE A

**PROTOCOL BETREFFENDE DE VOORRECHTEN EN IMMUNITEITEN VAN DE EUROPESE UNIE**

DE HOGE OVEREENKOMSTSLUITENDE PARTIJEN,

- (2) OVERWEGENDE DAT, overeenkomstig artikel 343 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en artikel 191 van het Verdrag tot oprichting van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie ("EGA"), de Europese Unie en de EGA op het grondgebied van de lidstaten de voorrechten en immuniteiten genieten die nodig zijn voor de uitvoering van hun taken,

HEBBEN OVEREENSTEMMING BEREIKT OMTRENT de volgende bepalingen, welke aan het Verdrag betreffende de Europese Unie, het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie worden gehecht:

## HOOFDSTUK I

**EIGENDOMMEN, FONDSSEN, BEZITTINGEN EN VERRICHTINGEN VAN DE EUROPESE UNIE***Artikel 1*

De gebouwen en terreinen van de Europese Unie zijn onschendbaar. Zij zijn vrijgesteld van huiszoeking, vordering, verbeurdverklaring of onteigening. De eigendommen en bezittingen van de Unie kunnen zonder toestemming van het Hof van Justitie niet worden getroffen door enige dwangmaatregel van bestuursrechtelijke of gerechtelijke aard.

*Artikel 2*

Het archief van de Unie is onschendbaar.

*Artikel 3*

De Unie, haar bezittingen, inkomsten en andere eigendommen zijn vrijgesteld van alle directe belastingen.

Telkens wanneer hun dit mogelijk is, treffen de regeringen van de lidstaten passende maatregelen tot kwijtschelding of teruggave van het bedrag der indirecte belastingen en van belastingen op de verkoop, welke een deel vormen van de prijs van onroerende of roerende goederen, wanneer de Unie voor haar officieel gebruik belangrijke aankopen doet van goederen in de prijs waarvan zodanige belastingen begrepen zijn. De toepassing van deze bepalingen mag evenwel niet tot gevolg hebben dat de mededinging binnen de Unie wordt vervalst.

Geen enkele vrijstelling wordt verleend van belastingen, heffingen en rechten die niet anders zijn dan eenvoudige vergoedingen voor diensten van openbaar nut.

*Artikel 4*

De Unie is vrijgesteld van alle douanerechten, in- en uitvoerverboden en -bepalingen met betrekking tot goederen bestemd voor officieel gebruik van de Unie; de aldus ingevoerde goederen mogen op het grondgebied van het land alwaar zij zijn ingevoerd niet onder bezwarende titel of om niet worden overgedragen, tenzij op voorwaarden welke door de regering van dat land zijn goedgekeurd.

De Unie is eveneens vrijgesteld van alle douanerechten, in- en uitvoerverboden en -bepalingen met betrekking tot haar publicaties.

## HOOFDSTUK II

**MEDEDELINGEN EN LAISSEZ-PASSER***Artikel 5*

De instellingen van de Unie genieten, voor hun officiële mededelingen en het overbrengen van al hun documenten op het grondgebied van iedere lidstaat de behandeling, welke door deze staat aan diplomatieke missies wordt toegestaan.

De officiële correspondentie en andere officiële mededelingen van de instellingen van de Unie zijn niet aan censuur onderworpen.

*Artikel 6*

Laissez-passer, waarvan de vorm door de Raad met gewone meerderheid van stemmen wordt vastgesteld en welke als geldige reispapieren worden erkend door de overheidsinstanties van de lidstaten kunnen door de voorzitters van de instellingen van de Unie aan de leden en het personeel van deze instellingen worden verstrekt. Deze laissez-passer worden aan de ambtenaren, en overige personeelsleden verstrekt overeenkomstig de bepalingen van het statuut van de ambtenaren en de regeling voor de andere personeelsleden van de Unie.

De Commissie kan akkoorden sluiten teneinde deze laissez-passer te doen erkennen als geldige reispapieren voor het grondgebied van derde staten.

## HOOFDSTUK III

**LEDEN VAN HET EUROPEES PARLEMENT***Artikel 7*

De bewegingsvrijheid der leden van het Europees Parlement die zich naar de plaats van bijeenkomst van het Europees Parlement begeven of daarvan terugkeren wordt op geen enkele wijze beperkt door voorschriften van bestuursrechtelijke of andere aard.

Aan de leden van het Europees Parlement worden, wat betreft douane en deviezencontrole, toegekend:

- a) door hun eigen regering, dezelfde faciliteiten als zijn toegekend aan hoge ambtenaren, die zich, belast met een tijdelijke officiële zending, naar het buitenland begeven;
- b) door de regeringen van de andere lidstaten, dezelfde faciliteiten als zijn toegekend aan vertegenwoordigers van buitenlandse regeringen, belast met een tijdelijke officiële zending.

*Artikel 8*

Tegen de leden van het Europees Parlement kan geen opsporing plaatsvinden, noch kunnen zij worden aangehouden of vervolgd op grond van de mening of de stem die zij in de uitoefening van hun ambt hebben uitgebracht.

*Artikel 9*

Tijdens de zittingsduur van het Europees Parlement genieten de leden:

- a) op hun eigen grondgebied, de immuniteiten welke aan de leden van de volksvertegenwoordiging in hun land zijn verleend;
- b) op het grondgebied van elke andere lidstaat, vrijstelling van aanhouding en gerechtelijke vervolging in welke vorm ook.

De immuniteit beschermt hen eveneens, wanneer zij zich naar de plaats van de bijeenkomst van het Europees Parlement begeven of daarvan terugkeren.

Op deze immuniteit kan geen beroep worden gedaan in geval van ontdekking op heterdaad, terwijl zij evenmin kan verhinderen dat het Europees Parlement het recht uitoefent de immuniteit van een van zijn leden op te heffen.

## HOOFDSTUK IV

**DE AAN DE WERKZAAMHEDEN VAN DE INSTELLINGEN DER EUROPESE UNIE DEELNEMENDE  
VERTEGENWOORDIGERS DER LIDSTATEN***Artikel 10*

De aan de werkzaamheden van de instellingen van de Unie deelnemende vertegenwoordigers der lidstaten, alsmede hun raadsliden en de deskundigen, genieten gedurende de uitoefening van hun ambt en op hun reizen naar en van de plaats van bijeenkomst de gebruikelijke voorrechten, immuniteiten en faciliteiten.

Dit artikel is eveneens van toepassing op de leden der raadgevende organen van de Unie.

## HOOFDSTUK V

## AMBTENAREN EN OVERIGE PERSONEELSLEDEN VAN DE EUROPESE UNIE

*Artikel 11*

De ambtenaren en overige personeelsleden van de Unie zijn, ongeacht hun nationaliteit, op het grondgebied van elk der lidstaten:

- a) vrijgesteld van rechtsvervolging voor hetgeen zij in hun officiële hoedanigheid hebben gedaan, gezegd of geschreven, met inachtneming van de toepassing van de bepalingen der Verdragen, die betrekking hebben op de verantwoordelijkheid van de ambtenaren en overige personeelsleden tegenover de Unie, en voorts op de bevoegdheid van het Hof van Justitie van de Europese Unie om uitspraak te doen in geschillen tussen de Unie en haar ambtenaren en overige personeelsleden. Zij blijven deze immuniteit genieten nadat zij hun ambt hebben neergelegd;
- b) tezamen met hun echtgenoten en de te hunnen laste zijnde verwanten vrijgesteld van immigratiebeperkingen en vreemdelingenregistratie;
- c) inzake monetaire of deviezenregelingen in het genot van de gebruikelijke faciliteiten welke aan ambtenaren van internationale organisaties worden toegekend;
- d) gerechtigd om de eerste maal, dat zij hun post bezetten, in het betrokken land hun huisraad en goederen voor persoonlijk gebruik vrij van rechten in te voeren, en bij het neerleggen van hun ambt hun huisraad en goederen voor persoonlijk gebruik uit genoemd land vrij van rechten weder uit te voeren, in beide gevallen met inachtneming van de voorwaarden welke de regering van het land waar dit recht wordt uitgeoefend, als noodzakelijk beschouwt;
- e) gerechtigd uit een lidstaat hun voor persoonlijk gebruik bestemde personenauto die in het land waar zij het laatst hun verblijfplaats hebben gehad of in het land waarvan zij onderdaan zijn, verkregen is op de voorwaarden die op de binnenlandse markt van dat land gelden, vrij van rechten in te voeren, en deze vrij van rechten weder uit te voeren, in beide gevallen met inachtneming van de voorwaarden welke de regering van het betrokken land als noodzakelijk beschouwt.

*Artikel 12*

Onder de voorwaarden en volgens de procedure welke door het Europees Parlement en de Raad volgens de gewone wetgevingsprocedure bij verordeningen en na raadpleging van de betrokken instellingen worden vastgesteld, worden de ambtenaren en overige personeelsleden van de Unie onderworpen aan een belasting ten bate van de Unie op de door haar betaalde salarissen, lonen en emolumenten.

Zij zijn vrijgesteld van nationale belastingen op de door de Unie betaalde salarissen, lonen en emolumenten.

*Artikel 13*

De ambtenaren en overige personeelsleden van de Unie, die zich uitsluitend uit hoofde van de uitoefening van hun ambt in dienst van de Unie vestigen op het grondgebied van een andere lidstaat dan de staat van de fiscale woonplaats, welke zij bezitten op het ogenblik van hun indiensttreding bij de Unie, worden voor de toepassing van de inkomsten-, vermogens- en successiebelastingen, alsmede van de tussen de lidstaten van de Unie gesloten overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belasting, zowel in de staat waar zij zich gevestigd hebben als in de staat van de fiscale woonplaats, geacht hun woonplaats te hebben behouden in de laatstgenoemde staat, indien deze lid is van de Unie. Deze bepaling geldt eveneens voor de echtgenoot voor zover deze geen eigen beroepsbezigheden uitoefent, alsmede voor de kinderen die ten laste zijn en onder toezicht staan van de in dit artikel bedoelde personen.

De roerende goederen welke toebehoren aan de in de vorige alinea bedoelde personen en zich bevinden op het grondgebied van de staat van verblijf, worden in die staat vrijgesteld van successiebelasting; voor de heffing van die belasting worden die roerende goederen geacht zich in de staat van de fiscale woonplaats te bevinden, onder voorbehoud van de rechten van derde staten en de mogelijke toepassing van de bepalingen der internationale overeenkomsten betreffende dubbele belasting.

De uitsluitend uit hoofde van de uitoefening van een ambt in dienst van andere internationale organisaties verkregen woonplaats wordt niet in aanmerking genomen bij de toepassing van de bepalingen van dit artikel.

*Artikel 14*

Het Europees Parlement en de Raad stellen volgens de gewone wetgevingsprocedure bij verordeningen en na raadpleging van de betrokken instellingen de regeling vast inzake de sociale voorzieningen, welke op de ambtenaren en overige personeelsleden van de Unie van toepassing zijn.



*Artikel 15*

Het Europees Parlement en de Raad stellen volgens de gewone wetgevingsprocedure bij verordeningen en na raadpleging van de andere betrokken instellingen vast op welke categorieën van ambtenaren en overige personeelsleden van de Unie de bepalingen van de artikel 11, artikel 12, tweede alinea, en artikel 13 geheel of ten dele van toepassing zijn.

De namen, hoedanigheden en adressen der ambtenaren en overige personeelsleden, welke onder deze categorieën zijn begrepen, worden op gezette tijden aan de regeringen van de lidstaten meegedeeld.

## HOOFDSTUK VI

**VOORRECHTEN EN IMMUNITEITEN DER BIJ DE EUROPESE UNIE GEACCREDITEERDE MISSIES VAN DERDE STATEN***Artikel 16*

De lidstaat, op wiens grondgebied de zetel van de Unie is gevestigd, verleent aan de missies der bij de Unie geaccrediteerde derde staten de gebruikelijke diplomatieke immuniteiten en voorrechten.

## HOOFDSTUK VII

**ALGEMENE BEPALINGEN***Artikel 17*

De voorrechten, immuniteiten en faciliteiten worden aan de ambtenaren en overige personeelsleden van de Unie uitsluitend in het belang van de Unie verleend.

Elke instelling van de Unie is gehouden de aan een ambtenaar of ander personeelslid verleende immuniteit op te heffen in alle gevallen, waarin zulks naar haar mening niet strijdig is met de belangen van de Unie.

*Artikel 18*

Voor de toepassing van dit protocol handelen de instellingen van de Unie in overeenstemming met de verantwoordelijke autoriteiten van de betrokken lidstaten.

*Artikel 19*

De artikelen 11 tot en met 14 en 17 zijn van toepassing op de leden van de Commissie.

*Artikel 20*

De artikelen 11 tot en met 14 en 17 zijn van toepassing op de rechters, de advocaten-generaal, de griffiers en de toegevoegde rapporteurs van het Hof van Justitie van de Europese Unie, onverminderd de bepalingen van artikel 3 van het protocol betreffende het statuut van het Hof van Justitie van de Europese Unie met betrekking tot de vrijstelling van rechtsvervolgning van de rechters en de advocaten-generaal.

*Artikel 21*

Dit protocol is eveneens van toepassing op de Europese Investeringsbank, de leden van haar organen, haar personeel en de vertegenwoordigers der lidstaten, welke aan haar werkzaamheden deelnemen, onverminderd de bepalingen van het Protocol betreffende haar statuten.

De Europese Investeringsbank wordt bovendien vrijgesteld van elke fiscale en parafiscale heffing bij de uitbreiding van haar kapitaal, alsmede van de verschillende formaliteiten welke hieraan verbonden zijn in de staat waar de zetel van de Bank gevestigd is. Haar opheffing en liquidering zullen evenmin enige heffing medebrengen. Ten slotte geeft de werkzaamheid van de Bank en van haar organen, uitgeoefend onder de statutaire voorwaarden, geen aanleiding tot de heffing van omzetbelastingen.

*Artikel 22*

Dit protocol is eveneens van toepassing op de Europese Centrale Bank, de leden van haar organen en haar personeel, onverminderd de bepalingen van het Protocol betreffende de statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank.

De Europese Centrale Bank wordt bovendien vrijgesteld van elke fiscale en parafiscale heffing bij de uitbreiding van haar kapitaal, alsmede van de verschillende formaliteiten welke hieraan verbonden zijn in de staat waar de zetel van de Bank gevestigd is. De werkzaamheden van de Bank en van haar organen, uitgeoefend overeenkomstig de statuten van het Europese Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank, geven geen aanleiding tot de heffing van omzetbelasting.

---

*Aanhangsel bij BIJLAGE A***PROCEDURES VOOR DE TOEPASSING IN ZWITSERLAND VAN HET PROTOCOL BETREFFENDE DE VOORRECHTEN EN IMMUNITEITEN VAN DE EUROPESE UNIE****1. Uitbreiding van de toepassing van het Protocol tot Zwitserland**

Iedere verwijzing naar de lidstaten in het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Unie (hierna "het Protocol" genoemd) moet worden opgevat als zijnde eveneens van toepassing op Zwitserland, tenzij in het onderstaande anders wordt bepaald.

**2. Agentschap vrijgesteld van indirecte belastingen (met inbegrip van btw)**

Op vanuit Zwitserland geëxporteerde goederen en diensten wordt geen belasting over de toegevoegde waarde (btw) geheven. Wat goederen en diensten betreft die aan het Agentschap in Zwitserland worden geleverd voor officieel gebruik, geschiedt de btw-vrijstelling, overeenkomstig artikel 3, tweede alinea, van het protocol, door middel van teruggave van de betaalde bedragen. Vrijstelling van btw wordt verleend indien de feitelijke aankoopprijs voor de in de factuur of een gelijkwaardig document vermelde goederen en dienstverstrekkings (inclusief belastingen) ten minste 100 CHF bedraagt.

Restitutie van de betaalde btw-bedragen volgt op vertoon van de speciaal hiertoe bestemde Zwitserse formulieren aan de afdeling btw van de federale belastingautoriteiten. De aanvragen worden in beginsel behandeld binnen drie maanden, te rekenen vanaf de indiening van het van de nodige bewijsstukken vergezeld verzoek om terugbetaling.

**3. Wijze van toepassing van de regelgeving betreffende het personeel van het Agentschap**

Wat artikel 12, tweede alinea, van het Protocol betreft, stelt Zwitserland, volgens de beginselen van zijn intern recht, de ambtenaren en overige personeelsleden van het Agentschap in de zin van artikel 2 van Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 549/69 <sup>(1)</sup> vrij van federale, kantonnale en gemeentelijke belastingen op salarissen, lonen en emolumenten die door de Europese Unie worden betaald en waarop, te harer gunste, een interne belasting van toepassing is.

Voor de toepassing van artikel 13 van dit Aanhangsel wordt Zwitserland niet als een lidstaat in de zin van bovenstaand lid 1 beschouwd.

De ambtenaren en overige personeelsleden van het Agentschap, alsook hun gezinsleden die zijn aangesloten bij het op de ambtenaren en overige personeelsleden van de Europese Unie van toepassing zijnde socialeverzekeringsstelsel, vallen niet verplicht onder het Zwitserse socialeverzekeringsstelsel.

Het Hof van Justitie van de Europese Unie heeft uitsluitende bevoegdheid voor alle kwesties betreffende de betrekkingen tussen de Commissie of het Agentschap en zijn personeel, wat betreft de toepassing van Verordening (EEG/Euratom/EGKS) nr. 259/68 van de Raad <sup>(2)</sup> en de andere bepalingen van het recht van de Europese Unie tot vaststelling van de arbeidsvoorwaarden.

---

<sup>(1)</sup> Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 549/69 van de Raad van 25 maart 1969 ter bepaling van de categorieën van ambtenaren en overige personeelsleden van de Europese Gemeenschappen waarop de bepalingen van de artikelen 12, 13, tweede alinea, en 14 van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Gemeenschappen van toepassing zijn (PB L 74 van 27.3.1969, blz. 1). Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1749/2002 van de Commissie (PB L 264 van 2.10.2002, blz. 13).

<sup>(2)</sup> Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen, alsmede van bijzondere maatregelen welke tijdelijk op de ambtenaren van de Commissie van toepassing zijn (Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden) (PB L 56 van 4.3.1968, blz. 1). Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2104/2005 van de Commissie (PB L 337 van 22.12.2005, blz. 7).

## BIJLAGE B

**FINANCIËLE CONTROLE MET BETREKKING TOT ZWITSERSE DEELNEMERS AAN DE ACTIVITEITEN VAN HET EUROPEES AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE LUCHTVAART**

## Artikel 1

**Rechtstreekse communicatie**

Het Agentschap en de Commissie onderhouden rechtstreekse contacten met alle in Zwitserland gevestigde personen of entiteiten die betrokken zijn bij de activiteiten van het Agentschap als contractant, als deelnemer aan een programma van het Agentschap, als begunstigde van een betaling uit de begroting van het Agentschap of van de Gemeenschap, of als onderaannemer. Deze personen kunnen alle dienstige informatie en documentatie die zij gehouden zijn te verstrekken op grond van de in dit besluit genoemde instrumenten en van de ter uitvoering daarvan gesloten contracten of overeenkomsten, alsmede van de in het kader daarvan genomen besluiten, rechtstreeks aan de Commissie en het Agentschap doen toekomen.

## Artikel 2

**Controles**

1. In overeenstemming met Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(1)</sup> en het door de Raad van Bestuur van het Agentschap op 26 maart 2003 vastgestelde Financieel Reglement, met Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 23 december 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen goedgekeurde financiële reglementen <sup>(2)</sup>, alsook met de overige regelingen waarnaar in dit besluit wordt verwezen, kan in de contracten of overeenkomsten die met in Zwitserland gevestigde begunstigden worden gesloten en in de besluiten die in dat kader worden genomen, worden bepaald dat bij deze begunstigden of bij hun onderaannemers op ieder tijdstip wetenschappelijke, financiële of technologische audits of andere controles kunnen worden verricht door functionarissen van het Agentschap en de Commissie of door andere door dezen hiertoe gemachtigde personen.
2. De functionarissen van het Agentschap en de Commissie alsook de andere door het Agentschap en de Commissie hiertoe gemachtigde personen krijgen passende toegang tot locaties, werkzaamheden en documenten, alsmede tot alle nodige informatie, inclusief informatie in elektronische vorm, om deze audits naar behoren te kunnen uitvoeren. Dit recht van toegang wordt uitdrukkelijk vermeld in de contracten of overeenkomsten die worden gesloten in uitvoering van de instrumenten waarnaar in dit besluit wordt verwezen.
3. De Europese Rekenkamer heeft dezelfde rechten als de Commissie.
4. De audits kunnen plaatsvinden tot vijf jaar na het verstrijken van dit besluit dan wel volgens het bepaalde in de contracten of overeenkomsten of in de ter zake genomen besluiten.
5. De Zwitserse financiële controledienst (Eidgenössische Finanzkontrolle) wordt van tevoren in kennis gesteld van de audits die op het Zwitserse grondgebied worden uitgevoerd. Deze kennisgeving is geen juridische voorwaarde voor de uitvoering van de audits.

## Artikel 3

**Controles ter plaatse**

1. In het kader van dit besluit is de Commissie (OLAF) gemachtigd op het Zwitserse grondgebied controles en verificaties ter plaatse te verrichten, zulks overeenkomstig de voorwaarden en modaliteiten van Verordening (EG, Euratom) nr. 2185/96 van de Raad van 11 november 1996 betreffende de controles en verificaties ter plaatse die door de Commissie worden uitgevoerd ter bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen tegen fraudes en andere onregelmatigheden <sup>(3)</sup>.
2. De controles en verificaties ter plaatse worden door de Commissie voorbereid en uitgevoerd in nauwe samenwerking met de Zwitserse financiële controledienst of met de andere door deze controledienst aangewezen bevoegde Zwitserse autoriteiten, die tijdig over het voorwerp, het doel en de rechtsgrondslag van de controles en verificaties worden ingelicht, teneinde aldus alle nodige hulp te kunnen verstrekken. Te dien einde kunnen functionarissen van de bevoegde Zwitserse autoriteiten aan de controles en verificaties ter plaatse deelnemen.
3. Wanneer de betrokken Zwitserse instanties dat verlangen, worden de controles en verificaties ter plaatse gezamenlijk door de Commissie en henzelf uitgevoerd.

<sup>(1)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72.

<sup>(3)</sup> PB L 292 van 15.11.1996, blz. 2.

4. Wanneer deelnemers aan het programma zich verzetten tegen een controle of verificatie ter plaatse, verlenen de Zwitserse autoriteiten de controleurs van de Commissie, overeenkomstig de nationale bepalingen ter zake, de nodige assistentie om laatstgenoemden in staat te stellen de hun opgedragen controles en verificaties ter plaatse tot een goed einde te brengen.

5. De Commissie doet de Zwitserse financiële controledienst ten spoedigste mededeling van iedere onregelmatigheid en van ieder vermoeden betreffende een onregelmatigheid waarvan zij in het kader van de controle of verificatie ter plaatse kennis heeft gekregen. De Commissie stelt in ieder geval de bovengenoemde instantie in kennis van het resultaat van deze controles en verificaties.

#### Artikel 4

##### **Informatie en overleg**

1. Met het oog op een goede uitvoering van deze bijlage wisselen de bevoegde Zwitserse en communautaire autoriteiten op gezette tijden informatie uit en plegen zij, op verzoek van een hunner, overleg.

2. De bevoegde Zwitserse autoriteiten stellen het Agentschap en de Commissie onverwijld in kennis van ieder onder hun aandacht gebracht feit waaraan het vermoeden zou kunnen worden ontleend dat er zich onregelmatigheden hebben voorgedaan bij de sluiting en de uitvoering van de contracten of overeenkomsten die zijn gesloten in uitvoering van de instrumenten waarnaar in dit besluit wordt verwezen.

#### Artikel 5

##### **Vertrouwelijkheid**

Ingevolge deze bijlage meegedeelde of verkregen informatie, in eender welke vorm, valt onder het beroepsgeheim en wordt op dezelfde wijze beschermd als soortgelijke informatie wordt beschermd krachtens het Zwitserse recht en de overeenkomstige bepalingen die gelden voor de instellingen van de Gemeenschappen. Deze informatie mag niet worden meegedeeld aan andere personen dan die welke binnen de instellingen van de Gemeenschappen of in de lidstaten of Zwitserland op grond van hun functie op de hoogte moeten zijn van deze informatie, en mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden dan het waarborgen van een doeltreffende bescherming van de financiële belangen van de partijen.

#### Artikel 6

##### **Administratieve maatregelen en sancties**

Onverminderd de toepassing van het Zwitserse strafrecht kan het Agentschap of de Commissie administratieve maatregelen en sancties opleggen in overeenstemming met Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 en Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002 van de Commissie van 23 december 2002 alsmede Verordening (EG, Euratom) nr. 2988/95 van de Raad van 18 december 1995 betreffende de bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen (\*).

#### Artikel 7

##### **Invordering en uitvoering**

Besluiten die het Agentschap of de Commissie neemt binnen het toepassingsgebied van dit besluit, welke voor natuurlijke of rechtspersonen, met uitzondering van de staten, een geldelijke verplichting inhouden, vormen in Zwitserland executoriale titel.

De formule van tenuitvoerlegging wordt, zonder andere controle dan de verificatie van de authenticiteit van de titel, aangebracht door de autoriteit die daartoe door de Zwitserse regering wordt aangewezen. Van deze aanwijzing geeft zij kennis aan het Agentschap of de Commissie. De uitvoering vindt plaats volgens de Zwitserse regels. De rechtsgeldigheid van het besluit dat executoriale titel vormt, wordt ter controle voorgelegd aan het Hof van Justitie van de Europese Unie.

Arresten van het Hof van Justitie van de Europese Unie die worden gewezen ingevolge een arbitrageclausule vormen onder dezelfde voorwaarden executoriale titel.

---

(\*) PB L 312 van 23.12.1995, blz. 1.



ISSN 1977-0758 (elektronische uitgave)  
ISSN 1725-2598 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties  
van de Europese Unie  
L-2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

NL